Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 13

ARCHIWUM BORCHÓW Z WARKLAN

10. Papiery majątkowe Borchów (dot. wyznaczenie granic między Galanami i Rybiniszkami oraz procesu Borchów przeciw Weysenhoffom).

1775-1844. Części 3. S. 1-116; 117-198; 199-314.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Борх 10

ПАПКА ДЛЯ ПАПЕРІВ

10. Papiery majątkowe Borchów (dot. wyznaczenie granic między Galanami i Rybiniszkami oraz procesu Borchów przeciw Weysenhoffom). 1775-1844. Części 3. S. 1-116; 117-198; 199-314.

Львівська Сіб-ка АН УРСР
Відділ [illegible]
№ Бор-10

VIII

[illegible]

Акти [illegible] спори Борисів,
1775-1844 р. 157 арк.
Пол., рос., нім., фр. м.

Ст. [illegible] Борих
7 VIII

Берлин 10

(1) стор. 1–115–116

I

Archiwum hr Borchów
z Warklan

Sprawy i spory graniczne.

Wiek XVIII - XIX. str. 313.

VIII. Sprawy i spory graniczne II

0) Akta procesowe Józefa hr. Borcha ze starostwem [illegible] o graniczne [illegible] 1774-7. str. 1-36 — szt. 8.

1) Wyciąg z protokołu opisującego granice Mormuntyna, Warklan, Borchhoffa .. 1784 str. 37-60

2) Układ o rozgraniczenie schedy galeńskiej 1826 | 2 sztuki | str. 61-68

3) Rejestr map mieżowych i ksiąg mieżowych należących do tych map. str. 69-70

6) Rozgraniczenie dóbr Kreutzburg od Warklan 1811 | opis i mapa | 199-204

8) Akta sporu Karola Borcha z baronem Wolffem o granicę na jeziorze „Łubany" 1836-1858. | sztuk 20, w tym list nieznanego do Karola Borcha. 19 XI. 1835, 2 plany i rysunek. str: 209-313

4) Akta sporu Michała Borcha z Ottonem v. Vietinghoffem o granice warklańskie 1783-4 w tym dwa zeznania z 1726, 1730. | sztuk 10. | str: 71-116

5) Akta sporu Michała Borcha z Michałem

Weyssenhoffem o granicę między Galleniami i Rybińszczyzną 1785. / str. 20 / – / w tym 1 plan / str 117-198

7) Krytyka Wincentego Janowskiego po przeprowadzonym rozgraniczeniu Galen. 1834. str: 205-208 szt 1

1.

Katarzyna Alexiejowna Imperatorowa y Samowładnąca Wszystkich Rossyi.

Urodzonemu Zygmuntowi Fryderykowi Korffowi qua Possesorowi, tudzież Woytom, Ławnikom, y Całemu Gminowi Starostwa Rzeżyckiego, a Mianowicie Piotrowi Romanowskiemu, qua pryncypalnemu Wiolatorowi przykazuię Ażebyś zatym Pozwom, przed Sądem Ziemskim Prowincyi Dzwinskiey, na Następuiącey Kadencyi 1ma 9bris Zaczynaiącey się, w Mieście Jey Imper. Mci Duneburgu Sądzącey się, Stanąwszy, na Cytacyą, y Prawne poparcie Urodzonego Józeffa Borcha, Pokanclerzyca Korony Polskiey, in Assistentia Opiekunow Czyniącego, Usprawiedliwił się, który pozywa Mieniąc Oto, iż Co Zł. y Dlltor Maiąc Dobra swe Warklany, in Confinijs z Sttwem Rzeżyckim Leżące, nietylko w Roku przeszłym za powodem Piotra Romanowskiego, Wiele Krzywd w Gwałtownym napadaniu, y Zabieraniu Siana, na Ostrowiu pewnym, Mimo Spokoyną, y dawną Possesyą od Ludzi Rzeżyckich Ucierpiał, Lecz nadto, w tymże Roku, przy koszeniu Siana, intruzyi, y naprzykrzenia doznał a Co Większa, tenże Piotr Romanowski ~~[illegible]~~ innych Wiele krzywd podziałał ~~[illegible]~~ O ktore Wszystkie Wiolencyine Czynności

Skąd

Chcąc Prawem Czynić Zwey, pozywa Ante Omnia do Uznania Inkwizycyi, tanquam in Causa facti; do pokarania penami, do Zabronienia dalszych takowych Inkonwenienciy, a Mianowicie Ukarania Piotra Romanowskiego tanquam Autora Rei, do Obwarowania Securitatis Possessyi, do Wrócenia Szkod, do Nadgrodzenia Expens, y tego wszystkiego, Co Sądownie fusius deducet Salva [illegible] ratione tey Zaloby Datt Roku 1774.

Józef Adam von Ryk
[illegible] Sz. Re Ziem. P. Dzwi[illegible]

Na Pozew [illegible]
Prowin. Dzw[illegible]

Roku 1774. Mca 9bra 11. Dnia Nowi stki Ja Woźny Jey Imperatorskiey Mci Prowincyi Dzwinskiey niżey na podpisaniu Ręki mey wyrażony Zeznawam tym Moim Relacyinym podanego Pozwu Kwitem, iż będąc Wzytym y wezwanym od JW. Jmci Pana Józeffa Borcha Podkanclerza Korony Polskiey takowego Pozwu Stronicę JW. JPa Zygmuntowi Fryderykowi Korffowi qua Possesorowi Tudzież Woytom Ławnikom, Całemu Gminowi Sttwa Rzezickiego, a Mianowicie Panu Piotrowi Romanowskiemu, qua pryncypalnemu Wiolatowi we Dworze Rzezickim podałem y o terminie Stawania na Sądach Ziemskich w Dunebargu Sądzić się maiących Oznaymiłem y Opowiedziałem Datt ut Supra.

Józef Rzepecki Woźny Jey Imperatorskiey Jmci Prowincyi Dzwinskiey.

Roku 1774 Miesiąca 9bris 19 Dnia Takowy

Pozew przez Woznego JPy Imperatorskiey Sności
Prowincyi Dzwinskiey Offitiosci Zeznany

Jozef Adam Von Ryk

Ass y Sę Re: Z Pr Dzwin

Authentyk Pozwu
o Dissidencyą Warklanską

R. 1774. 9bra 11

Pozew od JW. Jozefa Jaffa
Borcha W. Korffowi
Staroście Rzeżyckiemu do
Sądow Ziemskich Prowin-
cyi Dźwinskiey, o wdzie-
ranie się przez Romano-
wskiego do Łąki Warklan-
skiey gwałtowne, nad
rzeką Małtą.

Nro 1mo

Excerpt Aktoratu y Decyzyi przy nim będącey na Kadencyi Nowembrowey w Roku 1774 agituiącey się na Karcie Dziesiątey Jngrossowanego pod pieczęcią Sądową Ziemską Prowincyi Dzwinskiey w Roku teraznieyszym 1775 Miesiąca Junij Dwudziestego pierwszego Dnia parti Actoreae iest wydan.

Folio 10mo

Jas: Wiel: Jmć Pan Jozef Borch Podkanclerzyc Korony Polskiey In Assystentia WW Opiekunow przeciwko Jasnie: Wiel: Jmć Panu Fryderykowi Korfowi Staroście Rzezyckiemu qua possessorowi tudziesz Woytom Ławnikom et et a mianowicie przeciwko Panu Piotrowi Romanowskiemu za Pozwem.

Przytym Aktoracie Decyzya takowa

Roku Tysiąc Siedmset Siedmdziesiątego piątego Miesiąca
1775 Januaryi Dwudziestego trzeciego Dnia gdy też Strony
23 Januar Jas: Wiel: Jmć: Pan Jozef Borch Podkanclerzyc Korony Polskiey przez Wiel: Jmć Pana Michała Morysona Regenta Jnflanskiego a Pozwana przez Wiel: Jmć Pana Jozefa Nowickiego Regenta Powiatu Wiłkomierskiego Osobliwym Plenipotencyalnym Listem Umocowanego Stawały, y terminu pilnowały, dalszy Onym proceder nakazono Jnprocedendo datur Jnquisitio Mutuo partium Sumptu Expedienda na Ktorą designantur WWni Jchmć Panowie Antoni Felkierzamb Praeses Jozef Ryk Assessor y Sędzia Rezyduiący Sędziowie Ziemscy Prowincyi Dwinskiey. z wolnym wyniesieniem Załob do Jnkwizycyi y Aktoratow do rozprawy Oraz Citatis dentur Copiae Spraw y Rozprawa

Jn principali bez Z
ij Jum Obwarowań
et
Actor ad partii.

Jozef Adam Ryk
Adp ysk R d Pz
mp

Prorsus Dylacyi ato ad
tatem Aktualną possedy

24 Grudnia 1745 Exempt se Heloxtu. 1745. Januarii 23

Ad Decretum Dominalium Bonorum Ekwinskich Actorem Dominum Ekwinski Reum Dominum Borckem, a mandatum Sententiae Regiae Terrestris Kijowskiej Actorem Dominum Ekwinski Reum Dominum Borckem, a Sententiam

Wypis z Xiąg Ziemskich
Prowincyi Dzwinskiey

Roku Tysiąc Siedmset Siedmdziesiąt Piątego
Miesiąca Januaryi Dwudziestego Trzeciego Dnia

w Sprawie za jednym Aktoratem y Załobą w Nim
wyrażoną Przypadłey ex Folio Decimo z Regestrow
Ordynaryinych, JWo Jmć Pana Jozefa Borcha
Podkanclerzyca Koronnego Poll: In Assistentia JWo
Opiekunow Przeciwko JWu Jmć Panu Fryderykowi
Korffowi Staroście Rzeżyckiemu qua Possessorowi
Ludziez Woytom, Ławnikom etc a mianowicie
Panu Piotrowi Romanowskiemu za Pozwem
Mieniąc oto: Jż w JW Podkanclerzyc mając
Dobra swe Warklany, In Confinijs z Staro=
stwem Rzeżyckim Leżące, nie tylko w Roku
przeszłym za powodem Piotra Romanowskiego,
wiele Krzywd w gwałtownym napadaniu, y
Zabieraniu Siana, na ostrowiu pewnym,
mimo spokoyną, y dawną Possessyą od Ludzi
Rzeżyckich Ucierpiał, Lecz nadto, w tymże Ru
przy Koszeniu Siana, Intruzyi y na przykrze=
nia Doznał, a Co większa, tenże Piotr Ro=
manowski Jnnych Wiele Krzywd podziałał.
o Które wszystkie Wiolencyine Czynności Chcąc
Prawem Czynić Załujący, Pozywał Ante Om=
nia

Omnia do Uznania Jnkwizycyi, tanquam In Causa facti; do pokarania Penami, do Zabronienia dalszych takowych Jnconwenienciyi, a mianowicie Ukarania Piotra Romanowskiego tanquam Autora Rei, do Obwarowania Securitatis Possessyi do Wrócenia Szkod, do nadgrodzenia Expens, y tego wszystkiego co Sądownie fusius deducetur Salva melioratione tey Załoby, Jako otym Pozew y Relacya Woźnego Roku Tysiąc Siedmset Siedmdziesiątt Czwartego Miesiąca Nowembra Jednastego Dnia Noci stili zeznana swiadczy. Zatym za przypadnieniem takowego Aktoratu Roku Tysiąc Siedmset Siedmdziesiątt Piątego Miesiąca Januaryi Dwudziestego Trzeciego Dnia gdy też Strony JW JPan Jozef Borch Podkanclerzyc Korony Polskiey przez Wo JPa Michała Morissona Regenta Jnflant:, a Pozwana przez Wo JPa Jozefa Nowickiego Regenta Pottu Wiłkomierskiego Osobliwym Plenipotencyalnym Listem Umocowanego Stawały y terminu Pilnowały Dalszy Onym Proceder nakazano. In procedendo datur Jncuisitio Mutuo partium Sumptu Expedienda, na Którą designantur WWmi Jchmć Panowie Antoni Felkierzamb Praeses, Jozef Ryk Assessor Rezydujący Sędziowie Ziemscy Prowincyi Dzwinskiey z wolnym Wyniesieniem Załob do Jnkwizycyi y Aktoratow do Rozprawy, Oraz Citatis dentur Copiae Spraw y Rozprawa

Jnprincipali

ny co

5 ~~9~~

In principali, bez Zadnych prorsus Dylacyi, a to decisum Obwarowawszy Securitatem Aktualney Possessyi Actoreae parti. Ktora to Sprawa Jako się przed Sądem Ziemskim Prowincyi Dzwinskiey Agitowała, tak do Xiąg Ziemskich jest przyięta y w Pisana. z Ktorych y ten Wypis Pod Pieczęcią Sądową Ziemską Prowin[illegible] Dzwinskiey Parti Actoreae jest wy[illegible] Pisan ut Supra w Duneborgu [illegible]

Jozef Adam Ryk[illegible]
Assyst. Rez. Pr[illegible]

Lectum Cum Actis Franciszek Zołkowski
Kard: Ziem: Prowin: Dzwin: Pisarz
mpp

Extrakt Dekretu JWo Borcha Podkarb: Kor: z JWm Korfem Stą Rzeżyckim.

23.

1775. Januar. Wypis Dekretu Sądow Ziemskich Prowincyi Dźwińskiey, między JWm Borchem, a Korffem Starostą Rzeżyckim, w Sprawie o Łąkę Warklańską nad Małtą, naznaczaiący Inkwizycyą, z Wyznaczeniem Sędziow Inkwizytorow

Nro 2do

Antoni Felicyanowicz Prezes Józef Ryk Assessor
Rezydujący Sędziowie Ziemscy Powiatu Dzisieńskiego

Jmć Jmć Józefowi Borchowi Podkanclerzemu Koronnemu Sędziemu in assistentia Opiekuńczej, Tyderyuszowi Zygmuntowi Kirszensztejnowi Starościemu Rzeczyckiemu oznaymiamy niniejszym obwieszczamy listem naszym: iż na Kadencyi przeszłey Nowembrowey Zapadł Dekret między Jmć Pmi na Jnkwizycyą w kwestyi Dóbr Warkławskich a Starostwa Rzeczyckiego; do którego to Aktu ony Sędziowie naznaczeni będąc: iż w Roku niniejszym 1775. na Dzień 7. Augusta n.s. dla Expedyowania oney ad duum differentiarum z jednej y z tamtey zasunderowawszy Jurysdykcyą naszą in loco Commodum kiedy Akt Expedyować będziemy, niniejszym Listem obwieszczamy. do czego aby Jmć Pmi gotowemi będąc Świadkow Stanęli y we wszystkim ad mentem Dekretu Sprawili się, Cavemus ad praemissa.
Dat Roku 1775. Dnia 8 Julii.

Antoni Józef Felicyanowicz
Prezydent S.Z.P.Dz. mpria

Józef Adam Ryk
Assessor Ziemski Powiatu Dzisieńskiego

Roku 1775. d. 10 Julii Ja Woźny Jey Imperatorskiey Mci Prowincii Dzisieńskiey będąc użytym y wezwanym od Wcwć Jmć Pmć Sędziów Ziemskich Powiatu Dzisieńskiego do Expedyowania Jnkwizycyi naznaczonych Tabelowego obwieszczenia stronie dwie, jedna Jmć Pmu Józefowi Borchowi Podkanclerzemu Koronnemu Kollatorowi in assistentia Opiekuńczej w Dobrach Warkławskich druga Jmć Pmu Tyderyuszowi Zygmuntowi Kirszensztejnowi Starościemu Rzeczyckiemu w Dobrach Starostwa pomienionego oraz o terminie Jnkwizycyi R. 1775 d. 7 Augusta n.s. przypadaiącey oznaymiłem y obwieściłem Dat ut supra. Gazyli Ciosnowski
Woźny Jey Imperatorskiey Mci Prowincii Dzisieńskiey

Roku 1775 Julii 13 Dnia Coram Actis Terrestribus Comparendo Personaliter Woźny Jey Imperatorskiey Mci Prowincii Dzisieńskiey Kwit Swoy relacyiny podanego Obwieszczenia złożył.

Józef Adam Ryk
Assessor Ziemski Powiatu Dzisieńskiego

~~Autentyk Obwieszczenia w Sprawie Warklanskiey z Starostwem Brzezdum~~

1775. July 10. Autentyk Obwieszczenia od Sądu Ziemskiego Prowincyi Dzwinskiey JW. Borchowi, y JW. Korffowi, do Inkwizycyi względem Łąki Warklanskiey nad rzeką Małtą leżącey, do Starostwa gwałtownie zabraney. —

8 ~~15~~

Katarzyna Alexiejowna Imperatorowa y Samowładnąca Wszytkich Rossyi.

Urodzonemu Zygmuntowi Fryderykowi Korffowi Staroście Rzeczyckiemu qua Possessorowi tudziesz Woytom, Ławnikom, y Całemu Gminowi Starostwa Rzeczyckiego, a mianowicie Piotrowi Romanowskiemu, qua pryncypalnemu Wiolatorowi przykazuję, Ażebyś zatym Pozwem przed Sądem Ziemskim Prowincyi Dzwinskiey, na następującey Kadencyi 1ma 9bris zaczynającey się w Mieście JEy Impr. Mści Duneburgu sądzącey się, stanowszy na Cytacyą, y prawne poparcie Urodzonego Jozeffa Borcha Podkanclerzyca Korony Polskiey in Assistencia Opiekunow czyniącego usprawiedliwili się, który pozywa Michiąc oto Iż co Złtey Dlltor Maiąc Dobra swe Warklany in confinijs z Sttwem Rzeczyckim leżące, nietylo w Roku 1773 Miesiąca Decembra 7 Dnia wiele krzywd wgułtownym napadaniu y zabraniu Siana na Ostrowiu pewnym, między prawdziwą Rzeką Małtą, a Zatoką, czyli Kopanicą leżącym, mimo spokoyną y dawną Possesyą od Ludzi Rzeczyckich poniosł, lecz nadto dalszych Intruzyi wtrzebieniu zarosłin na tymże Ostrowiu przez Ludzi Rzeczyckich doznał, o co wszytko Złtey Powod chcąc Prawem czynić pozywa referibiliter do zaszłego Procederu y Dekretu, do przyięcia finalney tanquam post expeditam Inquisicionem rozprawy, do zapłacenia za zabrane Siano, y powrócenia Szkody znawiązką, do pokarania Penami Prawnemi, do utrzymania Dellatora circa Possesionem pomienionego Ostrowia, do zabronienia takowych Inkonwenienciyi, do obwarowania Securitatem Possesyi, do nadgrodzenia Expens Prawnych do Sądzenia tego wszytki[illegible] Prawa fusius deducetur Salva tey Załoby M[illegible] Roku 1775.

Na Pozew Ziemski Prowin. Dzwin.

Jozef Adam Ryk. S. Z. P. Dzwin.

Roku 1775 Mca 7bra [illegible] Stili Ja Woźny JEy

Imperatorskiey Mći Prowincyi Dzwinskiey niżey na podpisaniu Ręki Mey wyrażony Zeznawam tym Moim Relacyinym podanego Pozwu kwitem, iż będąc użytym y Wezwanym od JW.o Jmć Pana Jozeffa Borcha Podkanclerzyca Korony Polskiey takowego Pozwu Stronicę JW.u JP.u Zygmuntowi Fryderykowi Korffowi qua Possesorowi, tudzież Woytom, Ławnikom y Całemu Gminowi Stta Rzeczyckiego, A mianowicie Panu Piotrowi Romanowskiemu, qua Principalnemu Wzolatorowi we Dworze Rzeczyckim podałem y o terminie Stawania na Sądach Ziemskich w Duneburgu sądzić się mających oznaymiłem y opowiedziałem Datt ut Supra.

Ciosnowski Woźny Jey Jmperatorskiey Mći Prowincij

Roku 1775 mca 7bra 22 Dnia Jey Imperatorskiey mći Woźny Takowy Pozew In absentia W.o Rezydenta y Sekretarza Officiosi Zeznał.

Franciszek Zołkowski
Kan: Ziem: Prowin: Dzwin: Pisarz
mpp

u

Autentyk Pozwu
w Sprawie Warklan
skiey z Starostwa

1775. 7bra 19.

Pozew Korffowi Starosie
Rzeżyckiemu do Są-
dow Ziemskich Prowincyi
Dzwińskiey o Łokę od
Warklan do Starostwa
gwałtownie Zabraną

N.o 3 Lw

10 ~~19.~~

Wypis z Xiąg Ziemskich
Prowincyi Dzwinskiey

Roku Tysiąc Siedmset Siedmdzie
siątt Piątego Męca Decembra Osm-
nastego Dnia. — — —

W Sprawie za dwoma Aktoratami y Zadbami
do nich przynależącemi et in unum skombi
nowanemi przypadłey, mianowicie ex Folio
Octavo z Regestrow Ordinaryinych Kadencyi

teraźnieyszey

teraznieyszey JWo Imć Pana Jozefa Borcha
Podkanclerzyca Korony Polskiey in asistentia
Opiekunow z JWm Imć Pm Zygmuntem
Fryderykiem Korfem Starostą Rzeżyckim —
quâ Possessorem Ludziesz Woytami Ławni-
kami y całym gminem tegoż Starostwa a
mianowicie Piotrem Romanowskim za
Pozwem od Powoda y Załobą w nim wyrażo
ną mieniąc oto: iż co Załuiący Dellator maiąc
Dobra swe Warklany in Confinijs z Starostwem
Rzeżyckim leżące nietylko w Roku Tysiąc
Siedmset Siedmdziesiąt Trzecim Miesiąca
Decembra Siodmego Dnia wiele krzywd,
w gwałtownym napadaniu y Zabraniu Sia
na na Ostrowiu Pewnym między prawdzi
wą Rzeczką Małtą a zatoką czyli Kopanicą leżą
cym mimo spokoyną y dawną Possessyą od Ludzi
Rzeżyckich poniosł, lecz nadto dalszych Intruzy
w trzebieniu Zarosli na tymże Ostrowiu przez
Ludzi Rzeżyckich doznał o co wszytko Załący
Powod chcąc Prawem czynić pozywa referibi
liter do zaszłego Procederu y Dekretu do przy-
ięcia finalney tanquam post Expeditam In-
quisitionem Rozprawy, do zapłacenia za Zab
rane Siano y powrocenia Szkody z nawiązką

do Pokarania

do Pokarania Penami Prawnemi do utrzy
mania Dettora Circa Possessionem Pomie
nionego Ostrowia, do zabronienia takowych
Inkowenienciy do obwarowania Securitatem
Possessyi, do nadgrodzenia Expens Prawnych
do sądzenia tego wszytkiego co Czasu Prawa
fusius deducetur. Salva tey Załoby meliora
tione JWo Borcha tym Ukazem przed Sąd
Ziemski Prowin Dzwinskiey zapowiada ja
ko o tym Pozew y Relacya Woznego Roku
Tysiąc Siedmsett Siedmdziesiątt Piątego
miesiąca Septembra Dwudziestego dru
giego Dnia zeznana swiadczy. A za dru
gim Rekonwencyonalnym Aktoratem
za Pozwem y Załobą przed Sąd Ziem
ski wyniesionym Folio nonno JWo
Jmć Pana Zygmuntta Fryderyka
Korffa Starosty Rzeżyckiego z Wielmoż
nymi Ichmć Panem Jozeffem Bor
chem Podkanclerzym Korony Polskiey
qua Panem a Jmć Panem Onufrym
Petruscewiczem qua Dyspozytorem

Warklan

Warklanskim mieniąc oto iż w Roku
przeszłym Tysiąc Siedmsett Siedm
dziesiątt Czwartym Mca Juny dwu-
dziestego trzeciego Dnia Obżałłowa
ni WW nasławszy Ludzi Warklan-
skich na Łąkę nad Rzeką Małtą dzie
siątku Kurpnickim do Starostwa Rze
zyckiego przysłuchaiącym sytuowa-
ną ab antiquo w Possessyi Obżałłgo
bez żadney prependicyi aż do ninie-
szey Dałby będącą per Expulsionem zab
rawszy oną po większey części skosiwszy
niezważaiąc na bronienie Załłgo Dettora
iako Aktualnego Possessora Siana Wo-
zow na kilkadziesiątt do Dworu War
klanskiego zwieźliście: do tego ieszcze
powtornie na teyże łące przez Lu-
dzi Warklanskich niemałą gromadą
nasłanych w Roku Teraźnieyszym Ty
siąc Siedmsett Siedmdziesiątt Piątym
Mca July dnia trzeciego już po rozpo

szczey

rozpoczętey Litispendencyi w Ziemstwie
Prowincyi Dzwinskiey o te wszytkie gwał
towności y po zaszłym na Inquizycyą
Dekrecie między Załtuiącym Dellato
rem a obżałowanemi WW Siana na
Wozow kilkadziesiąt skosiwszy trawę
do Dworu Warklanskiego sprowadzili
Niedość na tym w Roku takoż niniey
szym Tysiąc Siedmset Siedmdziesiąt
Piątym Mca Augusta Pierwszego
Dnia na fundamencie fałszywego
przyswiadczenia Ancza Pizycza poda
nego Warklanskiego spędziwszy Lu
dzi kilkadziesiąt na własny grunt
Załtuiącego Dellatora załtokę od Wie
kow Gołdę nazywaiącą się formuiąc
za Rzekę Małtę trzebic kopac y uprzą
tac WW dysponowaliscie prowadząc
granicę srzodkiem gruntu Starostwa
Rzeżyckiego a co tedy chcąc Jure agere
ante Omnia uznania reindukcyi do
Łąki nad Rzeką Małtą leżącey per

Expulsionem

expulsionem po dwakrotnie zebraney
sądzenia Pen Expulsyinych y Win do
zapłacenia za siano po dwakrotnie
zabrane do approbaty Rzeki granicz
ney ab eo zwaney Małty przez Zatłu
iącego Dettora dowiedzioney y wypro
bowaney in Virtute takowego Duktu
warowania Securitatem Possessyi et
ab Omni Impeditione et Violentijs
do Pokarania Penami Exemplarne
mi Ancza Pizycza za fałszywą za
prowadzenie granicy y oto wszytko
Czasu Prawa fusius deducetur salva
mediorationе tey Załoby. Jako o tym
Pozew y Relacya Woznego Roku Tysiąc
Siedmsett Siedmdziesiątt Piątego Dnia
Osmego Augusta zeznana swiadczy.
Zatym za przypadnieniem takowych
Aktoratow Męca Decembra Osm
nastego Dnia Roku Tysiąc Siedm
sett Siedmdziesiątt Piątego przyłą
czywszy

przyłączywszy Rekonwencyonalny Akto
rat JW^o Korfa ex Folio nonno tychże
Regestrow do wpisu y Aktoratu niniey
szego procedant. In procedendo Dnia
tegoż po Kontrawersyach ab utrinq
wnoszonych y po przeczytaney hac
in Causa Inquizycyi lubo ex parte
JW^o Borcha Podkanclerzyca
Korony Polskiey obiectum iż maiąc
Dobra swoie Dziedziczne Warklany
in Confinijs z Starostwem Rzeżyckim
leżące nietylko wiele krzywd w
gwałtownym napadaniu y zabraniu
Siana na Ostrowiu pewnym między
prawdziwą Rzeką Miałtą Zatoką
czyli Kopanicą leżącym mimo spo
koyną y dawną Possessyą od Ludzi
Rzeżyckich ponosi, lecz nadto dal
szych Intruzyi w trzebieniu zarosli
na tymże Ostrowiu przez Ludzi Rze
życkich doznaie, a tak na fundamencie

wyniesionych

wyniesionych Zadob, Siana zabranego z
nawiązką idą cum altero tanto powrocenia
a to tyle, ile z Inquizycyi wszkodzonego
bydzsię okaże przysądzenia, za gwałt
podwoyny raz w po kradzeniu Siana dru
gi raz w targnieniu w łąki ad mentem
Prawa po Rubli dwanaście insimul
Rubli dwadzieścia cztery wskazania, oraz
Pen Prawnych za poczyniono gwałty
decydowania, tudzież Securitatem
Possessyi tych łąk JWm Borchowi
warowania y Expensu Prawnego
Osmdziesiąt Tallarow Bitbych pow
rocenia do praszano się y lubo ex
parte Wm Korfa Starosty Rzeżyckie
go wywodząc się z takowych Obiekcyi
wnoszono iż Dwor Warklanski w Roku
tysiąc siedmsett siedmdziesiąt czwar
tym Junij dwudziestego trzeciego Dnia
nasławszy Ludzi swoich na Łąkę
nad Rzeką Małtą przy dziesiątku
Kurpnickim do Starostwa Rzeżyckiego

będącą

będącą per Expulsionem zabrawszy y
po większey części skosiwszy Siana
na kilka dziesiąt Wozow sprowadził
y w poźnieyszym czasie też same
gwałtowności po dwakroć Dwor
Warklanski w zabraniu Siana po-
pełnił y za łąkę Gołdę nazywaiącą
się formuiąc Oną za Rzekę Małtę
trzebić y kopać a to stante ieszcze mo-
derno processu dysponował a tak
przysądzenia Pen Wiolencyinych
za zabranie Siana tudzież waro-
wanie Securitatem Possessyi tychże
per expulsionem zabranych Łąk et dis-
tinctim za zepsucie graniey wedle Praw
Statutowych pokarania za wzięte sto czter-
dzieście Wozow Siana złotych Polskich
Pięcsett sześćdziesiąt et seorsive za Expen-
sa Prawne Tall: Bittes dwieście Pięćdzie-
siąt wskazania y przysądzenia u Sądu dop-
rasano się iednak ponieważ z przeczytaney
in Oclusa Sztuba Inquizycyi y zawieraiących się

wniey

ex utraq Parte swiadectw jasnie Sądowi naszemu oka
zuie się iż Łąki na Ostrowiu między Rzeką Małtą a
zatoką sytuowane o ktore między stronami ad praesens
vertitur Actis od dawnych Czasow w wzaiemnym za
questyonowaniu tak ex Parte Starosty Rzeżyckiego
jako też Dworu Warklan zostaią niemniey ponie
waż przez obu stronne Interessowanie się rożniey
rożnemi Czasy tak Ludzie Warklanscy jako też y
Rzeżyccy iedni drugich z Possessyi wybijaiąc do po
mienionych Łąk wpadali za przeczenie czynili
Innym zadawali y obwiaiąc się na wzaiemney pre
pedicyi siano z pomienionych Łąk kryiomie kosili
zwozili pro ultimo ponieważ z tey że Inquizycyi
mutuus usus tak przed Płakatem jako y po
zaszłym Płakacie pomienionych Łąk ab utraq
Parte probuie się przeto My Sąd Ziem Prowin
Dzwin u żadney nieznayduiąc strony Proba
cyi Aktualney y nieprzerwaney takowych Łąk
Possessyi Tym czasem poko finalna in foro Com
petenti nastąpi rozprawa takowe Kwestyono
wane Łąki na Ostrowiu między Rzeką Małtą
a zatoką będące ad Comunem usum Dworowi War
klanskiemu Połdwę od własney a Rzeżyckiemu
połdwę także od własney sciany przysądzamy
zarosli zas pomiędzy temi Łąkami znayduią
cych się a żeby żadna strona trzebic aż rozprawy
in foro Competenti nieważyła się My Sąd Ziem
Prowin Dzwin warujemy y ostrzegamy quantum
zas attinet Pen expulsyinych y Expens Praw
nych My Sąd Ziem Prowin Dzwin one według

Prawa

Prawa Artykułu dwudziestego Trzeciego z Rozdziału dziewiątego ato kto wgruncie winnym bydź okaże prore solutione ad forum Competens odsyłamy post quod latum et Promulgatum decretum takowym wyrokiem Obie strony benevole kontentowały się omnimodum satisfactionem Pronon sub Poenis Irremissibilibus Contraventionis My Sąd Ziemski Prowin. Dzwin. zalecamy. Ktora to takowa sprawa jakoś się przed Sądem Ziemskim agitowała, tak do xiąg Ziem. Prowincyi Dzwinskiey iest przyięta y wpisana. Z ktorych y ten wypis pod Pieczęcią Sądową Ziemską Prowincyi Dzwinskiey Parti requirenti iest wydan. Pisan w Duneborgu Roku [illegible] Dnia ut supra.

Dyonizy Rafał Mohl
Rezydujący Assesor y Sędzia
Ziemski Prowin. Dzwin.

Lectum Cum Actis Franciszek Zołkowski
Kan. Ziem. Prowin. Dzwin. Pisarz
[illegible]

1775 Xbra 18.

Dekret w Sprawie JWo Borcha z Wm Korffem Stą Rzeżyckim w Dyfferencyi Warszawskiey.

R. 1775. Xbra 18

Dekret Oczewisty w Sądach Ziemskich Prowincyi Dźwińskiey między JWm Józefem Graffem Borchem, à Korffem Starostą Rzeżyckim w Sprawie o Łąkę nad Małtą: którym to dekretem, ta Łąka nad Małtą, tymczasem Obudwóm Stronom po połowie iest przysądzona, póki rzecz sama in foro Competenti rozsądzoną finalnie niebędzie.

Opis sprawy JW Borcha Podkanclerzyca Korony Polskiey z JW Jmć P. Korfem Starostą Rzezyckim

Wiadomym to iest Sądowi iż wsprawie między dobrami Ziemskiemi, a Starostwem, gdy się toczą o dyfferencye, nie są one vistotny rozdział granicy, lecz tylko o possesyą doczesną, czyli o pierszość używania, kto zstron czy Starostwo czyli Ziemskie dobra były wdzierzeniu Ziemi

W takim iest gatunku sprawa ninieysza z Starostwem Rzezyckim, i iako in materya facti nayuięcey zasadzą treść dowodow na Inkwizycyi,

Dobra Warklany graniczące z Starostwem Rzezyckim rzeką Małtą, gdy dla zatok czyli innych koryt teyże Małty pomieszały między sobą scianę graniczną (w kognicyą czego względem istotnego ograniczenia Sąd ninieyszy wchodzić niemoże) Ostrow pewny existebat zawsze w possesyi Warklanskiey.

W ktory usiłuiąc wdarć się Rzezyca nayprzod R. 1773 Mca 10bra 7 dnia już po plakacie Neyiasnieyszey Monarchini ~~ludzie Starościnscy~~ za powodem Piotra Romanowskiego, na takowy ostrow z ludzmi swoiemi napadła gwałt wiolencye uczyniła siano zabrała, i wdalsze trzebieże leżących tam sianożęci inkompetent wdała się

O ktore uszkodzenie gdy Załączy się Dwor Warklanski sprawiedliwości nie zyskał

R. 1774 Mca 9bra 11 dnia Wyniosł pozew po Starostwo ktory producit nro 1mo

Z takowym pozwem R. 1775 Mca Januarii 23 dnia w Sądach Ziemskich Prowincyi Dzwinskiey zapadł dekret na inkwizycyą, ktory producit nro 2do

His subsecutis zawydanym obwieszczeniem nastąpiła inkwizycya

Po takowey R. 1775 Mca 7bra 19 d. subiecit ~~dekret~~ Pozew do ninieyszey Oczewistey rozprawy nro 3tio

W tych tedy udziałanych krzywdach nietylko dopraszasię JW Podkanclerzyc obwarowania siebie przy possesyi rzeczonych sianożęci i całego ostrowia, lecz nadto expetit powrocenia siana z nawiązką pokarania za gwałt i intruzyę

maz expensow prawnych iako tymczasowy Starostwa wynikłych na Ju
Staroście Łędzenia

Petita ex parte Podkanclerzego

1mo Pana Zabranego z Kamieńca ieg[o] ca
altero tanto powrocenia, a Dyle[k]cye z
Jurisdyzyi pateb.t, do ktorych y do Inter-
rogatorion mamuią referibiliter

2do Za Gwałt pierwszy, raz w pokradzeniu
Pana, drugi raz w targnieniu na Ży
cie, ad mentem Prawa po Rubli 12. Grzy-
wien 24. przyzwydzenia.

3tio Za pokradzenie Pana artykułu 26. z
Rz 14 Ludzi pokazawszy, a za drugi gwałt
według 4. z Rz 10. Okrzydzenia

4to Securitatem postrzeżenia tych Za Jmo
Podkanclerzego warowania.

5to Expens Prawnych Rub 80 wskazanie

[illegible]

Rubli 1775. Kwietnia 16.

Oprócz Sprawy Kwestyi
na Exekucyą Dekretu z
Trybunału Koronnego z
Roku Ciecia Principale
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Katharzyna Alexiejowna Imperatorowa Samowładna Całe Rossyiska Etc. Etc. Etc.

Urodzonemu Zygmuntowi Fryderykowi Korffowi Staroście Rzeżyckiemu Kawalerowi Orderu Stey. Anny, oraz woytom Ławnikom, y Całemu Gminowi Starostwa Rzeżyckiego, ze wszystkich Dóbr W. T. przykazuię, a żebyś Zatym Pozwem, na ninieyszey Kadencyi Sądow Ziemskich Prowincyi Dzwinskiey, w mieście Naszym Duneburgu Sądzących się, stanąwszy skutecznie usprawiedliwił się, na Cytacyą, y Prawne poparcie, Urodzonego Jozefa Hrabi Borcha Podkanellerzyca Korony Polskiey, in Assistentia Opiekunow Onego, ktory Pozywa mieniąc o kontrawencyą Oczewistemu Dekretowi Roku 1775 Miesiąca Xbra dnia 18. w Sądach Ziemskich Prowincyi Dzwinskiey Zaszłemu, y przez WW. akceptowanemu; ktoremu WW. iawnie sprzeciwiaiąc się, w Roku 1776 miesiąca Julij 18 dnia Siano z połowy Łąki, do Dobr Warklan, Dekretem warowaney skosiliście, y Zabrać usiłowaliście; gwałt, y kontrawencyą Dekretowi popełniliście: a Zatym do pokarania Panami Prawnemi; do obwarowania Integritatis wspomnionego Dekretu, y Za Onym Possesyi Warklanskiey, do nadgrodzenia Szkod, Strat, Expens Prawnych; oraz tego wszystkiego, Co Czasu Prawa Fu

sius

Fusius Deducetur, Salva tey Załoby me
lioratione. Pisan Roku 1777.

Na Pozew Ziemski
Prowincyi Dzwinskiey

Roku 1777. miesiąca Januar. dnia 18. Ja woźny
JJ Imperatorskiey mći Prowincyi Dzwinskiey,
Zeznawam tym moim relacyinym podanego Poz
wu kwitem, iż Za użyciem od JW. JJmci Pana
Jozeffa Hrabi Borcha Podkanclerzyca Korony
Polskiey, In Assistentia JWW. Opiekunow,
takowego Pozwu Stronicę JW. JJmci Panu
Zygmontowi Fryderykowi Korffowi Staroście
Rzeżyckiemu, Kawalerowi Orderu Sty Anny,
oraz Woytom, Ławnikom, y Całemu Gmino
wi Starostwa Rzeżyckiego, we Dworze Sa
xtygolskim, Oczewisto w ręce Podałem
y O terminie Stawania, przed Są
dem Ziemskim Prowincyi Dzwinskiey

Oznaymiłem y Opowiedziałem. Pisan ut Supra.

Baryłki Ciosnowski wzgrzy Jey Imperatorskiey Mci Prowi Dlwo

Roku 1777 mca Januarij 20 Dnia Pisząc się wzny Relacyi podanego Grozwu Officiose zeznał.

M. Bobog Benisławski
Rez Sędzia Sieci Wałowskiey

Autentyk Pozwu
podanego w Sextygolle
1777 Januar 18 Borch
z Korfem

R.u 1777. Januar. 18.

Pozew od JW.o Jozefa Graffa
Borcha, Korffowi Staroście
Rzeżyckiemu, o Kontrawen-
cyą Dekretu Ziemskiego
Prowincyi Dzwinskiey
względem Łąki War-
klańskiey nad Małtą
Leżącey zapadłego: y
o gwałtowne Zabranie
Siana z połowy teyże
Łąki, dla Warklan
Zawarowaney tymże
Dekretem.

Сидуид лий ги кои

Отнуда повернулась линія вправо отъ Зюда къ осту 18½ Градусовъ астро=
лябической уголъ 130 Градусовъ 15 Минутъ и идетъ линія мохомъ потоне
351½ Сажень доручья называемаго вадзе приметромъ съ стороны Полоцкаго
наместничества поставленъ Граничной межевой столбъ отнуда отошедъ
511½ Сажень оной ручей вадзе кончился гдѣ поставленъ рижской Губерн=
ской межевой столбъ а отнуда линія шлятелиже мохомъ и близъ=тис оной
положеніе имѣетъ острова 1го въ лѣвъ урозываемой рань принадлежа=
щей до Губерній рижской 2го вправъ прозываемой вадза принадлежащей до
наместничества полоцкаго до повороту длина линій 1117 Сажень, у котораго
пункту положеній имя озеро прозываемое вадзе, примѣтромъ озеръ съ
правой стороной полоцкаго Наместничества динабургской уѣзда и
земля владѣнія помѣщика 2го камергера Корсера кончилась: а начал
ся полоцкаго Наместничества уѣзде рѣжицкой — й Земля владѣнія 2го
велинаго княжества литовскаго обознаго Графа ерон[illegible] борха 1½ ма=
етности Стирляни урозываемой принадлежащая отнуда пово
ротилась линія влѣво на ромбъ отъ Норда къ Осту 57 Градус
астролябическеой уголъ 75 Градусовъ и притомъ поворотъ съ
стороны Полоцкой Губерній поставленъ межевой Губернской Столъ
съ котораго повороту означается Губернская Граница помянутымъ
озеромъ вадзе лѣвъ онаго сторонъ берегомъ а потомъ мохомъ
болотомъ и все озеро остается въ Губерній полоцкой въ владѣній
вышеупомянутыхъ помѣщиковъ камергера Корсера кобазнаго Графа
борха идалѣе продолжая ту линію мохомъ же потой же лѣвой сто=
ронѣ болото и лѣса владѣнія лисрландскаго помѣщика Графа
Менгдена до повороту длина линій 1860 Сажень отнуда поворотит
линія въ лѣво на ромбъ отъ Норда къ осту 32½ Градуса астеляди=
ческой уголъ 155½ Градусовъ примѣтромъ пункт съ рижской сто=
[illegible]ставленъ Губернской межевой Столбъ идетъ линія тѣмъ
же [illegible] а проходит 1145 Сажень продолжается грезъ ручей изъ
[illegible] Ецущей до повороту длина линій 1930 Сажень отнуда
[illegible] въ лѣво наромъ отъ Норда къ Осту 7½ Градуса астро=
[illegible]½ Градуса гдѣ съ стороны рижской поставленъ Гу=
[illegible] идетъ линія [illegible] же мохомъ и прошед

570 Сажень

[illegible] Herren Comissarien [illegible] Protocoll.
von dem 5ten October Anno 1784.

Von diesem Pfosten rechter Hand Süd-Süd-
Ost in gerader Linien durch einen Morast
1230 Ellen oder 351 3/4 Faden bis an ein
kleines Siepchen Wadse uppit genant
woselbst von Liefländischer Seite
ein Grentz-Pfosten No 45 gesezt ist.
Von diesem Pfosten die Wadse uppit
hinauf zwischen der Riahke und
Wadse Sälle durch bis an einen von
Polotzkyscher Seite gesezten Grenz-
Pfosten No 46. welcher Zwi-
schenraum in gerader Linie
840 Ellen oder 240 Faaden be-
trägt. Von diesem Pfosten
in gerader Linie durch ei-
nen Morast 1790 Ellen
oder 511 3/4 Faaden bis an

den

570 Саженъ надъ озеромъ прозиваемымся ислино поставленъ полоцкаль На-
местничества губернской межевой Столбъ призимовой дорогъ въ ригу лежащей
отъ котораго Столба означается граница чрезъ упомянутое озеро дорывчи
исличицу изъ того озера текущей, котораго озера правая сторона болше поло-
вину принадлежитъ губерней полоцкой владънію Графа борха а лъвая сторона
губерней ригской лифляндскому
владъльцу Графу Менгдену до повороту длина линій 678 Саженъ отпуда
линія повернулась въ право на румбъ отъ Зюйда къ осту 71½ Градусъ ас-
тролябическои уголъ 81 Градусъ идетъ линія лъвой стороной вышеупо
мянутаго озера чрезъ болота и боровину до повороту длина линій 405 Саженъ
на оной взятъ перпендикуляръ на право до устья рычки исличицы изъ озера ис-
лина текущей 50 Саженъ повернулась линія влъво на румбъ отъ норда къ осту 25 Гра-
дусов астролябическои уголъ 97½ Градусовъ означаясь граница о упомянутаго
озера ислина рычкою исличицею идя по теченіямъ воды вниз къ правой сто-
роной сносясь, пахатною землей болота и рагмоя лъса владъльца обазнаго
Графа борха принадлежащія а по лъвой пановляясь угодай лифляндскаго
владъльца Графа менгдена и прошедши отъ пункту 120 Саженъ перешла линія
чрезъ рычку три раза до повороту длина линій 429½ Саженъ, на оной взято влъво
3 перпендикуляра, помощь намъренно: по 1ми чрезъ 100. 15. 2ми чрезъ 300 45. 3ми
при поворотъ 120 Саженъ, отпуда линія повернулась влъво на румбъ отъ
норда къ осту 10 Градусовъ астролябическои уголъ 165 Градусовъ идетъ линія
попростну дровянымъ лъсомъ правой стороной и прошедши 405 Саженъ пе-
реходитъ линія туръ рычку исличицу на лъво, до повороту длина линій 802
Саженъ взято натой линій влъво 3 перпендикуляра, помощь намъренно:
по 1ми чрезъ 100. 63. 2ми чрезъ 200. 60. 3ми чрезъ 300. 70. Саженъ а на право пе-
решедшій рычку. 4. помощь намъремо по 1ми чрезъ 500. 110. по 2й чрезъ 600
130 по 3й чрезъ 700. 155. 4й по повороту 185 Саженъ отпуда повернулась линія
вправо наромъ отъ норда къ осту 55 Градусовъ астролябическои уголъ 136
Градусовъ, идетъ линія лъсомъ и лъсомъ лъвой стороной до повороту длина
линій 431½ Саженъ нанесей взято въ право 3. перпендикуляра. по помощь
намъремо по 1ми чрезъ 200. 160. 2й чрезъ 300. 255. 3й по повороте 29 Саженъ
отпуда повернулась линія въ право отъ зюйда къ осту 87. Градусовъ астро-
лябическои уголъ 142 Градуса идетъ линія мохомъ и болотомъ до повороту
длина линій 615½ Саженъ нанесей взято вправо 5. перпендикуляра помощь
намъремо: по 1й чрезъ 200. 157. по 2ми чрезъ 300. 270. по 3ми чрезъ 400. 303
по, 4ми чрезъ 500. 200. по. 5й по повороту 148 Саженъ отпуда повернулась
линія вправо на румбъ отъ зюйда къ осту 70½ Градусовъ астролябическои
уголъ 164 Градуса идетъ линія тъмъ же болотомъ до повороту длина ли-
ній 813 Саженъ нанесей взято на право 8. перпендикуляровъ, помощь на-
мъремо: по 1й чрезъ 100. 120. по 2й чрезъ 200. 137. 3й чрезъ 300. 117. 4ми чрезъ
400. 148. 5й чрезъ 500. 128½, 6й чрезъ 600. 91½ 7й чрезъ 700. 71½ 8й чрезъ 800.

54 Саженъ,

den Wadse See wo von Po=
lotzkÿscher Seite ein Grentz=
Pfosten No 47 gesezt ist, und
die Güther Ohzehm Leh=
menen und Warkland zu=
sammen grentzen, Von diesem
Pfosten linker Hand etwas
Ost=Nord=Ostlich durch den=
selben flachen Moos=Mo=
rast in gerader Linie
6500 Ellen oder 1857 1/4
Faaden, bis auf ein von
Liefländischer Seite ge=
sezten Grentz=Pfosten

No 48.

54 Сажень, отсюда повернулась линія влѣво на румбъ отъ норда къ осту 58 Градусовъ астролябическій уголъ 129½ Градусовъ идетъ линія по просѣку лѣсомъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ отроевымъ лѣсомъ до повороту длина линій 826 Сажень нивой взято вправо 8. перпендикуляровъ, по коимъ намѣрено по 1-му чрезъ 100. 95. по 2-му чрезъ 200. 115. 3-4 чрезъ 300. 145. 6-мъ чрезъ 400. 185. 8-мъ уповороту 205 Сажень, пришлось пункт[ъ] покончится съ лѣвой стороны, земля обженная лифляндскаго владѣнія Графа Менгдена, а начинается Земля лифляндскаго владѣнія капитана Мейерса лѣсомъ, отсюда линія повернулась линія въ право на румбъ къ осту норда къ осту 78 Градусовъ астролябическій уголъ 160 Градусовъ 25 Минутъ идетъ линія болотомъ чрезъ островъ прозывающейся атсасамъ и лѣсомъ и прошедши 1010 Сажень лѣвой стороною пересѣкла чрезъ ручей Грищутъ которой лѣтой же стороною течетъ въ тотъ рѣчку исляницу до повороту длина линій 1142 Сажен на которой взято на право 7. перпендикуляровъ по коимъ намѣрено по 1-мъ чрезъ 150. 150. по 2-му чрезъ 300. 130. 3-й чрезъ 450. 130. 4-й чрезъ 600. 110. 5-й чрезъ 750. 85 6-мъ чрезъ 900. 80. 7-мъ уповороту 105 Сажень, отсюда повернулась линія въ право на румбъ отъ юга къ осту 51 Градусъ астролябическій уголъ 129 Градусовъ идетъ линія по просѣку лѣвой стороной болотомъ и болотными кочками и лѣсомъ до повороту длина линій 249 Сажень, на оной на право взятъ 11 перпендикуляръ длиною 60 Сажень повернулась линія влѣво на румбъ отъ юга къ осту 86 Градусовъ астролябическій уголъ 144½ Градуса идетъ линія болотомъ и болотными кочками и лѣсомъ и прошедши 130 Сажень пересѣкла линія чрезъ рѣчку исляницу на право до повороту длина линій 396 Сажень на оной взято на лѣво 2. перпендикуляра по коимъ намѣрено по 1-му чрезъ 250. 55. по 2-мъ уповороту 100 Сажень отсюда повернулась линія влѣво на румбъ отъ норда къ осту 46 Градусовъ астролябическій уголъ 137½ Градусовъ идетъ линія правой стороной по просѣку отроевымъ лѣсомъ болотными кочками длина линія 229 Сажень, на оной взято на лѣвой 3 перпендикуляра по коимъ намѣрено по 1-мъ чрезъ 100. 40. по 2-мъ чрезъ 200. 40. 3-мъ уповороту 15 Сажень отсюда повернулась линія въ право на румбъ отъ норда къ осту 65 Градусовъ астролябическій уголъ 161¼ Градусъ идетъ линія болотомъ длина линій 270 Сажень на оной взято на лѣво 2. перпендикуляра по 1-мъ чрезъ 100. 30. 2-й уповороту отсюда повернулась линія влѣво на румбъ отъ норда къ осту 27½ Градусовъ астролябическій уголъ 143 Градуса идетъ линія правой стороной болотомъ спустя 50 Сажень переходитъ линія ту рѣчку исляницу налѣво и умедшій лѣвою 208½ Сажень переходитъ линія ручей олмена или Грищутъ, которой течетъ въ рѣчку исляницу до повороту длина линій 624 Сажень на которой взято на право 6. перпендикуляровъ, по коимъ намѣрено по 1-му чрезъ 150. 40. 2-мъ чрезъ 250. 50. 3-й чрезъ 350. 60. 4-й чрезъ 450. 80. 5-й чрезъ 550. 125 6-й уповороту 163 Сажень, отсюда повернулась линія въ право на

румбъ отъ

No 48. Von diesen Pfo-
sten linker Hand mehren-
theils Nord-Ostlich durch
eben denselben Morast
in gerader Linie 6805
Ellen oder 1944 2/7 Faaden
bis an einem von Liefländ-
discher Seite gesezten
Grentz-Pfosten No 49
Von da Nord-Nord-Ost
weiter durch denselben
Morast in gleicher
Richtung 2025 Ellen

oder

румбъ отъ ~~сюда~~ норда къ осту 79 градусовъ астрономическои уголъ 128½ градусовъ идетъ линія по прямому строевому лѣсомъ и ушедъ 330. саженъ переходитъ линія чрезъ ручей безъ названія впадшей въ рѣчку исленицу и прошедши 455 саженъ перешла линія тутъ рубежъ=ною рѣчку исленицу трои раза, причемъ взято 3. перпендикуляровъ рѣчку исленицу трои раза по поиску намерено по 1ому къ праву чрезъ 100. 100. 2ому чрезъ 200. 60. 3ему чрезъ 300. 15. 4ому на лѣво чрезъ 500. 35. 5ому чрезъ 600. 25 саженъ припотоусомъ ручей саженъ потерои изъ праваи стороны и ечетъ въ рѣчку исленицу и деревня саженъ владѣнія полоцкаго владемѣца Ераера борха до повороту длина линія 683½ саженъ, отуда линія повернулась влѣво на румбъ отъ норда къ осту 39½ градусовъ астрономическои уголъ 140 градусовъ идетъ линія пахотною землею помѣщикой деревни Саженъ а по лѣвои рубежу строевои лѣсъ лифляндскаго помѣщика Менерса и прошедши 200 саженъ взятъ на лѣво перпендикуляръ длиною 60 саженъ, отуда перешла линія рѣчку исленицу, на лево до повороту, длина линіи 250 саженъ, отуда повернулась линія въ лѣво на румбъ отъ норда къ осту 20½ градусовъ астрономическои уголъ 161½ градусъ идетъ линія лѣвою стороною пред лѣсомъ а потомъ пахотной землею и Сѣнокосами и ушедши отъ пункту 6ти саженъ переходила линія три раза рѣчку исленицу тутъ взято 4. перпендикуляра по поиску намерено по 1ому на право чрезъ 100. 58½ по 2ому чрез. 200. 41½ по 3ему чрезъ 300. 61½ по 4ому на лѣво чрезъ 550. 31½ саженъ противъ потерои линіи осталось на правѣ деревня Сталидзани владѣніемъ Ераера борха, отуда повернулась линія влево на румбъ отъ норда къ осту 16½ градусовъ астрономическои уголъ 143½ градуса прибавленіи впредь линія переходила чрезъ рѣчку исленицу три раза 1ому разъ на лѣво чрезъ 40 саженъ 2ое чрезъ 175 на право. 3. чрезъ 385. на лево коноло оной рѣчки въ обѣихъ сторонъ пахотная Земля и Сѣнокосы до повороту длина линій 431 саженъ, отуда повернулась линія въ право на румбъ отъ норда къ осту 71½ градусъ астрономическои уголъ 81 градусъ 10 минутъ, отъ=

отуда

oder 578 $\frac{4}{7}$ Faaden bis
an den Islene See, wo
von Polotzkyscher Sei-
te ein Grentz-Pfosten
No 50 gesezt ist. Von die-
sem Pfosten gerade durch
den Islene See 1200
Ellen oder 342 $\frac{6}{7}$ Faaden
bis an den Ausfluß des
Islene Bachs No 51, die
Islene Bach hinunter,
bis die Rohbesche uppe
in selbige fällt, an wel-

cher zwischen

откуда проидя 20 Саженъ осталась рѣчка и слиница влѣвѣ при которой и деревня кепши владѣнія лифляндскаго помѣщика Мейнерса, а до того мѣста означется Губернская Граница перейдя чрезъ дорогу лежащую отъ карчмы Сталиданъ во дворъ лайудонъ и линія идетъ ручьемъ прозываемы рубежъ, при которой съ правой стороны карчма и деревня Сталидзаны владѣнія обознаго Графа борха, а по лѣвой карчма линцъ владѣнія лифляндскаго помѣщика мейнерса гдѣ притомъ же ручьѣ на право по поставленъ полоцкаго Намѣстничества Губернской Г межевой, Столбъ а на лѣвѣ разстяніемъ въ пяти саженяхъ отъ столба, ригской Губернской, межевой копецъ и при ономъ копцѣ положенъ съ крижемъ каменъ и прошедши 200 Саженъ перешла линія чрезъ тотъ ручей на право а чрезъ 400 Саженъ перешла на лево а чрезъ 520 Саженъ перешла на право до повороту длина линій 627 Саженъ на которой взято 3. перпендикуляра по коимъ намѣрено: по 1.ому на лѣво чрезъ 325. 40. по 2.ому вправо чрезъ 470 35. по 3.ому у повороту влѣво 85½ Саженъ откуда поворотилась линія въ лѣво на ромбъ отъ норда къ осту 64½ Градуса астролябической уголъ 172 Градуса 20 Минутъ идетъ линія болотомъ и лѣсомъ по просѣку правою стороной и отошедъ 165 Саженъ перешла линія чрезъ малую просѣлочную дорогу по томъ до озера кеки до повороту длина линія 330 Сажен. на которой взято на лѣво до рубежа 3. перпендикуляра по коимъ намѣрено по 1.ому чрезъ 100. 100. по 2.ому чрезъ 200. 85. по 3.ому чрез, 300. 20. Саженъ при которомъ пунктѣ съ правой стороны линій поставленъ полоцкаго намѣстничества губернской межевой Столбъ а въ лѣвой надъ берегомъ помянутаго озера поставленъ ригской Губернской межевой же столбъ разстояніемъ, одинъ отъ другаго въ 3. Саженахъ притомъ же озерѣ на лѣвѣ кончится земля ляудонская лифляндскаго помѣ-

щика капитана

welcher zwischen dem
Laudohnschen Lietze Kruge
und dem Warcklandschen Stallidsan
Kruge von Liefländischer Seite
eine Kupitze und von Polotz-
kischer Seite ein Grentz-Pfo-
sten No 52 gesezt ist, welcher
Zwischenraum in gerader
Linie 25270 Ellen oder
7220 Faaden beträget
Von da in gerader
Linie 75 Ellen oder 21 3/4
Faden

капитана Меинерса; а зачинается тогожъ венденскаго уѣзда
владѣнія лифляндскагожъ помѣщика г^на Генерала и Кава-
лера фонъ Фитингофа къ двору луданъ принадлежащая
откуда поворотилась линія вправо на ромбъ отъ Зюйда къ
осту 17. Градусовъ Астролябической уголъ 81 Градусъ 10 Минутъ
означается Граница помянутымъ озеромъ кеке котораго
правая сторона до половины принадлежитъ Губерній по-
лоцкой владѣнію литовскаго обознаго Графа борха, а лѣвая
Губерній ригской владѣнію помѣщику Меинерсу и Гене-
ралу фонъ Фитингофу и прошедши правою Сторо-
ною озера мохомъ 300 Саженъ кончится озеро кеке а знача-
ется Граница мхомъ противъ которой линій осталась на
правѣ деревня Чайчи прозывающаяся владѣнія полоцкаго
помѣщика Графа борха до повороту длина линій 500 Саженъ
на коей взято влѣво 2. перпендикуляра до рубежа 1^м чрезъ 300
въ конецъ помянутаго озера кеке 61 противъ котораго
перпендикуляра при концѣ озера поставленъ риго-
кой Граничной межевой Столбъ и вправѣ остается де-
ревня полоцкаго помѣщика Графа борха прозываемя
чайче, а влѣвѣ ригскаго помѣщика г^на Генерала фонъ Фи-
тингофа деревня чайчихъ по 2^м чрезъ 400. 80. Саженъ
откуда поворотилась линія влѣво на ромбъ отъ нор-
да къ осту 78 Градусовъ Астрелабической уголъ 94
Градуса идетъ линія прежде боромъ а потомъ мхомъ

до повороту

Faden entfernt, lieget
an der Straße ein Stein
No. 53 welcher mit einem Kreut-
ze und denen Buchstaben
P: R: bezeichnet ist. Von
diesem Kreutz-Steine die
Robesche uppe hinauf bis zu
ihrem Ausflusse aus dem
großen Keicke See, wo Lau-
dohn, Lubahn, und Warck-
land zusammen grentzen, und
von Liefländischer und Po-
lotzkyscher Seite gemeinschaft-
liche Grentz-Pfäste No. 54 ge-
setzt sind, welcher Zwischen-
raum in gerader Linie 3170
Ellen oder 905 5/7 Faden be-

trägt

до повороту длина линій 123 Сажени откуда поворотилась ли-
нія вправо на ромбѣ отъ Зюида къ осту 26 Градусовъ 45
Минутъ астролабической уголъ 105 Градусъ при которомъ
поворотѣ поставленъ полоцкаго Наместничества Губернской
Граничной межевой Столбъ, откуда означется Граница
мхомъ прозываемымъ Эмеръ Старпъ пурве до повороту длина
линій 125½ Саженъ идучи того линіею тѣмъ же мхомъ въ
которомъ остается влѣвѣ озера малое прозываемое Кейке или
Чайчи отъ пункту въ 20-ти Саженяхъ отъ онаго озерка
поворотилась линія въ лѣво на ромбѣ отъ Зюида къ осту 64
Градуса астролябической уголъ 143 Градуса 15 Минутъ
при которомъ пунктѣ поставленъ ригской копецъ идетъ
линія тѣмъ же мхомъ, а потомъ и боромъ до повороту
длина линій 109 Саженъ при которомъ пунктѣ поставленъ
ригской копецъ, откуда поворотилась линія въ лѣво на
ромбѣ отъ норда къ осту 58 Градусовъ 30 Минутъ астрела-
бической уголъ 121 Градусъ 30 Минутъ при которомъ пово-
ротѣ поставленъ ригской копецъ идетъ линія боромъ стро-
евымъ Саука пиръ до повороту длина линій 1150 Саженъ, отку-
да поворотилась линія вправо на ромбѣ отъ Норда къ осту 82
Градуса 30 Минутъ при которомъ пунктѣ при рубежѣ ручьѣ
влѣвѣ отстается пустошь лежо владенія 2на Генерала фонъ
Фитингофа 2дѣ и поставленъ ригской копецъ на которомъ
поворотѣ тѣмъ мхомъ Граница кончится а началась Гранич-
ная линія рубежемъ прозываемымъ, идучи тѣмъ же ручьемъ
на лѣвѣ пахотная Земля помянутой пустоши лѣте и пройде
чрезъ оной ручей направую сторону болотомъ и пѣскомъ по

боромъ

beträget. Von diesem Pfosten gehet die Grentze in gerader Linie 80 Ellen oder 22 6/7 Faden in den großen Keicke See hinein, hier wendet sie sich in einen rechten Winkel Südwerts in gerader Linie 600 Ellen oder 171 3/4 Faden durch obgenannten See die Länge nach hindurch, bis zu einem am Ufer desselben gesezten Liefländischen Pfosten. Von diesem Pfosten in gerader Linie durch die Essere Aarpe Kurwe 800 Ellen oder 228 4/7 Faden bis zu einem von Poldtzkyscher Seite gesezten Grentz Pfosten No 55 Von diesem Pfosten in derselben Richtung die kleine Keicke See vorbey 425 Ellen oder 121 3/4 Faden bis zu einer von Liefländischer Seite gelegten Kupitze No 56. Von dieser Kupitze linker Hand in gerader Linie 380 Ellen oder 108 4/7 Faden mitten durch eine Niedrigung bis an einen an die Saucke Kurwe stoßenden Wald wo von Liefländischer

боромъ до повороту длина линій 722½ Саженъ на оной линій взято по теченію онаго ручья 5 Перпендикуляровъ по коимъ намерено по 1ому вправо чрезъ 100.15. по 2ому чрезъ 200. влѣво. 30. по 3ому чрезъ 100.25. по 4ому чрезъ 200.10. по 5ому уповороту 33 Саженъ откуда линія поворотилась влѣво круто на ромбъ отъ норда къ весту 35 Градусовъ астролябической уголъ 61 Градусъ 10 Минутъ отъ котораго проидя 33½ Саженъ на лѣво берегу онаго ручья поставленъ ригской Конецъ гдѣ оной рубежъ ручей Границы болѣе несоставляетъ а идетъ линія нѣсколько сѣнокосомъ строевымъ лѣсомъ а потомъ болотомъ и чрезъ пахотную нивку строевымъ же лѣсомъ и проидя отъ повороту 603 Сажени поставленъ ригской конецъ придорогѣ изъ леты пустоши до деревни стывринакъ лежащей и идучи тою линіею строевымъ лѣсомъ, нѣсколько болотными мѣстами до повороту длина линія 992 Саженъ откуда поворотилась линія въ право круто отъ норда къ осту 68 Градусовъ 30 Минутъ астролябической уголъ 75 Градусовъ 45 Минутъ противъ котораго повороту влѣвѣ въ 70½ Саженяхъ удороги лежащей по прямой линія прошедшаго разстоянія изъ деревни Сталидзанъ Полоцкаго Наместничества въ шведскія лифляндіи поставленъ Полоцкаго Наместничества Губернской Граничной межевой столбъ асъ ригской стороны межевой конецъ и линія идетъ правою стороной той дорогу прежде болотомъ а потомъ боромъ длина линій 751½ Саженъ, откуда поворотилась линія въ право на ромбъ отъ Зюйда къ осту 46½ Градусовъ астролябической уголъ 116 Градусовъ продолжается линія пахотною Землею и Сѣнокосомъ и ушедши отъ пункту 47 Саженъ до рѣчки Паукулъ при которой дорогою Граница кончится а о значается тою рѣчкой Паукулъ при которой и поставленъ

Полоцкаго.

ländischer Seite eine Kupitze No 57 ge-
setzt ist. Von hier linker Hand 3900 Ellen
oder 1114 2/4 Faden in gerader Linie bis
an den Ursprung der Robesche uppit
alwo eine Kupitze No 58 gelegt ist, von
hier dies Siepchen die Robesche uppit
genant hinunter bis an einen Weg wo-
selbst eine Kupitze Litt A A neben den
Weg und den Siepchen geleget ist
welcher Zwischenraum in gerader Linie
2560 Ellen oder 731 2/4 Faden beträget
Von dieser Kupitze linker Hand in ge-
rader Linie durch die mit großen Wald
bewachsene Saucke purwe 2000 Ellen
oder 571 3/4 Faden bis zu einer am Wege
gelegten Kupitze Litt ~~B~~ bb. ferner in
derselben Richtung und durch vorerwähn-
ten Morast und Wald bis in die
Kasche uppe wo solche durch einen
Weg durchsnitten wird, 1630 Ellen oder

465 5/4 Faden

Полоцкаго наместничества Губернской межевой столбъ а въ 40 саженяхъ той рѣчки съ правой стороны пахотная земля деревня Стивреникъ владѣнія Полоцкаго Помѣщика Графа борха а полѣвой дровяной лѣсъ лифляндскаго владѣльца Генерала фонъ фитингофа и прошедши тою линіею 305 саженъ остался поменутая деревня на правѣ къ Губерніи полоцкой до повороту длина линій 959 саженъ отъ онаго пункта деревня паукуль владѣнія лифляндскаго помѣщика Генерала фитингофа осталась налѣвѣ на которой линій взято на лѣво 9. перпендикулеровъ по коимъ намѣрено: по 1ому чрезъ 160. 55. по 2ому чрезъ 250. 50. 3ому чрезъ 350. 45. 4ому чрезъ 450. 28½. 5ому 5ому чрезъ 550. 40. 6ому чрезъ 650. 65. 7ому чрезъ 750. 55. 8ому чрезъ 850. 60. 9ому приповоротѣ 65 саженъ откуда поворотилась линія вправо на ромбъ отъ Зюида къ осту 9 Градусовъ астролябической уголъ 143 Градуса идетъ линія стороной рѣчки вышеписанныхъ деревенъ пахотной землею и отошедъ 110 саженъ переходитъ чрезъ просѣлочную малую дорогу, а потомъ строевымъ лѣсомъ до повороту длина линій 255 саженъ на оной взято на лѣво 2. перпендикулера по коимъ намѣрено: по 1ому чрезъ 100. 40. по 2ому чрезъ 200. 75 саженъ, откуда поворотилась линія въ лѣво на ромбѣ отъ Зюида къ осту 59½ Градусовъ астролябической уголъ 129½ Градусовъ идетъ линія тѣмъ же лѣсомъ и пройдя 100 саженъ правою стороной перешла линія ту рѣчку паукуль на лѣво, при которомъ перешодѣ во оную рѣчку съ лѣвой стороны впадаетъ рѣчка рубежъ или акменъ, которою рубежемъ и граница означается а чрезъ 380 переходитъ линія просѣлочную не большую дорогу а на 500

саженяхъ

465 5/7 Faden, woselbst von Liefländischer Seite eine Kupitze geleget, und von Polotzkyscher Seite ein Grentzpfosten Litt: C:C: gesezt ist, den Weg rechter Hand hinunter bis an einen von Polotzkyscher Seite gesezten Grentzpfosten welcher Zwischenraum in gerader Linie 2870 Ellen oder 820 Faden beträgt, von diesem Pfosten denselben Weg hinunter bis in die Paukull Bach, an welchen ein von Liefländischer Seite gelegter Creutz-Grentz-Stein Litt d:d: sich befindet, welcher Zwischenraum in gerader Linie 165 Ellen oder 47 Faden beträget. Von diesem Creutzstein die Paucul Bach hinauf bis vorgedachtes Siepchen Robesche uppit genant bey No 39 in selbige fällt, welcher Zwischenraum in gerader Linie 1910 Ellen oder 545 5/7 Faden beträget. Von diesem Einfluß des Siepchens Robesche uppit die Paucul Bach hinauf bis die Acmene oder Robesche uppe

500 Саженях переходила линія чрезъ рѣчку рубежъ Арзаса,
и идетъ лѣвой стороной до поворотu длина линій. 1234½ са-
женъ на которой линій направо взято. 7. перпендикуляровъ
по коимъ намѣрено. по 1ой. чрезъ 700. 50. 2ой. чрезъ 800. 33. 4ой. чрезъ
900. 45. 5ой. чрезъ 1000. 30. 6ой. чрезъ 1100. 170. 7ой. уповороту 250 Сажен.
отсюда линія поворотилась вправо чрезъ малую просѣлочную
дорогу на румбъ отъ Зюйда къ осту 48 Градусовъ, астроля-
бической уголъ идетъ линія болотомъ, а по просѣку лѣвымъ
строевымъ и ушедъ отъ пункту 337 Сажен. переходитъ
линія чрезъ рѣчку рубежъ на право до поворотu длина
линій 550 Сажен. на которой взято 5 перпендикуляровъ, по коимъ
намѣренно. по 1ой. чрезъ 100. вправо 230. 2ой. чрезъ 200. 230. 3ей. чрезъ
300. 160. 4ой. чрезъ 450 влѣво 60. 5ой. уповороту 100 Сажен, отсюда по-
воротилась линія влѣво на румбъ отъ Зюйда къ осту 69½ Градусовъ
астроляскической уголъ 158 Градусовъ 10 Минутъ и идетъ линія
тою рѣчкой рубежемъ, съ правой стороны Сѣнокосы и пахот-
ныя земли, владенія Грасса Борха а на лѣвой таковыяжъ
угодья лисѣ Гамденаго помѣщика Генерала сронъ Сритингсера
и отсюда 230 Сажен переходитъ линія чрезъ малую дорогу до
поворотu длина линій 640 Сажен взято на той линіи на лѣво
6 перпендикуляровъ по коимъ намѣрено: по 1ой. чрезъ 100. 64. 2ой.
чрезъ 200. 26. 3ей. чрезъ 300. 45½ 4ой. чрезъ. 400. 80. 5ой. чрезъ 500. 108½
6ой. приповорот 126 Сажен. отсюда поворотилась линія въ пра-
во на румбъ отъ Зюйда къ осту 36 Градусовъ астроляскической
уголъ 146 Градусовъ 20 Минутъ приноторомъ поворотъ остав-
ется направя линій деревня щуЕльниной а на лѣвѣ при рѣ-
чной рубежъ парѣма такъ же щуЕльниной прозиваемаяся
принадлежащая полоуносому помѣщику Грасса Борху идетъ
линія правой стороной предѣлъ пахотной земли, а по-
томъ сѣнокосомъ болотомъ и Мохомъ до берега озера

лубана

Robesche uppe bey No 60 in selbige fällt, welcher Zwischenraum in gerader Linie 2360 Ellen oder 674 2/4 Faden beträget, Von da die Achmene oder Robesche uppe hinauf bis zu ihrem Ursprunge wo von Liefländischer Seite ein Baum No 61 mit einem Kreutze bezeichnet ist, welcher Zwischenraum in gerader Linie 8860 Ellen oder 2531 3/4 Faden beträget. Von diesem Creutz-Baum etwas rechter Hand Süd-Süd-Ost in gerader Linie durch einen Morast 1110 Ellen oder 317 1/4 Faden bis an einem von Liefländischer Seite gesetzten Grentz-Pfosten No 62. Von diesem Pfosten etwas linker Hand, mehrentheils Süd-Ost in gerader Linie durch einen Morast 2440 Ellen oder 697 1/4 Faden bis am Ufer der Lubahnschen See, wo Lubahnsche und Warklandsche Heuschläge an einander grentzend zusammen stoßen, auf welcher Stelle, die Kauslen genant wird von Liefländischer Seite ein Grentz-Pfosten No 63 gesetzt ist.

Von

Лубана прозиваемаго кауслино и отошедъ отъ пункта 580 Саженъ поставленъ съ ригской стороны губернской межевой столбъ до повороту длина линій 1285 Саженъ на оной линій взято на лѣво 5 перпендикуляровъ, по коимъ намѣрено: по 1ому чрезъ 100 91½. 2ому чрезъ 200. 88½. 3ому чрезъ 275. 74. при которомъ перпендикуляръ стоитъ стариной съ прихемъ дубъ. 4ому чрезъ 400. 43. 5ому чрезъ 500. 6 саженъ и у повороту линій прибѣрчу называемомъ кауслинѣ озера лубана оканчивается граница губернская болотомъ, а разомъ съ правой стороны и кончилась земля полоцкаго помещика графа Борха, а оттуда означается непремѣнная граница губернская наместничества полоцкаго помянутоимъ озеромъ лубаномъ правою стороной большаго острова къ рѣкѣ Евикштѣ изъ того озера текущей, котораго озера большая часть правой стороны, къ острову принадлежитъ къ губерній полоцкой а меншая часть къ томужъ острову по примѣру, версты на три тойже правой стороны тогожъ острова, а самой островъ и лѣвая сторона онаго острова принадлежитъ къ губерній ригской.

Von dieser Stelle, in einer auf die rechte Seite hinausgebogenen durch den Lubahnschen See, bis an den Ausfluß der Ecke № 64 der gestellt gehenden und in der Charte verzeichneten Linie daß der rechter Hand dieser Linie befindliche ganze größere Theil des Lubahnschen Sees nach dem Polotzkyschen Gouvernement und der linker Hand derselben befindliche ganze kleinere Theil des Lubahnschen Sees zusamt dem in selbigem befindlichen Holm zu dem Rigischen Gouvernement gehöret. et Cett. 88.

Das dieser Auszug aus dem, von denen Polloczkyschen und Rigischen Gouvernements unterschriebenen Herren Commissarien eingereichten Grenz Protocoll accurat abgeschrieben, solches attestiret der Wendensche Kreis Revisor. Friedrich von Reichell.

Anno 1785.

31 61.

ЦѢНА 50. КОПѢЕКЪ

Między JW. Alexandrem Hrabią Borchem Kamerjunkierem Jego Imperatorskiey Mości, a WJmść Panem Janowskim Komornikiem Pltu Brzezyckiego stanął z Umowy dobrowolney kontrakt zawieraiący obowiązki y warunki następuiące a Nayprzód: WJPan Komornik obowiązuie się wymierzyć wszystkie Lasy Schedy Galeńskiey y wszystkie Łąki w lasach położone do Wsiow lub Dworow należące, oraz grunta Wsiow blisko Lasow leżących, które tylko iemu do wymiaru ukazane będą, y wszystko to na Mappę przenieść, wymierzone lasy na części równe też y łąki na Włoki lub Morgi podzielić y starać się ile można takową czynność do zimy tego 1826go Roku zupełnie okończyć. Po Wtóre: JW. Alexander Hrabia Borch Kamerjunkier Jego Imperatorskiey Mości przyrzeka y zaręcza z swoiey strony od każdey Wiorsty kwadratowey wymierzonych Lasow Łąk y gruntow opłacić WJmść Panu Janowskiemu Komornikowi po sześćdziesiąt Rubli Assygnaciami: opłata taxowa ma uskuteczniać się częściami w miarę roboty tak ażeby połowa do okończenia roboty pozostała. Po Trzecie: Dla uskutecznienia wyżey powiedzianego całego wymiaru dawać się będą z Schedy Galeńskiey Ludzie podług zapotrzebowania WJmść Pana Komornika, a udzielnie da się trzech chłopcow, na cały czas roboty bez odmiany na utrzymanie których JW. Alexander Hrabia Borch opłaci WJPanu Komornikowi Assygnaciami Sto Rubli y swoim kosztem odziewać ich będzie. Taxowy kontrakt dwoma stronicami napisany własnych rąk podpisem ztwierdzamy 1826go Roku January 8go dnia

Alexander Hrabia Borch —

Kammerjunker Jego Imperatorskiey Mości.

= Wincenty Janowski Komornik Sądow Granicznych Pltu Brzezyckiego

Господинъ Яновскій обязуется продолжать сію работу на слѣдующихъ основаніяхъ.

1е Снять и размѣрить всю остальную часть Имѣнія Графа Александра Борха изъ ключая деревню Чачи лежащею внѣ границъ оной, то есть: всю пахатную землю сенокосы, дирваны огороды, деревни болота леса, словомъ все то что не вошло еще въ размѣръ. —

2е Составить и нарисовать Аккуратнѣйшею Карту всему Имѣнію по Маштабу въ двое противу зачатой Карты съ подробнымъ описаніемъ границъ которые также обязуется поверить и прочистить

3е Составить и нарисовать особые Карты для Галянъ Полхороны и Грыбальцъ со всеми деревнями и угодіями къ нимъ принадлежащими

4е По окончаніи всего размѣра когда извѣстно будетъ сколько всего находится пахатной земли и сенокосовъ, отделивъ изъ оныхъ опредѣленное число для Имѣнія и фольварковъ, остальную за тѣмъ часть раздѣлить на число хозяевъ по существующимъ деревнямъ въ уравнительной пропорціи съ назначеніемъ на картахъ границъ каждой деревни. —

5е По окончаніи сего раздѣла составить и нарисовать особую карту для каждой деревни съ подробнымъ описаніемъ всѣхъ земель и сенокосовъ имъ принадлежащихъ, —

6е Изъ общего числа квадратныхъ верстъ всѣхъ имѣній надобно выключить 1е Что девять квадратныхъ верстъ за которые Г. Яновскій получаетъ плату по вышеписанному контракту и 2е все пространство занимаемое дворными полями за которое Г. Яновскій

уже плату получилъ и за остальную за тѣмъ часть
Графъ Борхъ обязуется Г. Яновскому платить по
пятьдесятти рублей Государственными Ассигнаціями за каждую квадратную версту. —

7 Г. Яновскій обязуется ожидать платежа сихъ послѣднихъ денегъ по совершенномъ окончаніи работы два года безъ процентовъ, и Графъ Борхъ обязуется Г. Яновскому за прошедшею работу заплатить частями по мѣрѣ возможности, но однако такъ, чтобы онъ при окончаніи сей новой работы за старую совершенно удовлетворенъ быть долженъ — Работа считается совершенно оконченою когда все размѣрено все части кому слѣдуетъ отданы и размежеваны, Карты нарисованы и Описанія написаны. —

8е Графъ Борхъ обязуется дать Г. Яновскому трехъ мальцовъ, которые до окончанія работы при немъ останутся и которыхъ Графъ Борхъ долженъ одевать, а на пропорцію оныхъ даетъ разъ навсегда Г. Яновскому сто рублей Ассигнаціями; кромѣ сего Г. Яновскому во время размѣра дадутся люди по мѣрѣ его требованія —

9е Г. Яновскій обязуется все выше сказанное выполнить съ наибольшею аккуратностію и окончить ней споря

и на конецъ сіе наше добровольное условіе нами Яновскимъ и Графомъ Карломъ Борхомъ въ имѣніи брата Графа Александра Борха собственноручно подписано, и мы обязуемся все въ немъ содержащіе пункты сохранить свято ненарушимо. — Сентября 12го дня 1828го года —

Графъ Карлъ Борхъ

Предсѣдатель Витебскаго Главнаго Суда 1го Департамента и Командоръ

Komornik pttu Rzeczyckiego Janowski

При размѣжеваніи моихъ имѣній имѣлъ только въ виду чтобы имѣть аккуратную границу и чтобъ соблюсти уравненіе въ раздачѣ всѣмъ деревнямъ Земли и Сенокосовъ и долженствую заплатить за оное весьма значительную Сумму и въ такомъ правѣ требовать чтобъ все сіе было исполнено въ точности; но удостоверившись при разсмотреніи моихъ имѣній къ крайнему моему сожалѣнію что цѣль сія недостигнута, я постановляю слѣдующее

№ 1. Землемѣръ Обязанъ будетъ сдѣлать подробное описаніе всѣхъ Границъ Галенскихъ имѣній съ назначеніемъ на картѣ всѣхъ линей по межевому описанію и въ границахъ между братьями моими по собственному, съ тѣмъ, чтобы въ тѣхъ мѣстахъ гдѣ межевое описаніе несходно съ натурою мѣсто на картѣ неозначать а въ описаніи сдѣлать отмѣтку что хотя по межевому описанію слѣдовало такъ, и такъ быть точно въ натурѣ найдено какъ вышеписано —

2е Такъ какъ обязанностію Г. Землемѣра было при межеваніи и раздачи деревнямъ грунтовъ разсортировать таковые, что имъ неисполнено, отъ чего происходятъ многочисленные жалобы Крестіянъ въ неуравнительной дачѣ Земли и Сенокосовъ, то таковые жалобы гдѣ только найдутся съ управляющимъ каждаго имѣнія въ своихъ границахъ разсматривать и поправлять и перемѣны на картахъ означать и въ потребномъ случаѣ всю карту перемѣнить. —

3е По Первому пункту перваго Контракта всѣ Сенокосы дворовъ Галянъ Полкороны и Грыбальцъ разбить на волоки —

4° По 3° Пункту втораго контракта сдѣлать особыя карты всѣхъ трехъ имѣній, когда все ей будетъ исполнено тогда, получая получу донесеніе отъ каждаго управляющаго что жалобы крестьянъ успокоены и уравненіе въ даче имъ Земли и Сенокосовъ соблюдено что Сенокосы разделены и карты съ описаніемъ будутъ окончены и мною поверены, тогда Г. Земмстеръ получитъ остальные ему за мѣжеваніе слѣдуемые деньги, но не прежде. Исполненіе сего равно какъ и поверку картъ довѣряю брату моему Графу Карлу Михайловичу. —

Варкляны Сентября 30го числа

Сего 1832 года.

Графъ Александръ Борхъ

Regest Mapp. Mieżowych y Ksiąg Mieżowych należących się do tychże Mapp.

1mo Mappa Warklańska zawieraiąca Obręb Warklan Gallen Styrnian: do tey Księga Mieżowa —

2do Mappa Wyppingowska z Księgą Mieżową

3tio Mappa Wsi Czaczow z Księgą mieżową

4to. Mappa Łąk Czaczowskich osobno w dziesiątku Piskadzkim leżących zawieraiących w Sobie Dziesięcin 5 y 1320 Sążni z Księgą Mieżową

5to druga Mappa Mieżowa Łąk czaczowskich osobno od namienionych wyżey Łąk, leżących, zawieraiących 2 Dziesięciny — 2384 Sążnie

6to. Mappa Jeziora Czaczowskiego Łoszy z Księgą Mieżową

7mo Mappy Jeziora Lubana nie ma Mieżowa tylko naydnie się Księga —

~~Fascykuł~~ Dokumentów Procederu z Fityngoffem

1783 Oboznego Borcha o Granice Warklańską

~~Fascykuł Drugi~~. Nro 58vo

Sztuk 10

Fascykuł 3ci

~~44~~

36 71.

1726 d 2 Juny Pan Władsław
korn Mowił że Panu Kormiowi Anc
aprawdziwe nazwisko Czewer wieczysty poddany warklanski
korstum Stary ktory tak rok zmar
w Słobodzie warklanskiey mowił że
Symon Borch w Murmustyniu mieszkał
tam dwor był y do Murmustyskiego
dworu chodzili na robote Osnoniszo
wie taksię wioska nazywa a ta iest
w Carskich Inflantach. tagże do
tegoż Dworu chodzili narobote
~~Zwidzini taksię wies nazywa wiel~~
~~ka iest ona iest w Carskich Inflan~~
~~tach~~, Łakstynie wies ~~tak~~ dura a ta
iest w Carskich Inflantach. tagże
do tegoż Dworu chodzili narobote Zwi
dzini taksię wies nazywa ta wies
iest wielka ona tagże iest w Car
skich Inflantach, A ta szynscy tag
że szli do tegoż dworu na robote

78 38

Relacia Prenca Repszy Proka o Granicy ze Szwecią

Ao 1730 d. 17 Januarij Ten Prenc Repsz Proka tak powiadał. Że za rozkazem Wo Jm Pana Jana Borcha Horodniczego Inflant: Jur Trup Kokór Stary przez Cztyry dni Wodził Prenca Repszę Proka pokazuiąc mu granicę ze Szwecią, Ktora tak się ma w sobie. Od Małty grywy prosto przez Jezioro Luban do Kawslini Łąki Sianożętney, w tey Łące iest granica ze Szwecią kołami naznaczona y pien brzozowy, tuż przy tym pniu iest y Wierzba, a ta Wierzba przed Samym Małty usciem Stoi. Od tey Wierzby prosto isc przez Peysa to iest mchowisko gdzie z Jedney y z drugiey strony są Susny, tym mchowiskiem idąc na przeciw brozom isc, aż do rubezupis nazwaney rzeczki alias Akmenu Upite, Ktora wchodzi do tego peysa alias mchowiska tą rzeczką isc przeciw Wodzie do rzeczki Pawcli, a ta rzeczka taż Sama Rubezupis alias Akmenu Upite, na tym mieyscu Pawcla przezwana że do niey wpada rzeczka Pabrawcle. (A tą Pabrawcłą rzeczką nie idzie granica.) Pawcłą rzeczką Ktora iest granicżna wnię isc aż do drogi idącey do Lubanmuyży, Ktora iest w Borze, Strona iedna tey drogi po prawey ręce należy do Szwecij, a po lewey ręce do Dobr Borchowskich, przy tey drodze iest Kopec w pułboru w Warclanskiey granicy po lewey ręce Iże Kamień był przy tym Kopcu: to referował pomieniony Jur Trup Prencowi Repszowi, a na tym Kamieniu byli Wykowane Talerzy, noże, Widelce, na Ktorym Kamieniu Obiad iedli Panowie rozgraniczaiąc: To Widział Sam Jur Trup na Kamieniu Ktory ieszcze był przy tym Kopcu. A Oyciec tego Jura Trupa nazwany Polis, był przy tym rozgraniczeniu, Jak Jedli Obiad

na Kamieniu

na Kamieniu y Jak znaki Wykowywali. To też Jur Trup mowił
Repszowi, Jeżeli tego Kamienia nieukradli Blisiniowie Szwedscy
Chłopi gubiąc granicę. Natenczas Jak to wtedy Panowie na
granicę Wychodzili Vrzednik Lubanmuyski z Innemi Ludźmi
Swemi po granicy chodził y znaki psował, ktorego u Stalidza
now znalazły Panowie Obojey strony Borchowskiey y Szwed
skiey tak kazali bić, że trzeciego dnia umarł, a Chłop Blisin
Szwedski Widząc że na Vrzednika złe, Vcieczką salwował się.
Od pomienionego Kopca drogą iść do Rzeczki Puszkucs
przez tę Rzeczkę wskełzem zaraz w lewo w błoto, tym błotem
prosto do małego Jeziorka Okrągłego Kieyka nazwanego.
tym Jeziorem prosto w błoto, tym błotem znowu prosto iść
do drugiego Większego Kieyka Jeziora, przez to Jezioro pro
sto do Rzeczki Ciers, ktora Wychodzi z Większego Jeziora Kiey
ka, tą rzeczką wniz iść do Rzeczki Islinicy, do tego mieysca
gdzie wchodzi Ciers do Islinicy. potym Islinicą rzeczką wgu
rę iść, ktora mieyscami znaczna mieyscami pod Ziemią
idzie mieyscami dołami do Jeziora Islinicy z ktorego Wy
chodzi Islinica, przez Jezioro prosto do Rzeczki Wabaliti, wpa
daiącey do Jeziora Islinia, tą rzeczką Wabalitą poszedszy iść
błotami prosto na Ostrow Reksoła nazwany ten ostrow w
granicy Szwedskiey zostaie się w prawo a w lewo do granicy War
klanskiey należą błota y ostrowy. Od konca tego Ostrowiu
Reksoły prosto iść przez błoto gdzie na błocie po Łotewsku
Akatis iest Wodna podługowata, ktorą Akatą wzdłuż
prosto przez błoto do Jeziorka nazwanego Wodzis.
Ao 1730 d 18 Maja Kontinuacia tey granicy. Jur Kozul
z Ataszyna powiadał że Nieboszczyk Jmć Pan Horodniczy
z Pisma czytaiąc pytał się o Wysokim Ostrowiu y głębokiey

rzece

rzece granicznych a Peksoły y tych Dołow, Okatow, nie py
tał się mowił że daley trzeba. On niewiedział o tey Wysokiey
gurze NB O tym Wysokim Ostrowiu prawił Pepsz że w grani
cy Szwedskiey zostaie. Teraz ten Jur Zołul powiadał że od Pek
soły przychodzi granica do Jezierka Wodzis nazwanego
W ktorym Jezierko granicy Szwedska, Kerffowska, y Porcho
ska schadzaią się. Od Jezierka Wodzia z Imcią Pm Kerffem
granica idzie do Rzeczki Taurupi, ktora wychodzi z błota
od tey rzeczki mimo Vdrasołę, ktora w prawo zostaie się w gra
nicy Pa Kerffa przez rzeczkę Atasza nazwaną błotami ka
gnami Lasami Vkniami wychodzi na Smerdes Tyłta za stekie
Kozulami. Od Smerdes tyłta błotami do Vszy rzeki. NB y to dodał
że przed Vdrasołą w naszey stronie Porchowskiey mało co
z godnego gruntu. Kołodziey był osiadł, y Wyginął, pod Borchem, Pano
Koszą nad rzeczką Atasza na Dwor warklanski.

40 79.

17 82 2 K

Kund und zu wißen sey hiemit,
daß unterm heutigen dato zwischen
Sr. Excellence dem Herrn Geheimen Rath
und Ritter Otto Hermann von Vieting
hoff, als Erb-Besizzer des Guthes Lubahn
und Sr. Excellence dem Herrn General
Groß-Quartiermeister von Litthauen,
General-Lieutenant bey der Polni-
schen Armée und Ritter Grafen Mi-
chael von Borgk, als Erb-Besizzer
des Guthes Warckland folgender zu
Recht beständiger unwiderrufli-
cher Grenz-Vergleich wohlbedächt-
lich verabredet und geschloßen
worden

1.

Da es sich bey der im vori-
gen Jahre auf Ihro Käyserl. Ma-
jesté Allergnädigsten Befahl

vom

vom Liefländischen General-Gouvernement, und von der Polotzkyschen Statthalterschafts-Regierung verordneten Gouvernements Grenz-Regulirung ergeben, daß die Grenze zwischen den Güthern Lubahn und Warckland von der großen Keicke-See an bis in die Paukul-bach, schon seit vielen Jahren streitig gewesen und diese Streitigkeit nicht anders als durch einen langwirigen und kostbaren Rechts-Gang auseinander gesezt werden kann, so haben obgedachte Herren Eigenthümer der Güther Lubahn und Warckland, zur Erhaltung nachbarlicher Freundschaft und Vermei-

17 + 82 2 K

meidung eines weitläuf-
tigen kostbaren Rechts-Gan-
ges, sich dahin vereiniget, daß
die Grenze zwischen den Güthern
Lubahn und Warckland von nun
an, bis zu ewigen Zeiten aus
der großen Keicke-See, in ge-
rader Linie durch die Essere
starp Purwe zwischen der klei-
nen Keicke-See und dem Warck-
landschen Ufer, von dort linker
Hand 380 Schwedische Ellen mitten
durch eine Niedrigung bis in die
Saucke Purwe, diese linker Hand
3900 Ellen durch, in gerader Li-
nie, bis an den Ursprung der
Robesche Bach, die Robesche-
bach hinunter, bis an einen Weg,
von diesen Weg linker Hand, in
gerader Linie durch die Sau-

cke

cke Purwe bis in die Kasche
Uppe, wo solche durch einen
Weg durchschnitten wird, den
Weg rechter Hand hinunter
bis in die Paukul-Bach, und
die Paukul Bach hinauf gehen,
mit gehörigen Grenz-Mahlen
beleget werden, und alles
dasjenige, was diesem Duct
zur linken Hand lieget, dem Gu-
the Lubahn, was aber dem-
selben rechter Hand lieget, dem
Guthe Warckland erb- und ei-
genthümlich zugehören soll.

2.

Wann aber durch diese
Grenz-Linie, der vor drey
Jahren neu gesezte Warckland-
sche Bauer Lehpe Sall von

dem

dem Guthe Warckland
abgeschnitten wird, und
derselbe vor künftigen Win-
ter nicht ohne Schaden ver-
pflanzt und seiner bisher ge-
nuzten Länder und Heuschlä-
ge entsezt werden kann, so
bleibet derselbe noch für die-
ses Jahr in den Besiz und der
Nüzung seiner Gebäude, Länder
und Heuschläge, jedoch unter der
ausdrüklichen Bedingung, daß
in dem bevorstehenden Herbst
die Wintersaat auf das von
Lehpe Salle bisher genuzte
Land von Lubahnscher Seite
verrichtet werde, und der
Lehpe Salle bey erster guter
Winter-Bahn völlig von die-
sem Lande abziehe.

Zu

Zu mehrerer Urkund und Befestigung dieses Vergleichs entsagen beyde transigirende Theile allen Ausflüchten und Einwendungen die denselben im geringsten heben könnten, und haben denselben in zweygleichlautenden Exemplarien, nebst den darzu erbetenen Zeugen, eigenhändig unterschrieben und mit ihren Pettschaften besiegelt, so geschehen. Riga, den Mäy, 1783.

O. H. Vietinghoff. / Michael Graf von Borch mpp

4to.

Prodt: Stallidzan d: 7 Septembr: 1784.
odebrano d 7 Sebtębra 1784 w Stalidzanach Kopija

Potockiego Namiestnictwa do Kommissyi Wtorey Partyi o razgranicżenie Potockiey z Ryzkiemi Guberniami

odemnie niżey pisżącegosię Donoszenie.

W 1783. Gdy przyszła Kommissya złożona z kommissarzow Potockiego y Inflanckiego namiestnictwa dla położenia granicy pewney między Gruntami tych dwuch namiestnictw WW.mi Kommissarze Inflantscy upewnidzwy mię niżey pisżącegosię że za Ukazem Nayiaśnieyszey monarchini podług mappy Generała weymarna przelopiowaney z dawnych kart Inflanckich znayduiącycżby w kazierney ryzkiey patencie rozgraniczai mieli, przeto że tey mappie Generała weymarna przyłączony był dotubammuyży szmat Gruntu w dawney possessyi dóbr moych warkłan zostaiący, oraz ostrow naieżierze Lubanie y kilka toni wody tegoż Jeziora, upraszali ociżye tego z mocy strony JW.mi taynemu Sowietnikowi Fitinghofowi do dóbr tego Lubammuyży, gdy się ja temu sprzeciwiałem oponuiąc prawo possessyine, odpowiedzieli Mi WW. kommissarze Inflantscy że possessya mię w rzeczonym tego szmatu Gruntu kilka toni wody y ostrowia zostać nie może, gdyż jak wyżey wspomniałem mieli rozkaz zgory nie podług possessyi ale podług mappy JW. Generała weymarna dobra rozgraniczać, oraz WW kommissarze Inflantscy upewnili mię wtenczas, że ja przez te moię ustąpienie nic nie stracę, owszem zmocuię pretenzie moie do dóbr Laudona y dzieżica od których zwłaszcza szmat ty to samą mappą są zawarkłanskie uznane, potym zapewnieniu przystąpiłem do pisma y dokumentu, ustąpiłem JW. taynemu Sowietnikowi Fitinghofowi żądany odniego szmat Gruntu, teraz zaś gdy w roku 1784. powtórna kommissya taż złożona z kommissarzow Potockiego y Inflanckiego Namiestnictw nastąpiła w mieysce powrócita, ymia w swoiey Instrukcyi, ażeby nie podług dokumentow ani mapp żadnych ale prosto podług possessyi teraźnieyszey każdego obywatela każdemu granica upewniona była, widząc niespełnienie nadziei moych danych mi przez kommissią 1783. protestuię y zaznaczam manifest przeciw czynnościom y wszystkim pismom zaszłym w obecności kommissyi 1783 y tym cze się kontruuię jeżeli jest wola Nayiaśnieyszey monarchini ażeby obywatelskie possessye potockiego y Inflanckiego namiestnictw rozgraniczone były podług mappy Generała weymarna y szwedzkich mapp dawnych uznaie zastępno cessyą moię szmatu Gruntu JW. Fitinghofowi dotubammuyży ale prosżę ażeby mi nawzaiem podług obwodnicy

Tych mapp Ustąpione były ieden szmat Gruntu do laudona drugi szmat Gruntu do odzienca przeciwnie zaś Jesli Ukazem Nayiaśnieyszey monarchini nakazują rozgraniczenie maiętności obywatelskich tych dwóch Hamie Stnictw podług aktualney possessyi każdego przed rokiem 1772 odstępuje possessyi tych szmatow do Generalnego rozgraniczenia mieżejowey kommissyi, ale nawzaiem proszę o zwrócenie tego szmatu gruntu, który do tubanmuyzy, przez przyczyny wyżey wymienione, Ustąpiłem, który szmat słusznie do warklan należeć powinien, gdyż w Warklanskiey zostawał Possessyi przed 1772 rokiem, kommissyia połocka łatwo poznać może Zemi Zoboyga Stron tracić nienależy a Jeśli JW. tayny Sowietnik fitynghof niemogąc podpieraisię possessyą tego szmatu przed Rokiem 1772 którą on ze swoiey strony niewyprobuie a ja zmoiey zaś dowiodę będziesię chciał zastaniać y utrzymać przytey possessyi namocy danego przezemnie Dokumentu w 1783; odpowiadam nato że ten dokument był kondycyonalnie pisany y że przez to samo iest nieważny: pisano w Stalidzanach dnia 6. Jbra s: s: 1784.

Michał na Lubeszycu y Borchowie
Hrabia Borch
Bożny WWgo Xtwa
Litewskiego

Że Takowa Kopia z authentykiem zgodna zaświadczam Protokolist Krzyż: Dworak

Kopia Donoszenia JW. Hrabi Bor
cha Oboznego W. W. Litew
skiego y razem Manifestu do Ko
mmissyi Połockiey poddanego

Переводъ снемецкой копіи

Азъ ветно да будетъ чрезъ сие что сего числа между его превосходительствомъ Гдномъ тайнымъ Советникомъ и кавалеромъ отъ того Германомъ фонъ фитингофъ владелцомъ маетности лубанъ и его превосходительствомъ Гдномъ литевскимъ обознымъ Генералъ порутчикомъ полской армiи и кавалеромъ графомъ михаиломъ фонъ борхомъ владелцомъ маетности варклянъ следующее правное неотъемлемое граничное условие благоразмысленно зделано и договорено.

1е понеже въ прошломъ году вслед высочайшаго ея императорскаго величества указу приопределенномъ изъ лифляндской Генералъ губернской и изъ полоцкаго наместническаго правленiя губернской границы регулированию оказалось что граница между маетностми лубанъ и варклянъ отъ большаго озера каике даже доручья паукулъ уже о многiй летъ оторвана была и сей старъ неинако какъ чрезъ долгое судо производствие окончанъ быть неможетъ то вышепоказанные Гда маетностей лубанъ и варклянъ владельцы для продолженiя соседственной дружбы и избеженiя долгопремяннаго суда производства условились; что граница между маетностми лубанъ и варклянъ отъ сего вовечное время збольшаго озера каике впростой линiи чрезъ ексера старпъ пурпъ между меншемъ озеромъ каике и варклянскимъ берегомъ отуда налево 380 шведскихъ локтей срединою низины до сауке пурпы сею чрезъ налево 3900 локтей до начатья робежъ речки сею попути вдоволу о которой налево прямою линiею чрезъ сауке пурпе до каше упы где оную дорога перерезаетъ тою дорогою направо до паукулъ

Речки асею паукуль речкою вперхъ принадлежащими грани
чными признаками обложена быть и все сему душу поле
вой маетности лубанъ а по правой стороне маетности
варклянъ вечно надлежать имеетъ

2е. но какъ чрезъ сию лишню поселенной впредъ тому три года
варклянской крестьянинъ лене Залъ о варклянъ о лучается
ионой безъ убыточно не впредъ какъ наступающею зимою
переселенъ и землею и сенокосомъ награжденъ быть немо
жетъ то поставляется онъ на сей годъ при владении
и пожитке своего строение земель и сенокосовъ
но с темъ обстоятельнымъ договоромъ что в наступ
ающую осень рожь на земле его стороною лубанъ
скою запахана быть имеетъ а онъ лене Залъ не
первымъ зимнимъ путемъ совсемъ о туда выйти
обязанъ. во утверждение и укрепление сего условия лишатся
обе стороны какого либо впредъ уничтожения
онаго восприятия которое в видахъ одногласные
экземпляра съ упрошенными к тому свидетельми
и с приложением герба и печати собственноручно
подписали рига маия „15.го дня „1783.го года

О: Г: Фитингофъ

МП

Михаила Графъ фонъ Борхъ

МП

Kopia Dokumentu JWo Hrabi
Borcha Oboznego Wo Wo Hta
Litewskiego JW Fitzingoffowi
danego na Kawał Ziemi od
Warkhen

stanowiący uznany być powinien. Powtóre że chociaż Poddany
JW. Borcha Lipsall . . . zrzeczonego Gruntu, na drugie
przeniosł się mieysce przecież chata y inne onego Gospodarskie
Budynki na tymże dotąd znayduią się Gruncie, a tak Sprawiedli-
wie uznać należy że Grunt ten nie pusty bo nie bez zabudowa-
nia z Połockiey w Ryżską odchodzi Gubernijię, po trzecie że odłączony
raz od Gubernij jednym ~~dozwolonym~~ dozwolonym Krajowi temu
rządzącemu się Prawem ulęże drugiemu od tego różnemu y mniey
Dziedzicowi JW. Borchowi znanemu. osobliwie zaś po Czwarte że
Prawo Statutowe Naymiłościwiey Krajowi temu dozwolone,
y nieprawego Possessora nie wprzód aż Prawem przekonanego
od Dzierżawy oddalonym mieć chce. Nakoniec stosownie ma-
iąc się do Ukazu Jey Imper. Mości od 19. Maja 1781. po Possessyi
Guberń. Granice utwierdzać dysponuiącego. Guberń. Graniczney
Kommissyi 2tey Partyi usilnie proszę gdyby ~~[illegible]~~ przedsta-
wiące tak ważne przyczyny, myśl Naywyższych Ukazów y Prawa własna-
wą przyiąwszy ~~[illegible]~~ animadwersyą Gubernską Granicę
po Possessyi utwierdzić. JW. Generała Fitinghoffa z jego Pre-
tensyami do Sądu Namiestn. tuteyszego odesłać, y a tymi
czasem wspolnym Dzierżeniu nie raz wspomnione-
go Gruntu JW. Graffa Borcha zabespieczyć raczyła.

7bra 30 dnia
1784 R.

49 ~~97~~

Rku 1784. 7bra 20. rs. Dnia

Papiery

JWo Hrabi Borcha Oboznego
WoWo ~~dtta~~ Litewskiego Kawalera
Różnych Orderow. do Komi-
ssyi Granicznej Połockiey po-
dawane p Plenipotenta Onufrego
Ryka o Szmat Gruntu z
JWm Fitengoffen etc

Полоцкаго Наместничества Бат
комендированной второй партии
онаго Губернию Граничной комиссаров:
онаго наместничества помѣщика
Чистодина Графа Борха капитано
шпицу полской службы Ротмистру
Онуфрию Рбицу.

Polockiego Namiestnictwa od Wyzna-
czonych Wtorey Partyi dla rozgranicze-
nia Polockiey z Ryzskà Gubernia Gra-
nicznych Kommissarzow: onegoż Namie
stnictwa Obywatela JWo Graffa Borcha
Ieniipotentowi Polskiey Służby woyska
Rottmistrzowi Onufremu Rykowi

сиѣ 19го Сентября Рижская про
винціальная Граничная коммиссія
Второй партіи сообщила сіе
ченіемъ полученной оною комиссіи
сію: изъ рижскаго наместничества
правленія Указа: которымъ повѣ
лѣвается, дабы всѣмъ Указа 13. іюля
бывшаго Сената о 13. іюля
го года исполняемаго наместничества
правленія сообщенія: столовой про
винціальной границы между
помъ и варшлянами по прилож.
ской Чертѣ Графа Борха Условію
приступить; оную утвердить,
притомъ рижской наместничества
правленія, той коммиссіи предъ
писало: протестацию Чена генера
порутчика и кавалера Графа Фонъ
Борха возвратить ему: имѣя объ
ясненіемъ что показанная о грани
цѣ Условія коммиссія ничто
жимъ невмѣстъ: а ему предоставля
тся просить отсюда куда следу
етъ: ибо отъ сихъ онъ судовъ ни
чего ожидать имѣть; тогда
граница напошть отправлена
перекопана быть, а потому

Od 12. teraźnieyszego Septembra Ryż
ka prowincialna Graniczna Kommissia
Wtorey Partyi znać dała odebraniu ona
z Ryzskiego Namiestniczego Rządu
Ukazie którym zalecaie, Gdyby wtoey
Ukazu Rządzącego Senatu od 13. Julij
teraźnieyszego Roku y Polockiego
Namiestniczego Rządu Soobrzenia
wprzodzieniu Prowincyalney Granicy między
Lubanem y Warxlanami wedle przy
łożoney to Kopyi JWo Graffa Borcha
przystąpiono y ona Utwierdzono; przy
tymże Ryzki Namiestniczy Rząd
onej Kommissyi przedpisał Protestt
JWo Generall Porucznika Graffa
Borcha powrócic onemu Z tym
objawieniem, że wzmienioney o Gra
nicy, idoby unikczemnie niemoże,
Niestawnie iemu poszukiwac ale
kiedy należy, ponieważ Jakiby
takowa idoba Sądownie uni
knioną być miała, wtenczas
Granica na Koszt przegrywaia,
tego przełożonaby była, a zatym
taż Graniczna Kommissia

та Чаничная коммиссія просила
сию вторую партию обвинесла
занномъ вамъ Гдну ротмистру
дать знать: очемъ второй партии
какъ определенному о Гдна графа
борха къ положению въ его имении
границъ съ рижскою губернией плени
потенту знать дается; {и толкнить
имеетели} и притомъ предписывае
тся чтобъ вы немедленно пода
ли во вторую партию объяснение:
по обязательству Гдномъ графомъ
борхомъ съ Гдномъ генераломъ и
ковалеромъ фонъ фитингофомъ
ему Гдну фитингофу и землю вар
клянскую въ рижскую провинциаль
ную границу уступить согласныль
и буде согласны то во ономъ объясь
нении именно написать, а буде
на то несогласитесь, то также
объяснить зачемъ имянно при
ступить к тому неможете; ско
торая: обязательства и проте
ста Гдна графа борха при семъ
препровождаются копии. Сен
тября 13го дня 1784го года

prosiła Gdyby Wtóra Partia o
wszystkim wyżey Wzmiankowanym
WMćPana uwiadomiła, oczym
od Wtórey Partij WMćPanu iako Pleni-
potentowi do położenia Granicy Dobr
JWo Borcha z Ryzską Gubernią znać
daie się, z tym zaleceniem, gdybyś WMć
Pan w niebawnym czasie Wtórą
Partią obiaśnił, ieżeli ugodę między
JWm Graffem Borchem y JWm
Generałem y Kawalerem Fitenhofem
WMćPan dopełnić możesz, y Grunt
Warklanski w Ryzską Prowincy-
alną Granicę ustąpić zgłaszasz się,
oczym w potrzebowanym obiaśnie-
niu dokładnie wyrazić, Jeżeli
zaś WMćPan na to się niezgłosisz,
to podobnym sposobem, dla czego
dokładnie obiaśnić zechcesz.
Ugody y Protestu JWgo Graffa
Borcha Kopią przytym przy-
łączaią się, Septembra 13. dnia
1784 Roku w Nowym Lubanie

Лаврентій Боровскій
Игнатій Кедровскій
Винцентій Свицкій

Protokolist Krzysztoff Dworak

Канцеляристъ Винцентій Хохловскій

№ 8.

Ukaz od Kommissyi Polskiey
W Rykowi Rotmistrzowi Dany
ażeby dał Otwiet Czy Ustępuie
Ziemi Należney do Warkłan

Полоцкаго Намѣстничества Второй партіи о разграниченіи Губернской границы полоцкой съ рижскою губерниею

онаго намѣстничества помѣщика Гдна Графа Борха о пленипотента Польской службы Ротмистра Онуфрія Рыка.

Нижайшій докладъ.

Во исполненіе даннаго мне отъ оной Коммиссіи повелѣнія вкоемъ по сообщеніе рижскаго намѣстничества провинціальной граничной Коммиссіи относительно границы между маетностію Генерала Порутчика и кавалера Графа Борха Варкляномъ, и маетностію Генерала и Кавалера фонъ Фитингофа Лубаномъ с приложеніемъ вкопія, какъ здѣланнаго между показанными оныхъ маетностей владѣльцами въ прошломъ 1783м мая 15. дня условія, такъ и поданнаго во 2ю партіи сего Сентября 6. дня Гдномъ Графомъ Борхомъ доклада предписано дать оясненіе по условію между показанными Графомъ Борхомъ и Генераломъ Фитингофомъ исполнить я имеюли, и землю Варклянскую въ рижскую провинціальную границу уступить согласенли; на оное симъ моимъ докладомъ 2й партіи имею честь представить; что во 1х показаннаго согласія, противъ котораго письменно и персонально уже Гдн Графъ Борхъ въ 6й день сего Сентября во оной 2й партіи подалъ докладъ, то онаго исполнить и невсостояніи; относительно же во 2х уступки земли Варклянской въ рижскую границу учинить немогу, а съ сылаюсь на силу Высочайшаго Ея Императорскаго Величества указа 2ю партіи Полоцкаго намѣстничества Гдъ Губернскій Камисаровъ, и прошу положить утвердить Губернскую границу во всѣхъ Его Графа Борха владѣнія земель по поссесіи 1772. года ~~[illegible]~~

Сентября 14. дня
1784. года
Вновомъ Лубанъ мызе.

Roku 1784. Zbra 14. Dnia Kopia
poddanego Donoszenia do Kommi
szyi Graniczney w Lwowym Lubanie

получень 29. Сентября 1784. года. Котлія 54 407

№ 1428

Указъ Ея Императорскаго Величества Самодержицы Всероссійской Императорскаго Величества Правительствующаго Сенату

Партію оразграничивающей здешнюю Бритскую Губернію, Порученную оной партіи отъ 16. Сентября 10. числа прошлаго 1784. года Революціей повелѣно б= будетъ самовольно оразграничивать, Коимъ предписано Комиссарамъ Варшлянскую Землю владенія Графа Горха уступленную имъ Графу Тайному Совѣтнику Фонъ Фитинхофу въ Императорское Величество Бритское наслѣдство имъ Отъ разграничивать, Ей имъ указомъ предписано оной партіи утверждать Губернскую границу по состоящимъ въ 1778. году владеніи, а къ приложенной притомъ Репорте Коппіи подано о Графа Горха объявленій изъ является Графъ Горхъ что онъ хотя подлинно Графу Фитинхофу въ 1783. году тѣмъ деньгамъ документъ уступилъ изъ владенія своего маетности Варшлянъ часть Земли по сіе время находящейся, обоимъ 1783. году приразграни Бритской Губерній Комиссаръ Русскій, что онъ Графъ Горхъ чрезъ такую уступку ничего непотерпитъ: Анне онъ Графъ Горхъ ту уступку поставляетъ Заплата Фонъ Бтолбомъ наместническомъ правленій определено: предписать Оной второй партіи что имъ указомъ Правительствующаго Сената сего года Маія 3. дня сказано чтобы только никакія селенія въ Бритской Губерніи Другую невреходили: Въ Разсужденій чего когда, уступленная Графомъ Горхомъ Графу Тайному Совѣтнику Фитинхофу Земля сутъ безъ селенія присоединяется Русскими Комиссарами въ Бритской Губерніи: то инеле детъ Запрещать Отставать надлежащаго окончанія разграниченію, ибо Сими Графъ Горхъ изъявленнымъ его условіемъ имъ обязательствомъ имѣетъ какія Законныя резоны къ воспрещенію помянутой уступленной имъ Землѣ, то можетъ объ ономъ особо Узаконеннымъ порядкомъ просить: Иполучивши въ свое обратно владеніе объ отъ потомъ Земляхъ помѣщикомъ Бритской Губерніи; Сентября 25. дня 1784. въ

Наподлинномъ подписано такъ Максимъ Шабашевъ Регистраторъ Степанъ Попадинъ.

Съ подлиннымъ свидетельствовалъ Протоколистъ Христофоръ Дворакъ

Kopia.

Ao 1784. 7bra 29o Dnia Ukaz Rzą-
du Namiestniczego Połockiego
do Kommissyi o Szmat Grunbu
z JW Tilengoffem.

Połockiego Namiestnictwa do Graniczney między tymże Połt.ᵐ y Ryzskim Namiestnictwami Kommissyi Wtórey Partyi.

od

Plenipotenta JW. michała Borcha oboźnego W. W. XLtt. Ltt. y kowalera Inflanskiego Rotmistrza onufrego Ryka.

Donoszenie

z Ukazu Jey Imperatorskiey mości z Połockiego Namiestniczego Rządu d: d: 25. Septbr. wtęż kommissyą nastanego a mnie w kopji kommunikowanego tyczącesię odgraniczonego w Rku przeszłym przez kommissyą ryską Wieczystego JW. oboźnego Borcha do warklan należącego przez tegoż JW. Borcha JWa Generałowi y kowalerowi Fitingho fowi Ustąpionego kawała Gruntu Wyczytuię teyże kommissyi dane zadysponowanie gdyby ponieważ ukazem Rządzącego senatu od 3. maja powiedziano aby tylko żadne wsi z jedney w drugą nieodchodzili Guberniję, Ustąpionyż rzeczony kawał Gruntu przez Ryzskich kommissarzow do Ryskiey przywłaszczony Gubernij nie osadzony zaczym niepowinno to okonczenia Rozgraniczenia zastanawiać owszem jeżeli JW. Borch wpozyskaniu nazad tego Grunta ma co do mówienia poszukiwałby formalnie y gdy mu przywrócony będzie po onym był obywatelem Inflanskim gdy zatym dostrzegam iż dopełniając kommissya takowe zadysponowanie Gubernską granice nie po Possessyi dowiedzioney y Ukazem Rządzącego Senatu od 19. maja 1781. dla wszytkich Gubernij zawarowaney a raczey fundując się na Dokumencie JW. Grafa Borcha w Roku 1783. maja 15. dnia wydanym w żadnym prawa sposobie nieważnym: położyi y utwierdzić usiłuję poczytuię zadług obowiązku mego Połockiego namiestn.

Gubern. Graniczney kommissyi 2rey partyi następne przełożyć Uwagi ana
przod że wzmieniony przez JW. Grafa Borcha w R. 1783. JW. generałowi
Fitinghofowi wydany Dokument jako bez pieczętarzow kondycyonalnie
utworzony przyznaniem wedle prawa niestwierdzony y przez JW.
Grafa zaprotestowany zaniewazny y nic nie niestanowiący uznany
być powinien. powtore że chociaż poddany JW. Borcha Lipsall.
zrzeczonego gruntu nadrugie przeniosł się mieysce przecież chata y inne
onego Gospodarskie budynki natym że dotąd znaydują się gruncie
atak sprawiedliwie uznać należy że grunt ten nie pustoszbo niebieżiabu
dowania Zbołockiey w Ryżskę odchodzi Gubernije. po trzecie że
odłączony raz od Guberniy jednym dozwolonym krajowi temu
rządzącej się prawem ulę że drugiemu od tego rożnemu y mniey
dziedzicowi JW. Borchowi zdanemu osobliwie zaś poczwarte
że prawo Statutowe Naymiłosciwiey krajowi temu dozwolone
y nieprawego Possessora nie wprzod aż prawem przekonanego
od dzierżawy odchalonym mieć chce, nakoniec stosownie mają się
do Ukazu Jey Imperatorskiey mości od 19. maja 1781. po
Possessyi Guber. granice utwierdzać dysponującego Guber. gra
niczney kommissyi 2rey Partyi usilnie prosze gdyby przedsta
wiące tak ważne przyczyny myśl naywyższych Ukazow
y prawa własnawą przyjowszy anima adwersyę Gubenską
granicę po Possessyi utwierdzić JW. Generała Fitinghofa z iego
pretencyami do Sądu Namiestnictwa tuteyszego odesłać a
tym czasem w spokoynym dzierżeniu nieraz wspomnionego gru
ntu JW. Grafa Borcha zabespieczyć raczyła.

Onufry Bryk Rotmistrz
Inflantski mp

7bra 30 dnia
R. 1784. go

1784го года октября 1го дня Сие поданное доношение Плеши-
потенту рыку оставя приделе копiя возвратить обратно стано-
вою резолюциею, что вторая партiя заполученнымъ изъ полоцкаго
наместническаго правленiя 29. числа Сентября № 14422 указомъ
просимаго исполнить не можетъ: Лаврентiй Горожевскiй
Игнатiй Жебровскiй
Синцентiй Сиещицкiй.

1784. 7bra 20. Dnia Doniesienie
poddane do Komissyi Połockiey
y Nazet Zwrucone z Natpiszem

III

Borken 10

II opor 117 - 198

1785.

Akta sprawy o granicę Galen i Rybiniszek
między Borchami a Heyrenhoffami.

Sztuk 20 i okładka.

59 47.

Dobra Galleny
z Trumanami.
Fascykuł 1
ieden tylko.

w nim Sztuk 23.

61 ~~121~~

Linia Pretensyi Wo Giffa Borcha
Linia Possesyi
Linia Pretensyi Wo Podkomorzego
Znak Jamy Krzyzackiey
Znak Kopców
Znak Wsi
Feymanka
Mufty
Mokrzynia
Droga Wazwen
Litawniki
Antony
Berza Purwa
Bryze Purwa
Tum
Matys
Leytany
Sawka
Slosarz
Archyp
Grunta Rybinskie
Wasko
Lady
Bykow
Kaczany
Jama Krzyzacka
Borys
Grunta Antoniskie
Mazna Sawna
Mazna Purwa
Mazna Sawna
Ulyn
Leszczynskie
Garasim
Grunta Gatowskie
Bortniki
Dziesiackie
Lomy
Mappa
idealna Gruntow
przez Wo Michała Hra:
bię Borcha Oboznego Litt:
y Roznych Orderow Kawalera
od Mattei Galen ziedney Strony
a od Wo Michała Weysenhoffa Pod:
komorzego Dworu Pol: od Mattei
Rybiniszek zdrugiey Strony w 1785.
Roku pod Sąd Kompromissarski pod:
danych
Grunta Rzezyckie
Malta

R.u 1785. apr. 2

Mappa Idealna Gruntow
granicznych Gallenskich
y Rybinskich, Sądowi
Kompromissarskiemu podana

62 ~~123~~

1691 r.

A tak cokolwiek może być quocunq Tytuło do tey Maiętności Na-
zwaney Galeny z Folwarkiem Grybalce przy Słuchaiącey należącey
nic nie vtaiwszy ani excipowawszy, ale wszystko a wszystko w ten
Inwentarz wpisawszy do Rąk JMci Pana Reinholda Andrze-
ia Grotuza Stolnika Czernihowskiego y Małżonce JMci
JEym Paniey Jedwidze Borchownie Grotuzowey Stolnikowey
Czernihowskiey oddalismy y Rękoma naszemi przy pieczęciach
naszych podpisalismy vprosiwszy od Nas JchW Panow Pieczętarzow
vstnie y oczewisto. W Roku Teraznieyszym Tysiąc sześćset
dziewięćdziesiątym pierwszym Miesiąca Junij 14 w dzień świę-
tego Jana Swięta Rzymskiego. Pisan w Galenach dnia y Roku
ut supra

Jan Andrzey von
Der Borch Horod
niczy Inflanski
Fabian Theophil von
Der Borch Sędzie Czern
ski Xwa Inflanskie.
Vstnie y Oczewisto vproszony pieczętarz
do tego Inwentarza Zastawnego od Ichmościow
Panow Borchow na Imionach y Wrzedniech
ych podpisałych podpisałem
Alexander Korff
Xiąży Xa Zdo.

Według Prawa
Proszony Pieczę-
tarz do tego Inwen-
tarza podpisuię
Mikołay Korff
P. [illegible]

Według Prawa Proszony
Pieczętarz do tego In-
wentarza podpisa-
łem fabian z Manteyff
flow sey.

Junij 24.

1690 Inwytarz
Mtsci Galen.

przy Prawie Zastawnym
wydany Grottkuzom
Stolnikom Czernihow-
skim, od Jana, y Fabi-
ana Borkow—.

17 83
2 K

Ja Michał Hrabia Czerch Oboźny Wielki Wielkiego Xięstwa Litewskiego Swego Stanisława y Wielkiego Krzyża Maltańskiego Orderow Kawaler z jedney a Ja Michał Weyssenhoff Podkomorzy Dworu Polskiego Orderu Divinae Providentiae Kawaler z drugiey Strony nawzajem czynimy wiadomo tym naszym w nayuroczystszy Sposob we Srzedzinie wyrażonym Klauzulom y obowiązkom Prawa ulegać Submittując się Sprawionym y Zawartym Dokumentem clausum nato. Iż Co my gdysmy nawzajem Siebie o natężność Maszka Soła y Małna=Purwa Zapozwali y o to Proceder rozpoczęli, a zważając Rzeczą ciągłość onego mogłaby Stronom przynieść ubytek, umyśliliśmy y postanowiliśmy o takową Maszka Soła y Małnapurwa należność na Sąd Kompromissarski ugodzić się, Jakoż niniejszym Dokumentem odstąpiwszy Procedem y Prawa rozpoczętego y obrawszy na Sąd Polubowny Kompromissarski za Superarbitra WJmć Pana Dionizego Mochla Prezydenta Sądow Pltwych Duneborskich, a za Arbitrow WW. JJ. PP. Antoniego Fiołkiesiamba Chambelana Dworu Polskiego, Bonifacego Bonifacewskiego Sowietnika Monarszego y Łowczego Inflantskiego, Franciszka

Franciszka Sokołowskiego Prezydenta Sądow Pttwych
Rzeczyckich, Jana Weysenhoffa Sędziego Zwyczayney Jnfflgo, An=
toniego Ryka Chambelana Dworu Polgo, Franciszka
Karnickiego Woyskow Jnfflanego y Benedykta Sołtana
Kapitana Sprawnika Pttu Rzeczy, rzecz y Jnteres o=
maszka Soła y Małna purwa, Jch ostateczney Decyzyi
oddajemy, ktorzy to od nas wybrani WW JJ Panowie
Kompromissarze zawydanym od Siebie obwieszczeniem
niekoniecznie terminem Prawa, lecz chociażby Tygo=
dniem przed przybyciem Swoim ad locum, ktore spo=
sobnieyszym być upatrzą zjechawszy, dum modo
tres adsint, nieważając na niestawanie ktorey kol=
wiek Strony Dokumenta Juris hereditatis et pos=
sessionis roztrząsną y pilnie zważą, znaki graniczne
przeydą, kopce Rubieże zwerefikują, wizye Dokta
y Redukta według Prawa odbędą, Swiadectw y Jnkwi=
zycyi ludzi zobustron wysłuchają, a z gruntowney uwagi
według Prawa y Jstotney Sprawiedliwości, komu ma=
szka Soła y Małna purwa należeć będą zadecydują,
Usus et fructus na stronie winney równie kto=
wgwałtach y grabieżach przestępnym być się okaże, pery
de Lege ściągające się wskażą y zasądzą, pewność gra=
nicy udeterminują kopcami gdzieby potrzeba było, o=
typią y Dekret Swoy do ostatniego Punktu w satys=
fakcyą przyprowadzą. Sny zaś wyż wyrażone Stro=
ny bez żadnych wynalazkow y przewłoki pod zaręką dzie=
siącu tysięcy talar Bittych nietylko dobrowolnie od nas
obranych WW JJ Panow Kompromissarzow przed nadeyściem
mieżowania do maszka Soła y Małna purwa, Spolnym
expensem wyprowadzić, ale też Decyzyi onych bez żadney
appellacyi we wszystkich Punktach zadość uczynić powinni y

obowiązani

64/127.

y obowiązany będzie tak dalece że każdy
od prawa nie niedźwiedź do uwolnienia na stron
od obowiązków tym Dokumentem postanowionych
owszem od prima instantiam żarliwie dzieciąt dyfesor
salar Stróż na przeciwnego ad Stronie wstawie, a przede
Debret Kolubowy Kompromissorski mały nienaruszony. Wa-
runkowy przede y to nawzajem wy strony dla obie ij jeżeliby
gus Coby przed przyjęciem Mianowania do Maszka Cola y mad-
Burwa Debret Kompromissarski niezakrodzo ij byłoby niedoka-
zy naszey rozumienie Zarzut zabezpieczenia ij Zdy Ja Michał Hra
bia Borch przy Maszka Cola a Ja Michał Weyssenhoff przy mad-
na Burwa wiedzeniem y nieodowniemi dzady mamyl dostać, y
nadesłany dali ten nasz dobrowolny Dokument z pisemnych na
tych y WWJPan Pieczęcią Zarzuw. Dan Roku tysiąc siedmset
dziesiąt piątego Januarij pierwszego Dnia. Przyszły tedy po
tług ad invicem między nami danego Dokumentu wkładu ty-
dnia Sedmset osmdziesiąt dwartym Mca Februarij dwadziestego
wtorego Dnia y tedyego Stronie zpodpisem JWo Podkom
Weyssenhoffa mam Sobie dany quo ad Litera stricte stine
Jako tij dzisiej JWo Podkomorzem od JWo Michała Hrabi
Borcha drugą Stronica równie dana, które nazawsze utwierdz
dzamy y umacniamy. ——— Michał Hrabia Borch
Obrony W. Wgo Xtwa
Litewskiego
Prosiony Secretarz wyżej
wyrażonych osob do takowego
Dokumentu zobowiązki ich em
przyznania onego jak nay-
prędzey nawzajem danego
prawnie podpisuiąc
Raymund Kanowski Assessor
ten Roty

Ustanie y oczewisto prosiony
Secretarz do tego Dokumentu
y oświadczenia się na Kompromis
na dzień we środzie wyrażony
od JWo Michała Hrabi Borcha
Obrzego W. Wgo Xtwa Litewskiego
y Kawalera Stgo Stanisława y Wgo
Krzyża Maltańskiego, W. Michałowi
Weyssenhoffowi Podkomorzanin Dworu
Polskiego danego podług Prawa podpisuje się
Józef Hrabia Borch
Podkomorzich Wileński

Prosiony Secretarz od wyżej wyrażonych
osob do takowego Dokumentu z obowią-
zaniem przyznania onego jak nayprędzey
nawzajem danego prawnie ręce podpisuje
Ignacy Świętochowski
Secret dany

R. 1785. Januar. 15

Opisanie się na Kompromiss
między JW.m Michałem Stra-
bią, y Orderow Kawalerem
Borchem Oboznym wielkim
W.o X.a Litt.o y JW.m Michałem
Weysenhoffem Podkomorzym
Dworu Polskiego, y Orderu Pro-
videntiae Divinae Kawale-
rem o granicę Gellen z Ry-
biniszkami. —

Inwentarz Maiętności Galen w Xięstwie Inflanskim w Trakcie Krezyckim leżącey z Folwarkiem do niey należącym Grybale nazwanym przy Prawie Arędownym od nas Reynholda Grothuza Starosty Wilkiskiego Podstolego Xstwa Inflanskiego y odemnie Jadwigi Borchowny Grothuzowey Starościney Wilkiskiey Podstoliney Xstwa Inflanskiego Małżonków, dany JmPanu Stephanowi Janowi Miłaszewskiemu Kapitanowi JKMci, Naprzód z Budynkiem dwornym.

Poddani tey Maiętności Galen, y Folwarku Grybale ze wszytkich ich powinnościami Robotą Służbą Pańszczyzną podług Gruntow, ich, z furami y z dawna wszelkiemi onych należytościami z Inwentarza zastawnego wypisano

Trupowie odłoszy	½
Antusz Czacz odłoszy	½
Jur Bryszko, Ancz Bryszko, Piter Bryszko	½
Aron Trup, y Silian	½
Przynich Samych Pustosz iedna	¼
Putni y Kampari	½
Brac	½
Adspale	¼
Przynich Pustosz	¼
Katyniszki	¼
Kiawnan, y Zydul	½
Brazgul	¼
Kryszki, Wulan, Piwowar niema zupełney Czwierci	
Wower, Kazimierz, Lipsz	½
Pextin, y Eygom	½
Pudelowa z Zięciem swoim	½

Ans Sandor, y Jur Engielart	½
Malnik	½
Borzdan	¼
Jur Paster	½
Przymim Pasaszy	¼
Jan Wulan z synem swoim starszym	½
Andrzey Sylyian	½

Ci Poddani Kobotę powinni pełnić tak, od Puł Włoki poczęwszy od S: Jerzego iednego tygodnia konno a drugiego pieszo a zdo S: Marcina, na Kobotę od S: Marcina z Koniem a zdo S: Jerzego niegabaiąc piechura, Podczas żęcia zboża, y siano kosu powinność z Koniem robotnik a dwuch pieszych z puł Włoki w potrzebie pilney dworney wolno dla pospiechu piechurow pędzić y wzimie, Czynsze od tych poddanych z każdego Puł włoczą tesy Kunica, albo bity Talar. Pudek miodu albo złotych 4. Szynka od fun 25. albo puł Tallera bitego, Chmielu Puł Pudka, albo Zło: 2. Przenoszy mianey fun 6. Barana od lat trzech Kapłunow 2. Siana wozdobry 1. albo Zło: 3. Jaiec 10 wor 1. Tabka y Powroz drew Sążen 1. Belek 10. Fura dwa razy na Kok procz Koboty do Rygi albo do Wilna od Prawie się ma

Folwark Grybalce

Budynek Dworny.

Poddani tego Folwarku z Ich Powinnościami Naprzod

Marcin Łacan	½
Syn Jego Starszy	½
Piotr Sandor	¼
Marcin Sandor, Bryc Sandor, y trzeci Brat Jego	⅓
Duda, y Łapan	½
Stary Stykan z swoiemi Synami	½
Jan Engielart Starostka	¼
Kryszkinian	⅓

Iedaemila	5.
Andrey Fin	5.
Symon Iedaemila	4.
Berman	½.
Fylot	4.

Ci Poddani Robot sprzymi siedmi dni, od Kalendarzu Roczego Syna S. Jerzego aż do Niedzieli Roczego Tygodnia Wielkiego, a drugiego sprzęg aż do S. Marcina, na Robot od Święta Marcina Wielkiego aż do S. Jerzego niegdzie Orzechowa, Podwody Dwie Wozy y Siana Kosa sprzymorze Wiosnie Robotnik ad unch Pieszych z Kalendarzu Zgierne bez Pilzey Zrzno dla Osobliwych Pracharzow Rodzic y Dziewic.

Przy tych Poddanych Zburdzey Jest Wioska Jedna, Rumia albo Włoty Talar. Z Gryzbne sprzymorzu Kalendarzu Zgierne bez Pilzey Zrzno dla Osobliwych Pracharzow Rodzic y Dziewic. Kalendarzu Zgierne bez Pilzey Zrzno dla Osobliwych Pracharzow Rodzic y Dziewic. Kalendarzu Zgierne bez Pilzey Zrzno dla Osobliwych Pracharzow Rodzic y Dziewic.

mar: 20:

1710. Inwentarz Maiętności Galen przy Arendownym Prawie od Zastawników Grotthuzow dany Kapitanowi Miłaszewskiemu.

17 83
5 K

Excerpt z Protokułu Manifestowego Sądow Powiatowych Rzczyeckich.

Przed Sądem Powiatowym Rzczyeckim na Radzieyi Januarskiey rozpoczętey Sta-
nowszy osobiście WJPan Józef Cromicwicz taxowy manifest ad Acta podał
którego Thenor iest taxowy Processu nomine JWo. Jmść. Pana michała Weyf-
serhoffa Podkommorzego Dworu Polskiego Kawalera Orderu Opatrzności Boskiey
na JWo. JmPana michała Hrabia Boreha Obozneg o Wo. Woiewodztwa Lit. Kawa
lera Orderu Sto. Stanisława, Jmci Pana Johana Hallera Ekonoma Gallen-
skiego y Czynszowych Kwattowników Pana michała Myszewskiego Szlachcy
cego się bydź Plenipotentem, Wmcinego Ostrowskiego Krzysztowo y Poddanych
Galenskich o jedney namowie będących Violatorow, którzy na Ukazy y Ha
kazy JKM Imperatorskiey Mosci Samowładnącey całą Rossyą od Sądu
Ziemskiego Rzczyeckiego wydane, Jako iuż po Jmprzężyey expedyowany,
miney bacząc Prawa y Ustawy monarchiczne rygorem obostrzone Dla Grzesz-
cow Wyrodzaiąc, Zostawszy Niepodusznemi, Niedość iż Cierpiey Dwor Galen-
ski Brzemocą y gwałtownością wiele gruntow, Lasow Cudzych maiątkowa
Zwane Zabrawszy Wioskę Lipka osadził, Las towarowy wyrobił, Znaczne Pożyt-
ki pożyrawszy, dotąd profituie y na swoy Pożytek obraca. Przez co Dziedzic Ry-
bińskiego na Killanowskie Gallowobitych Szkodu. Niedość tego daley Postępuiąc z
gwałtownością dla Woiszyc swoiey Do Dobra matki purwa zwane Lasow, Cudzey
Possessyi actualney Dziedzica Rybińskiego będące, podług twierdzy Prawu tego,
Rodzaiey Dekretow y Praw wszystkich Jura et Possessionis, oraz Ukazow y Zaka-
zow wydanych, iżby Dwor Gallenski y Poddani Jego do rozprawy wdzierać się
nie ważyli. Gwałtow Wiadomey rzeczy, nie to nie wstrzymało, gdyż podług
Doniesien Oddanych do Kancellaryi Ziemskiey Rzczyckiey od Załuskiego Della-
tora Dóbr Rybińskich w różnych Datach, Wiadomey y Gwałtow Pobranych
przez Dwor Gallenski Oddanych Przypraw y Poddanych, jawnie wyraźnie dowoda-
dzą. Że armata mana napadaiąc osiemi koni z chomątami z ludźmi zbie-
rzeniami Zbojem Ludzi Rybińskich Obdarłszy na własnym gruncie Załuskiego
Dellatora Zabrali; nad to pomnażaiąc się w tych Barkmach Wiadomey rzeczy
do tego Stopnia przyszli niegodziwego: iż dwóch Ludzi jadących z Karetny Rybiń-
skiey Samtid.

Szrutulisztki zwaney gosciencem przed grunt Brelsku w Dzien Swmnigney Festu Nay.
swietszey Panny na Samey Granicy Brelskiey z Klybinskiemi, Koma Jednego na gru
ncie Brelskim Drugiego na Klybinskim z Chomątami Saniami y Dwoma woranie
od wassi Janowa y Kiryana pobrawszy zabrali, Dzdzie Galenney z Koreoda
Brelskiego jadąc, y do Galen Zajmowadzili, mowiąc ia tatu maią Przyiac
de Dworu aby na Kazdym mieyscu grabic, tatua gwałt poymuią Pan myssow
ski Plenipotento armata manu z ludźmi napadszy do lasu Kazanego Galenon
y Poddanym Gallenskim, Surtu dogot od Strzelby nabitey kolbą niemiłosiernie
uderzył w Dzien, kom zabrał rozpędziwszy ludzi, po takich akcyach niepraktyko=
wanych y niesłusznych za Domieszeniem Sądow od Kazdego Dellatora wyszed
Ulias Dnia 6. Ost. Anca: Zebr: Roku 1784. JKM Imperatorskiey Mosci Samo=
władnzcey całą Rossyą z Kraczyckiego miasteczka Dnia Ekonomoni Gallen
skiemu JW: Johannowi Hallerowi jżby tatu niesłusznie po Zabieranych Koni wnet
wydał rozkazał. Pazowemu Ulasowi y Innym poymiedzanczym Dwor Gallenski
Poddani Jego przeciwiąc się niechcącze ani słuchaiąc do Dalszych Kostrzow
Uiolencyinych z Upodleniem ustaw monarskich przystąpili, Tatos dodawszy Przy
sław Wincentego Ostrowskiego, ktory z Podpojonemi ludźmi Kozackiemi y ca
kiemi nieprzyiacielskimi Uzbrojeni w Strzelby Kabassy y Dzidy przeszedszy Błoto mada
Burwa zwane napadli na ludzi Dziedzica Klybinskiego pod samą wsią stara
sima maiątnosci Dziedzictwa władzie, do ktorych strzelaiąc, kapieiem pędzi
iąc y bijąc niemiłosiernie zbili zranili y zrewanili Dziedzictwa Budarskiego
starasima Konstantynowicza niemiłosiernie zbili z Pistoleta wystrzeliwszy onego
ogłuszyli y oczy mało niewypalili. Bratta Jego w tyste kazącego miechayc głowę
zraniwszy w tymże Boiu tyste w osmierć nieprzyprowadzili oraz kom troie z
chomątami y Saniami zabrali, Innym sami chomąty Uzdy porombali Sielicy
po zabierali, w takim Boiu gwałtownym niemiłosiernym na gruncie Klybins=
kim przymuszeni z małą garstką dwoią zaliwszy życie dwoie z Kozakom broni
dz y natychmiast przystawy Ostrowskiego Bynuypalnego Uiolatora wzieli, przy tym
Karabin na przytłaczie M: Pł: wypalone, Kapiel Karabinierski Budarskiego z Kraiami
na Pissoiu zabrali, a tak jako gwałtownika y Uiolatora pomienionego Winen
tego Ostrowskiego Orężem, ktore przy nim zabrano, oraz czapkę przestrzelona
y we krwi będącą, Uzdy rzemienne zrombane, do Sądu miesznego Krenskiego
Kraczyckiego przywiozły

Przy Skazy Sołtyka y Dziesiątników oddano, y jako Zbóyce y gwałtownika — Sądowey Ziemskiey Brzezyckiey przyiowszy onego w Celiey pod wartą osadzili w tych dniach na tymże Bojowisku znaleziony w Zadzie Starostwa Lubomirskiego Dudzie Pistolet Karabinierski, od Ostrowskiego Mołatora wymuszony y Dziedzicowi Poddanych Gallenskich, które dwie Skrutki dla Prezentacyi do Sądu naszego Ziemskiego Brzezyckiego oddano przy Doniesieniu Zaszłego Gwałtu w takich Krzywdach nieznosnych do Zguby ostatniey Poddanych Lubomirskich widzących iż tamtędy Zasiewami, Chmielami Sieczkami y Zdarzeniem Siermięgy y Moszchow z Ludzi Zaszłego Gwałtownika violenter Zabrane Dwór Gallenski utrzymuje y nieoddaie niebacząc Posłusznym Ukazom JKM Jmperatorskiey Mości Samowładnieyszey całey Woyska z Brzezyckiego Naszego Ziemskiego Sądu wydanym nakazuiącey wydania koni do — wszystkim y do Pułku Nadnarwiańskiego zwanej oraz lasow Zakazanych nieodzieraniu ich arbitrarie złupy wymienionemi violatores postępuiące tego wszystkiego nieusłuchaią y nieważaią, lecz bardziey Krzywdzicielstwa violenter nieprzestaią, a zkąd gdy wypada wiele niebezpieczeństw do Duchownych y niepoślednych Zakazom y Ukazom Jego Jmperatorskiey Mości Samowładnieyszego całey Woyska z Brzezyckiego Naszego Ziemskiego Sądu wydanym. Oto Zaszły Gwałt w Krzywdach Pomienionych y dla wszelkiego Bezpieczeństwa Zdrowia Majątku Poddanych dwoch y Possessyi spokoyności czynięcy Warunek Sollennie złożeniem manifestuiąc na Dwór Gallenski y na wszystkich — Obzałowanych violencye y gwałty niepośrednio czynących. Talowy Processu Zaniesiony w czasie Prawa objaśniono y dowiedziono Sądowi ad acta Kancellaryi Powiatowego Sądu Brzezyckiego od Dziedzica Lubomirskiego podano przezemnie Józefa Promienia jako Plenipotenta Datt. Dnia 19 mia. Febr. Vs. Roku 1784.

U tego manifestu Podpis temi wyrazy czyni Józef Promień Plenipotent a jako się w sobie talowy manifest miał rzecz słowo do słowa do ciągu Powiatowych Brzezyckich przyięty y opisany. z których y ten wypis Podaie Brzezyckiemu Sądowi stronie potrzebney iest wydan.

Correxi et Concordat w Kancellaryi Sekretarz
Kancellaryst Tomasz Czechowicz

1784. M^ca Febr 19. Pro=
cess odw. Podko: Weyzen=
hoffa na Uo^o Hrabię
Borcha.
o granicę Rybińską
z Gallenami.

Ad.

Excerpt z Protokułu Manifestowego Sądow Powiatowych Rzeczyckich.

Przed Sądem Powiatowym Rzeczyckim na Kadencyi Obrowey rozpoczętey stanowszy osobiscie WJPan Piotr Wiłłowski takowy Remanifest ad Acta podał ktorego Thenor iest takowy Roku 1783. Mca: Decembra 22 Dnia VS: Remanifest Jmieniem Jasnie Wielm: Michała Weysenhoffa Podkommorzego Dworu Polskiego Kawalera na Manifest Jasnie Wielm: Michała Graffa Borcha Obożnego Wo: Wo: Xa: Litt: Kawalera, mieniąc oto, Jż obzłdny Jmść Dopuszczaiąc ludziom Galenskim rożne wiolencye czynić w Gruntach aktualnych Rybinskich przemocą ktorzy zabierać y podciągać do władania niesłusznego Galenom violenter dopuszczaią się. Jako też rzeczywiscie Pałeł iż z Błota małna Purwa, lasow, y Puszczy niewładanych y nieposydowanych / z Samych Dekretow widzieć się daje iż przez żaden sposob Galleny tych gruntow y Błot aktorstwem niemogą się zaszczycać, Prócz tego że gwałtownością / Urywczo w Padaiąc Załłmu Dellatorowi uskadzali, by nieco Pozor pokazać do tych Gruntow Jnterressowania się, chcąc podobnym sposobem profitować Jak maskasołę zwane gwałtem Galeny zabrawszy Rybinskiom, kilka wiosek osadzili zepsowawszy stare dawną Granicę od Hermistrzow nadane, z ktorych las towarny y na Budowlę potrzebny wycinaiąc spustowali y zruynowali, gdzie towarne maksztу y klepka zostawały. Tym sposobem violenter wdzieraiąc się do Błota małna Purwa y lasy Galleny partycypować usiłuią. Przeto chcąc zapobieć Złdey Dellator do Sądu Ziemskiego Rzeczyckiego udał się, y gdy Sąd z Urzędu swego wszystko dopełnił.

Dopełnił Ukazami JEJ Jmperatorskiey Mosci mocą Gallenom y włoscianom Zakazawszy, by do Gruntow wcale Gallenom nieprzy należnych a w Possesyi Rybinskiey będących niewazyli się wchodzić y Siano Zakazane niewyprowadzali z małna purwa, Dwór Gallenski z włoscią niezważając na zaszłe ukazy napadłszy kosili y Siano wyprowadzili; Będąc zatym w dwoych Przestępstwach winnemi pod Dattą Mca Xbra Dnia VS. 1783o Roku niewinnie oskarzyli Złgo Dellatora Processem Zaniesionym wprzyczynie jakoby gwałtow, a własnie przez się dopełnionych, oco zabiegając in Damnitati Futurae nayuroczysciey na manifest Zaniesiony przez JWo Michała Graffa Borcha Oboźnego Wo Wo Xo Litt. y Kawalera czynię Sollenny Remanifest z Zalleniem y refferencyą do Załob Zaszłych y wynieść się mających Autentycznie. U tego Remanifestu podpis temi wyrażasię słowy Piotr Wittowski Sekretarz Sądu Ziemskiego Rzeczyckiego Plenipotent a jako się w sobie takowy Remanifest miał tak słowo do słowa do Xiąg Powiattowych Rzeczyckich przyięty y wpisany, z których y ten wypis pod Pieczęcią Sądową stronie potrzebney iest wydan.

Correxi et Concordavi w Powinosci Sekretarza Kancellaryst Tomasz Czechowicz

1783. Xbr 22. Process od
Wo. W. Eysenhoffa Podkom.
na Wo. Hrabię Bocha
Oboźnego Wo. Wo. X. Litt.
y Orderow Kawalera
o granicę Rybinską
z Gallenami.

Od Kapitana Pułku Rzeczyckiego Ludwika Ryka Jaśnie Wielmożnemu Hrabi Borchowi Obozowemu Wielkiemu Wgo Xięstwa Litewskiego Kawalerowi S. Stanisława Orderu y Wielkiego Krzyża Maltańskiego. a w niebytności onego Pełnomocnemu Plenipotentowi.

Zalecenie.

Za Podanymi w Sąd Ziemski Rzeczycki niepoiednokrotnie przez Jaśnie Wielmożnego Michała Weyssenhoffa Podkomorzego Dworu Krula Polskiego y Kawalera Doniesieniami o gwałty y wiolencyie y zaboystwa w Puszczy niby Rybińskiey przez JWielmożnego WMPana Jakoby Popełnione. y oraz Donosi teraz Jaśnie Wielmożny Podkomorzy iż Jaśnie Wielmożny WMPan nieuważaiąc bynaymniey na Ukazy JEJ JMPE Kutorskiey Mości. nieraz do niego od Sądu Posyłane y nieuważaiąc na Prawa NAY Jaśnieyszey Monarchini takowe bez Prawie Czynić dopuszczasie zaczym w Mocy Nay Wyższych Ustaw. Punktow 224. 231. 232. 237. 242. y 243. oraz na Mocy Decyzyi Sądu Ziemskiego Rzeczyckiego gdy na Mieysce tych gwałtowności nad Błoto Małna Parcia do wsi Harasima Dziesiątnika. ziechać na Dzień 22 Februaryi w Roku 1784. zżądać. Przeto y niniejszy Zaleceniem Jaśnie Wielmożnemu WMPanu Jak zay Polecamy z Mocy Urzędu Mego zalecam iżbyś Lub Sam osobiście.

Lub mię

Przez umocowanego Prawnie Plenipotenta nowy z
Rzeczone mieysce to iest nad Błoto Małsu Purwa do
wsi Harasima Stawał. y Swiadkow do takowego
Dzieła Potrzebnych. Miał bez naymnieyszych wymó
wek Dało w Rzeczy Roku 1784. Dnia 20 Feb
ruaryi. Ludwik Ryk Kapitan Pułku Rzeczyckiego

~~1784 mca Febr~~

1784 mca Febr 20. Zalecenie od Kapitana Sprawnika Wo-Hrabi Borchowi ad Instantiam Wo Weyserhoffa; Obwieszczaiące, iż Kapitan Sprawnik ziedzie na mieysce Differencyi między Rybiniszkami y Gallenami.

145 42

My Michał Hrabia Borch Obrzy Wielus Wielkiego Xtwa Litto Orderu S.to Stanisława y Wielkiego Krzyża Maltenskiego Kawaler z iedney: Michał Weyssenhoff Podmorzy Dworu Polskiego Kawaler Dwina Prowidencia z drugiey strony, zniechawszysz do Locum inquisitionis w przytomności Co Jmć Pana Andrzeia Rymsa Kapitana Sądow Ziemskich Brzezyckich maiącego expedyowac postępowanie, względem Granic y quatowo sumney Kwoty należącey; podług doniesienia podanych do Sądu Ziemskiego Brzezyckiego od Mnie Michała Weyssenhoffa Podmorzego Dworu Polskiego podanych, nienaruszaiąc prawności, a względem ad invicem pretensyi między Nami do Gruntow, Lasow, Pusz Błota Matna Surwa iakoteż y Maszna Loka, ponieważ zaszłe possessyey ra- ko to Mocą Michała Hrabi Borcha Obrznego Co Co Xtwa Litto do Maszna Loka, a Mocą Michała Weyssenhoffa Szambelana Dworu Polskiego do Matna Surwa, Ostrowicow Pusz Łąk Lasow, tak ze Sobą umowiliśmy- y postanowiliśmy, iż Jo Hrabia Borch y Ludzie moi nienależą wdzierać się y wchodzić do pomienionego Matna Surwa Zwanego, Ostrowicow y Pusz- podług zaszłey w Sądzie Brzezyckim Mieścia 7bra 16 dnia 05 Januar Ziemskiego Brzezyckiego Sądu: Ja zaś Michał Weyssenhoff y podani moi do Maszna Loka wdzierać się y wchodzić rownie też nieemy, ażeśmy na tym mie- dzy Nami Umowiliśmy spokoyność zachować do Terminu zgodnie umowionego na wiosnę w Ro 1784 ato do 1stawienia dnia Aprila: Ji my Mamy mieza- wodnie po Przyiacielsku wprowadzoney Przyiaźni, dokumentem Naszym przy- rzeć y rozebrać, y we wszystkim finalnie pogodzić się, granice y miedze spokoyne zasiadowić y ustanowić, oraz Kopcami odypać, y codzie po- kazać w przytomności Sądu, podług Uwagi Przyiaźni, na tym winni będzie- my przestać, wieczną spokoyność między sobą w granicach zachować i— wszym niezawadzaiąc żadnych wadyi Leż też Parolem Kawaler- skim y rzetelnością Naszą winni będziemy dotrzymać y zachować y- quam strictissime obowiązującymi się. Datum Rom 1784 Miesiąca februaryi 22 dnia 05 we Wsi Garadimowey Rybinszczyzny.

Roku 1784 Dnia 22 Lutego Michał Weyssenhoff Podkr.
Będąc przytomny tutowey po
między Jasnie Wielmożnemi Jmciami Panami
Michałem Hrabią Borchem Obrzy
nskim Woiewodą Litewskim y Kawalerem
Orderow S.tego Stanisława y Krzyża Mal
tańskiego a Między Jmciami Panami
Michałem Weyssenhoffem Podmorzym
Dworu Polskiego y Kawalerem ugodzili
Jako Strony Sądowe Sąsiedzkie Sądu Ziemskiego Brzezyckiego
Deputat Pol Kaw

Przytomny tey Umowie Jo Mć Pan Michał Hrabia Borch Obrzny Co Co Xtwa Litto, y Jo Mć Weyssenhoff Szambelan Dworu Polskiego y Kawaler ex podniesionych— Jgney Swoiey Ręki

1784. Febr. 24. Dokument do-
czesnej assekuracyi między
JW. Hrabią Bozchem a Wm
weyssenhoffem Zawarty wzglę-
dem Differencyi Granicznej
Rybiniszek z Gellenami.

Z Sądu Niższego Ziemskiego Rzeczyckiego
JW^u Graffowi Borchowi Obozn^emu WW^go Xięstwa
Litewskiego y Kawalerowi Krzyża Maltańskiego

Uwiadomienie

JW^y Michał Weysenhoff Podkomorzy Dworu Polskiego
y Kawaler, w Podanym w Sąd ten na Dniu 9^m praesentis
Donoszeniu oskarżył JW^u WMć Pana, iż mniey ważąc
Sądu tuteyszego zakazy JW^u WMć Panu za Jego Pier
wiey Podanym w Sąd Donoszeniami wydanymi
Jeszcze w Roku ninieyszym 1785° Januar ze dnia
2^go na 3^ci nasławszy Ludzi swoich tumultem
y dodawszy za przystawcę Ekonoma Galenskiego
JP. Halera Puszczę Rybinską y przy Błocie Małno
Purwa Będącą wyciąć Rozkazał y belki z oney
wyprowadzić udysponował; w czym on JW JmćPan
Weysenhoff czując się nieznośnie jak w zabieraniu
Małna Purwa tak w nim będących około Jego znay
dujących się Lasow y Puszczy skrzywdzonym przez
JW^o JmćPana: Prosił jak w poczynioney Jemu w 1783
y 1784^m Latach, tak y w roku ninieyszym przez wycię
cie Lasu, [illegible] szkodzić Inkwizycyą uczynić, belki
wycięte y wywiezione JWWMćPanom zwrucić Rozka
zać Etc. Zaczym w Sądzie niższym Ziemskim Rze
czyckim Postanowiono: JW^u JmćPanu Podkomorzemu
ukazem przedpisać y przedpisano: a JWWMćPanu ni
nieyszym Uwiadomieniem zalecić iżbyś z Swiadkami
Swymi na Błocie Małna Purwie nieodmiennie na
stępującey Srody Idest, 15° praesentis z Ranna

Cc

o godzinie 8ᵗᵉ stawili się gdzie y Sąd dla uczynie
nia śledztwa będzie się znaydował. Datum Roku
1785ᵒ Januar 10ᵒ Dnia. Raymund Karwowski
Assessor Ziem Brzeg

Kancellarzy dla Maciey Omiffry Szczawiński

1785. d. 10. Jan. Ukaz
Niższego Ziem. Sądu Rzeczy
aby nad Stoto Matka Bur
wa wyjechał JW. Hrabia
Bosch lub Plenipotent Jego
Obwieszcza

z Sądu Niższego Ziemskiego Rzeczelnego
JW. Graffowi Borchowi Obonemu WWgo
X. Hwa Litewskiego y Kawalerowi Krzyża
Maltańskiego!

Uwiadomienie

w Warszawie

My Antoni Ryck Konsyliarz nadworny Monarszy Szambelan Dworu Polskiego, Super Arbiter. Antoni Felkierzamb Szambelan Dworu Polskiego, Dionizy Molh Prezydent Sądow Pttu Dünembr; Franciszek Sokołowski Prezydent Sądow Pttu Rzeżyckiego, Jan Weyssenhoff Sędzia Ziemski Xtwa Jnfto Bonifacy Benisławski Łowczy Xwa Jnfto Benedykt Sołtan Kapitan sprawny Ziemski Pottu Rzeżyckiego, Franciszek Karnicki Woys. Xwa Jnfto. Arbitrowie. —

JJe W: W: JMć. Panom Michałowi Hrabi Borchowi Oboźnemu Wielkiemu Wgo Xtwa Littgo Orderow Sgo Stanisława y wielkiego Krzyża Maltanskiego Kawalerowi, Michałowi Weyssenhoffowi Szambelanowi Dru Polskiego Kawalerowi Wielkiego Krzyża Divinæ Providentiæ. Czyniemy wiadomo tym naszym obwieszczym Listem, iż my Obrani przez JJe WW. WMMć. Panow Sędziowie Na Sąd Polubowy Kompromissarski, ad Mentem Dokumentow uczynionych od JJe W: W: WMć. Panow y D: 20 Januarij V: S: — Roku Biegącego w Sądach Ziemskich Pttu Rzeżyckiego przyznanych, na dzien w tymże Dokumencie wyrażony, pierwszego — Apryla nastempuiącego V: S: w tymże Roku nieodmiennie do Maiętności Galen dla zafundowania Jurizdykcyi Sądow naszych, y rozsądzenia dzieła, między JJe W: W: WMć. Panami zaszłego o Grunta Maszka, y Małna Purwa w sporze będące ziedziemy, y podług obwodnic, i Dokumentow Starodawnych; Hæreditatis rozsądziemy. Przeto aby każdy z JJe W: W: WMć. Panow wyszukania Granić iedna drugiey Stronie niebroniąc, wszelką gotowość do Dowodow y odwodow mieli, y we wszystkim przed Sądem Naszym rozsądzili się: tym naszym Listem obwieszczym zawiadomiamy. —

Antoni Ryck Konsyliarz Monarszy Szambelan Dru Pllgo: Antoni Felkierzamb Szambel: Dru Pollo. Dionizy Molh Prezydent Sądow Pttu Dunebur:
y Super Arbiter Sądow Komprom:

Franciszek Sokołowski Prezydent Sądow Pttu Rzeżyckiego. — Jan Weyssenhoff Sędzia Ziemski Xwa Jnfto: Bonifacy Benisławski Łowczy Xtwa Jnfto: Benedykt Sołtan Kapitan sprawny Ziemski Pttu Rzeżyckiego, Franciszek Karnicki Woysk Xtwa Jnfto:.

Roku 1785 Mca. Marca 20 Dnia V: S: Ja Woźny niżey Piszący się będąc użytym od Sądu Polubownego, między JJe WW. JMć. Panami Michałem Hrabio Borchem Oboźnym Wielkim Wgo Xtwa Littgo Kawalerem Orderow Sgo Stanisława, y Wielkiego Krzyża Maltanskiego, Michałem Weyssenhoffem Szam: Du Polskd: Kawalerem Orderu Wgo Krzyża Divinæ Providentiæ Postanowionego, zeznawam tym moim relacyinym Kwitem, iż takiego obwieszczenia kopią między stronami maiącey nastąpić rosprawe, JW: JMć. Panu Hrabi — Borchowi Oboźnemu Wmu Wgo Xtwa Littgo Kawalerowi Orderu Sgo Stanisława y Wgo Krzyża Maltanskiego w Majętności Galenach, a JW: JMć. Panu Michałowi Weyssenhoffowi Szam: Du Pgo Kawalerowi Or: Wgo Krzyża Divinæ Providentiæ Maiętnosci Rybiniszkach poddałem, y Położyłem. Ludwik Iwanowski Woźny L. R. —

153
76

do Galew
Służące

R.a 1785. marca 20.

Obwieszczenie od Kompromis-
sarzow JW.u Michałowi Stra-
bi Borchowi Oboźnemu
Wielkiemu W.o X.a Lit.o w
Sprawie graniczney Gellen
z Rybiniszkami W.o
Weysenhoffa —

w Gatenach

My Antoni Ryk Konsyliarz Nadworny Monarszy Szambelan Dworu Polskiego Superarbiter. Antoni Feltierzamb Szambelan Dworu P^go Dionizy Mol Prezydent Sądow Ptu Nieburskiego, Franciszek Sokołowski Prezydent Sądow Ptu Rzeżyckiego, Jan Weyssenhoff Sędzia Ziemski P^twa In.^ge Bonifacy Bonistawski. Łowczy P^twa Inflanskiego, Benedykt Sotran Kapitan Sprawny Ziemski Ptu Rzeżyckiego, Franciszek Harnicki Woyskowicz P^twa Inflanskiego Arbitrowie

IW: IMC Panu Michałowi Hrabi Borchowi Obożnemu Wielkiemu W^go P^twa L^go Kawalerowi Orderow S. Stanisława, i Wielkiego Krzyża Maltańskiego, ad instantiam IW IMC Pana Michała Weyssenhoffa Szambelana D^ru P^go: Kawalera Wielkiego Krzyża Divina Providentia; Pozew przed Sąd Kompromissarski, który Obtlgo: WMC Pana Pozywa, na Sądy w Roku nineyszym D pierwszego Kwietnia przypadaiącego, Sądow Kompromissarskich w Galenach: mieniąc; o naruszenie przyrzwanego Kompromissa Vadiami obwarowanego i o to wszystko co czasu Prawa dowiedziono będzie salva meliorazione żałoby.

Antoni Ryck Konsyliarz nadworny Imperatorski
Szambelan P^ru P^go ij Superarbiter

Roku 1785 Mca Marca 20 D: zeznawam tym moim Relacyinym poddanego Pozwu Kwitem: iż Ja Woźny niżey wyrażony, Kopia takowego Pozwu w sprawie IW: IMC Pana Michała Weyssenhoffa Szambelana P: P: Kawalera Oderu W^go Krzyża Divina Providentia IW IMC Panu Michałowi Hrabi Borchowi Obożnemu W^mu W^go P^twa Lit^z Orderow S. Stanisława i W^go Krzyża Maltańskiego Kawalerowi w Maiętności Galenach, oczewiście poddałem, i o Terminie stawania przed Sądem Kompromissarskim opowiedziałem. Ludwik Iwanowski Woźny P.R

W Gatenach

R. 1785. Mar. 20.

Pozew na Sądy Kommissarskie JW. Michałowi Hrabi, y Orderow Kawalerowi, Borchowi, Obóznemu Wielkiemu W. X. Litt. od JW. Podkomorzego Weysenhoffa względem granicy y differencyi Rybiniszek z Gallenami. —

80 ~~181~~

Od Sondu Kompromissarskiego JW. JMści Pana Michałowi Hrabi Borchowi Oboźnemu W.o W.o XII. Lit.o lub Plenipotentowi onego Uwiadomienie

Z My niżey werażeni Kompromisarze, z mocy Zapisu Pod R. 1785 Januar 20 dz. Przyznanego, y wedle iuż wyszłego obwieszczenia dążąc ad Locum Controversum dla zafundowania Juryzdykcyi Sondow Kompromissarskich, że na dniu Jutrzeyszym Toiest 1go apryla, naydowaćsię Będziemy wewsi Borysach do Galen przysłuchuiących. y tam nasze Sondy Rozpoczniemy, uwiadomić o tym nawzaiem obie strony postanowiliśmy, dlaczego ażebyś JW. WMść Pan Czyli Plenipotent onego, na dniu Jutrzeyszym, dla Pilności Terminu u Prawa zjechał do pomienionego Mieysca Przestrzegamy. Pisan Ru 1785 Mar 31 —

Dyonizy Mohl Sędzia
Poniatowy Dunabel Kompromissarz

Jan Weyssenhoff Sendzia
Ziemi Inflanc. y Kompromissarz

Antoni Felkierzawski
Szambellan Dworu Pisarz Kompromissarz

Da Padania
w Galenach

1785. mai. 31. Uwiadomienie
od Sądu Kompromissarskiego
JW. Michałowi Hrabi Borchowi
Oboźnemu Wielkiemu W. X. Litt.
in Ordine rozpoczęcia Sądow
względem granicy Galleńskiey
z Rybiniszkami W. Weysenhoffa.

Dn 13 Maja V.S.

82 165

Kopiia Dekretu. Samey Decyzyi

. In procendendo Dnia tegoż, po odbytych produktach Obustronnych Sąd Nasz necessariam Visionem Duktow ad Mentem Prawa uznawszy, aby strony Dn: 16. presenti Nasz Sąd na ony wyprowadziły injungimus. y Sądy nasze na tenże Dzień na mieysce Duktow przy Sawnie Rzece poczynać się maiące odwołać rozkazaliśmy. Dnia 16. Maja za wyiechaniem przez Nas kompromissarzow na Wizyą Duktow y Reductow gdy tak strona powodowa Dukt swóy z Ukazaniem Extensyi Uroczyszca Małny Purwy, iako y odwodowa Redukt, takoż z pokazaniem Extensyi Uroczysca Maszki Soły wedle Injunctii Dekretu Naszego uczynili y Nam Kompromissarzom Ukazali; ac tandem po uczynioney wizyi gdy Sąd nasz z porządku do słuchania w tey sprawie Inkwizycyi y Swiadectw z nawzajemnych Interrogatoriów podać się maiących, przystąpić chciał, na ten czas proceduiące Strony, JW: Weyssenhoff Podkomorzy y JW: Graff Borch Oboźny Wi Wo Xtwa Lttwo nieprzypuszczaiąc tey Sprawy do oczywistego w Sądzie naszym Wyroku; ale wyiaśniwszy się z odbytych Duktow y Reduktow zgodnie w zaszłych między sobą Differencyjach na wieczne czasy po między Dobrami Galeny y Rybiniszki w następuiącym obwodzie udeterminowali Granicy ~~ko~~ która tak się w sobie ma: Zacząwszy od Rzeczki Nałabnicy y zostawiwszy po prawey Ręce Grunta Galenskie, a po lewey Rybiniskie iść prostą Linią aż w Błoto Małna purwa do Malutkiego Ostrowka na którym iest stara Jama, od tego Ostrowka zwróciwszy się iść takoż prostą Linią tymże Błotem Małna purwa aż do Rzeki Sawny, gdzie się okonczyła Granica. A tak gdy wedle sposobu po niżey wyrażonego i wymienionych znakow sciana graniczna między Dobrami Rybiniszkami y Galenami, po dobrowolnym y zgodnym

Obustron

Obustron przyzwoleniu Ustanowioną została, też Strony dopraszały się Sądu Naszego ażeby w Czasie Juryzdykcyi Sądow swoich ieszcze trwaiących, takowy Obwod ustanowioney ~~ustanowioney~~ Granicy dla nie poruszoney mocy Decretorie stwierdzić raczył. Zaczym My Sąd Kompromissarski przychyliwszy się do żądania obustron, takową ścianę Graniczną Dóbr Rybiniszek y Galen (którey obwod de Tenore w Ninieyszym Nasz Dekret Inferowanym został) na wieczne czasy stwierdzamy y za nieporuszoną ~~[illegible]~~ praesenti Juditio declaruiemy. Et in Casu naruszenia lub nietrzymania się tey ustanowioney sciany graniczney, a tym samym sprzeciwiania się Dekretowi naszemu, supra Contravenienten poenas Contra ventionum zakładamy.

R. P. | F. Kom: | M. Kom: | S | W. Kom: | K. Kom:

R. 1785. Maja 16

Kopia Samey Decyzyi Dekretu Kompromissarskiego Ustanowioney wieczney granicy między Gallenami y Rybiniszkami.

Wypis z Xiąg Powiatowych Rzeczyckich

17 83 5 K

Roku Tysiąc Siedmset Osmdziesiąt Piątego Miesiąca Marca Osmnastego Dnia

Przed Sądem Powiatowym Rzeczyckim na Kadencyi Jana Arskiey Rozpoczętey Agitującymsie przed Nami Franciszkiem Sokołowskim Prezydującym Sędzią Jozeffem Wereszczynskim Assesorem Powiatowym Rzeczyckim Urzędnikami Powiatowymi Rzeczyckiemi Stanowszy o Sobiscie Jasnie Wielmożny Jmć Pan Michał Hrabia Borch Oboźny Wielki Wielkiego Xtta Litewskiego Orderow Swiętego Stanisława y Wielkiego Krzyża Maltanskiego Kawaler Dokumentu Plenipotencyiny w Jmć Panu Janowi Tomaszewiczowi Starościcowi Zeleń Dany y Służący przyznał y Takowe przyznanie podpisem Ręki Swey w Protokole Roberował ktorey Dokumentu Plenipotencyinego Tenor iest Takowy: Ja Michał Hrabia Borch Oboźny Wielki Wielkiego Xtta Litewskiego Orderow Swiętego Stanisława y Wielkiego Krzyża Maltanskiego Kawaler Czynię wiadomo Tym Moim Pismem Wydanym y Służącym W Jmć Panu Janowi Tomaszewiczowi Starościcowi Zeleńskiemu nato Iż Co Ja Hrabia Borch Opisawszysię na Kompromis z W Jmć Panem Michałem Weysenhoffem Podkomorzym Dworu Polskiego Orderu Divinae Providentiae Kawalerem gdy Sam dla Pilnych Zabaw przytomnym onego bye niemogę wspomnionego

w Spomnionego W Jmć Pana Tomaszewicza Zapełnomo-
cnego Plenipotenta w takowym Interesie na Kompromis opi
sanym Stanowie y Umacniam ktory to Jmć Pan Tomasze
wicz na Moey ninieyszego Pisma wszystko to
Cokolwiek Z przepisow Prawa y Pilnosci Interesu na
leżec będzie w osobie moiey Spełnic y Uiscic, Ja Zas=
wszystko to profirmo Rato et Grato miec obowiązu
Księ Co Kolwiek Uczynic y Postanowi, y natom wy
dał Ten Skrypt Plenipotencyiny w Zaden Sposob nie
poruszony pod Zaręko Ważnoie Rzeczy wynoszącą Z pod=
pisem Ręki mey własney y Uproszonych WW Jchmmć
Panow Przyiacioł Pisan Roku Tysiąc Siedmset osm
dziesiątego Piątego Miesiąca Marca Szesnastego Dnia
Utego Plenipotencyinego Dokumentu podpis aktora y Pieczen
tarzow w te Słowa Michał Hrabia Borch oboźny Wiel
ki Wielkiego Xtta Litewskiego Ustnie oczewisto Proszony Pieczen
tarz od Jasnie Wielmożnego Hrabi Borcha oboźnego Wielkie
go Wielkiego Xtta Litewskiego Orderow S: Stanisława y
Wielkiego Krzyża Maltanskiego Kawalera do tego pełnomo
cnego Plenipotencyinego Zapisu w Czynieniu y Postępowaniu
procederem na Kompromisie w Sprawie z Jasnie wielmożny
mi Michałem Weysenhoffem Podkomorzym Dworu Polskiego
Orderu Divinae Providentiae Kawalerem a W: Jmć Panu Ja
nowi Tomaszewiczowi Starościcowi Zilenskiemu Danego we
dle Prawa podpisuiąc Franciszek Sokołowski Sędzia Prezy
duiący

84 ~~163~~
17+83
5 K

Prezydujący Powiatu Rzezyckiego Ustnie y oczewisto
Proszony Pieczentarz totego Plenipotencyinego Zapisu wedle Pra
wa podpisuje się Jozef Wereszczynski Konsyliarz Tytularny asse
ser Pttowy Rzezycki oczewisto Proszony Pieczentarz totego
Plenipotencyinego Zapisu wedle Prawa podpisuje się Marcin Lep
kowski Sekretarz Pttu Rzezyckiego ktory to takowy Dokument
zapodaniem onego do akt iest do Xiąg Powiatowych Rze
zyckich Przyięty y wpisany z ktorych y ten wypis pod Pie
częcią Sądową stronie potrzebnej iest wydan

Correxi et Concordavi w Powinności Sekretarza
Kancellaryi Tomasz Czechowicz

Wypis Przyznaney
1785. Mar 18. Plenipoten-
cyi od JW. Hrabi Mi-
chała Borcha W. Thoma-
szewiczowi do Sprawy
Kompromissarskiey
~~Sprawy~~ 2.
o granicę Galtenską
z Rybiniszkami. —

My Antoni Ryx Sowietnik Nadworny Monarszy Szambelan Dworu Polskiego: Super Arbiter: Antoni Felkierzamb Podkomorzy Dworu Polskiego: Bonifacy Beniamin Lowczy Inflanski: Dionizy Mohl Prezydent Sądow Powiatowych Dunenburgskich: Jan Weyssenhoff Sędzia Ziemski Inflanski Franciszek Sokołowski Prezydent Sądow Powiatowych Rzeczychich, Franciszek Karmichi Woyskowicz Inflanski Benedykt Sołtan Kapitan Sprawny Powiatu Rzeczyckiego: Arbitrowie.

JWW^m^ Jchmć Panom Michałowi Hrabi Borchowi Obożnemu Wielkiemu W^o^ Xtwa Litt^o^ Orderu S: Stanisława y Wielkiego Krzyża Maltańskiego Kawalerowi: y Michałowi Weyssenhoffowi Podkomorzemu Dworu Polskiego Kawalerowi Orderu Divina Providentia. czynimy wiadomo tym naszym obwieszczym Listem: Iż My lub niektorzy z nas obrani przez JWW^m^ Pany Sędziowie na Sąd polubowny Kommissarski Argumentem Dokumentu Roku biegącego dnia dwudziestego Januaryi Veteris Stili uczynionego od JWWmy Panow y Dwudziestego eorundem w Sądach Ziemskich Powiatu Rzeczyckiego przyznanego, na dzień w tymże Dokumencie Ladeterminowany idąc pierwszy Aprila Veteris Styli nieodmównie do Maiętności Galen dla zafundowania Jurysdyki Sądow naszych y rozsądzenia dzieła między JWW^mi^ Panami zaszłego o grunta pod Nomenklaturami Maszka Soła y Małna Pirwa wsporze będące ziedziemy. Przeto aby każdy z JWWmy Panow tak wyszukania znakow granicznych drugiey Stronie nie bronił, iako też aby wszelka gotowość do Dowodow y odarodow była zastawiona tym naszym Listem Obwieszczym Zawiadamiamy. Antoni Ryx Antoni Felkierzamb Bonifacy Beniamin Dionizy Mohl Franciszek Sokołowski Jan Weyssenhoff Franciszek Karmichi Benedykt Sołtan

Roku 1785 Miesiąca Marca 17 Dnia Ja Woźny Zeznawam tym moim relacyjnym podanego Obwieszczenia Kwitem Iż Kopie Onego, w sprawie o grunt pod Nomenklaturami Maszka Soła y Małna Pirwa iedną JWPmu Panu Michałowi Hrabi Borchowi Obożnemu Wielkiemu W^o^ Xtwa Litt^o^ y Kawalerowi. dnia Marca w Maiętności Galenach, drugą JWP. Michałowi Weyssenhoffowi Podkom: Dworu Pols: y Kawalerowi na dniu Marca w Maiętności Rybiniszkach podałem. Pisan ut Supra.

Bazyli Cior-nowski Woźny Jey Imperatorskiey Mci

Roku 1785 Mca 17 d. Przed Sądem Ziemskim Rzeczyckim Stanowszy osobiście woźny wyżey wyrażony Panowi obwieszczenie niniejsze officiose Insinuat Secretum

Joseph Wereszczyński
Sędzia Ziemski Pols:

87
175

Ja Michał Hrabia Borch Obozny Wielki W=dztwa Litewskiego Orderow Stego Stanisława y Wielkiego Krzyża Maltańskiego Kawaler. Czynię wiadomo tym moim Pismem wydanym y służącym Panu Janowi Tomaszewiczowi Starościcowi Zelezn. nato iż co Ja Hrabia Borch opisawszy się na Kompromis z W=Panem Michałem Weyssenhoffem Podkomorzym Dworu Polskiego Orderu Divina providentia Kawalerem gdy sam dla pilnych zabaw przytomnym Onego być nie mogę wspomnionego W=Pana Tomaszewicza za pełnomocnego Plenipotenta w takowym Interessie na Kompromis opisanym stanowię y umacniam który to W=Pan Tomaszewicz na Mocy niniejszego Pisma wszystko to co kolwiek z przepisow Prawa y pilności Interessu należeć będzie w Osobie mojey spełnić y uczynić, Ja zaś wszystko to profirmo rato et grato mieć obowiązuię się co kolwiek uczyni y postanowi, y natenn wypad ten Skrypt Plenipotencyiny w żaden sposob nie poruszony pod zarzuty ważności rzeczy wynoszący zpod mocy Ręki mey własney y Wyrzeczonych W=ch mnych Panow Przyiaciol. Pisan Roku Tysiąc siedmset Osmdziesiątego piątego miesiąca Marca szesnastego Dnia =

Michał Hrabia Borch
Obozny W. Wgo xtwa
Litewskiego
mp

Ustnie oczewisto prosony Pieczętarz od JW= Hrabi Borcha Obosnego W W= Xtwa Litewskiego Orderow S= Stanisława y wielkiego Krzyża Maltańskiego kawalera. Do tego pełnomocnego Plenipotencznego Zapisu w Czynieniu y powtarzaniu Procederem na Kompromisy w sprawie z JW: Michałem Weyssenhoffem Podkomorzym Dworu Polskiego Orderu Divina providentia Kawalerem, a W= Panem Janem Tomaszewiczem Starościcem Zelezn: Danego wedle prawa podpisuię się.
Franciszek Sokołowski Sędzia Prezydujący Pottu Rego

Ustnie y oczewisto prosony Pieczętarz do tego Plenipotencznego Zapisu wedle prawa a podpisuię się
Joseph Wereszczyński Konsyliarz Tytularny Assessor Prowincyi Pottu Rego

Oczewisto protestuiący Dziedzictwo dominicy swego Zapisu wedle prawa a podpisuię się
Mich Leszczyński Pottu Rego

Roku 1785 mca Marca 18 Dnia Przed Sądem Pottu Rego Trybunału Lit. Osobiście JW. Pan Michał Hrabia Borch Obozny Wielki W. X. Litewskiego Orderow Stego Stanisława y Wielkiego Krzyża Maltańskiego Kawaler dokument Plenipotencyi Pisany Polskim Języki Exhibitum. Franciszek Sokołowski Sędzia Prezydujący Pottu Rego

1785 mai. 16. Plenipo-
tencya od JW.o Michała
Hrabi Borcha Oboźnego
Wielkiego W.ego X.a Litt.
dana W.u Thomaszewiczo-
wi Starościcowi Żelezn.
do Sprawy Kompromissar-
skiey o Granicę Gallenską
z Rybiniczkami. —

My Antoni Ryd Sowietnik Nadworny Monarszy, Szambelan Dworu Polskiego Super Arbiter: Antoni Felsienzand Podkomorzy Dworu Polskiego: Bonefacy Benisławski Łowczy Inflanckii Dyonizy Mohl Prezydent Sądow Powiatowych Dunebarskich: Jan Weyssenhoff Sędzia Ziemski Inflanckii: Franciszek Sołodowski Prezydent Sądow Powiatowych Rzeżyckich. Franciszek Korniecki Woyskowiec Inflanckii. Benedykt Sottan Kapitan Sprawy Powiatu Rzeżyckiego Arbitrowie.

Jw Wm Jchmci. Panom Michałowi Hrabi Borchowi Obozney Wielkiem W^o Xtwa Lit^o Orderu S. Stanisława y Wielkiego Krzyża Kattanskiego Kawalerowi y Michałowi Weyssenhoffowi Podkomorzemu Dworu Polskiego gw: Kawalerowi Orderu Diwina Providentia czyniemy wiadomo tym naszym obwieszczym Listem. Iż My Lub niektorzy z Nas obrani przez Jw W^d Comę Panow Sędziowie na Sąd Polubowny Kompromissarski ad Mentem Dokumentu Roku bieżącego dnia Dwudziestego Januaryi Ceteris Stylo nieodmiennie do Maiętnosci Gallen dla zasądowania Jurysdykcyi Sądow naszych y Rozsądzenia dzieła między Jw W Comę Panami zaszłego o grunta pod Nomenclaturami Maszka Sola y Małna Gurwa wspore będąc zsiedziemy. Przeto aby każdy z Jw^d Comę Panow tak w wyrzucaniu znakow granicznych drugiey Stronie nie bronił, rano też aby w pełna gotowości do dowodow y odwodow była zadatuowaną tym naszym Listem Obwieszczym zawiadomiamy. Antoni Ryd
Konsyliarz Nadw Jmperatorski
Szambell D: P: y Super Arbitr.

Roku 1785 Miesiąca Marca 14 Dnia: Ja Woźny niżey na podpisie wyrażony będąc użytym od Sądu Polubownego między Jw Wm Jchmci Panami Michałem Hrabią Borchem Obozney Wielkim W. Lit^o y Kawalerem orderu S. Stanisława y Wielkiego Krzyża Kattanskiego a Michałem Weyssenhoffem Podkomorzym Dworu Polskiego Kawalerem Orderu Diwina providentia postanowionego, zeznawam tym moym relacyynym listem. Iż tadowego Obwieszczenia kopią w sprawie o Maszka Sola y Małna Gurwa między stronami maiącey nastąpić. Jw Wm Michałowi Hrabi Borchoi Obozney Wielkiemu W^o Xtwa Lit^o Orderu S. Stanisława y Wielkiego Krzyża Kattanskiego w Maiętnosci Gallenach podałem y położyłem.

Bazyli Cio[illegible] Woźny Jey Imp[illegible]

1785. Mai 14. Obwieszczenie Kompromissarskie ~~pow.~~ Borkowi y Cwey sen Laffon

~~do położenia~~

~~w Salenach~~

Dziedzicom Ugabienskim Eugenii Eduard

My Antoni Ryk Sowietnik Nadworny Monarszy, Szambelan Dworu Polskiego: Super Arbiter: Antoni Felnierzamb Podkomorzy Dworu Polskiego: Bonifacy Benisławski Łowczy Inflantski: Dyonizy Mohl Prezydent Sądow Powiatowych Duneburgskich: Jan Weysenhoff Sędzia Ziemski Inflantski: Franciszek Sokołowski Prezydent Sądow Powiatowych Rzeżyckich: Franciszek Karnicki Woyskowicz Inflantski: Benedykt Sołtan Kapitan Sprawny Powiatu Rzeżyckiego: Arbitrowie

JW Jmci Panu Fryderykowi Korffowi Staroście Rzeżyckiemu Kawalerowi Orderu S. Anny ze wszelkich Dobr Leżących Ruchomych, Summ pieniężnych ubique Locorum będących pozew ad instantiam Michała Hrabi Borcha Oboznego Wielkiego W. Xtwa Litt. Orderu S. Stanisława y Wielkiego Krzyża Maltańskiego Kawalera

Który Jl
nięć do
niego z
nów w
sarski n
Podkomor
zaszły o
będzie, c

Roku
sam
Re
ny
cha
Wa
tu
I
sa
Roku
su
Po

Exkadr Ng Jabłoński

Który JWWmPana pozywa ante Omnia, mie-
nięć do okazania Granicy Starostwa Rzeżyc-
kiego z Gallerami, y do dostawienia Swiad-
ków wiedzących Granicy na Sąd Kompromis-
sarski między WJmPanem Michałem Weysenhoffem
Podkomorzym Dworu Połgo a Ill.mu Graffem Borchem
zaszły, oraz oto wszystko co czasu Prawa dowiedziono
będzie, Salva melioratione tey Załoby.

Roku 1785. mca marca 12. Dnia Ja woźny na podpi-
saniu Ręki mey wyrażony zeznawam tym moim
Relacyinym podanego Pozwu kwitem iż kopią o-
nego w sprawie JW. JmPana Michała Hrabi Bor-
cha Oboźnego Litt.o rożnych Orderow Kawalera JW.
Panu Fryderykowi Korffowi Sttcie Rzeżyc. Orderu Swię-
tey Anny Kawalerowi we Dworze Rzeżycy podałem
y o terminie stawania przed Sądem Kompromis-
sarskim opowiedziałem.

Bazylicios-nowski Woźny Jey JmP
Rutor JmP Wiadarzyckiego

Roku 1785 mca Marca 12 Dnia Stanowszy osobi-
scie wyżey wyrażony Woźny Dowod takowego
Pozwu zeznał Suscepi

Jozef Wereszczyński
Assesor Rdwy Kli
mp

~~Pozew po JWo Starostę~~
~~Korffa~~

R.ᵘ 1785. Marca 12.

Pozew Kompromissarski
JW.ᵒ Korffowi Staroście
Rzeżyckiemu do okaza-
nia granicy Gellenskiey
z Starostwem

Wypis z Xiąg Powiatowych Rzeczyckich.

Roku Tysiąc Siedym Sett Osimdziesiąt piątego Smiesiąca Januarij Dwudziestego Dnia

Przed Sądem Powiatowym Rzeczyckim na Kadencyi Januarskiey Rospoczętey agitującym się przed Nami Franciszkiem Sokołowskim Praesidującym sędzią Jozefem Wereszczynskim Justynem Czechowiczem Assessorami Urzędnikami Powiatowemi Rzeczyckiemi Stanowszy osobiscie Jasnie Wielmożny Jegomość Pan Michał Weysenhoff Podkomorzy Dworu Polskiego Orderu Divinae providentiae Kawaler z Jedney a Jasnie Wielmożny Michał Hrabia Borch Oboźny Wielki Wielkiego Xięstwa Litewskiego Orderu Swiętego Stanisława y Wielkiego Krzyża Maltanskiego Kawaler z Drugiey Strony, Zapis na Sąd Przyjacielski polubowny wzajemnie między sobą uczyniony Dwoma Barwianemi Stronicami nawzajem sobie wydany y podpisany przyznali y Takowe Przyznanie podpisem własnych Rąk w Protokule

Roborowali, ktorego Tenor iest takowy. Ja Mi-
chał Weysenhoff Podkomorzy Dworu Polskie-
go Orderu Divinae Providentiae Kawaler z jedney
a Ja Michał Hrabia Borch Oboźny Wielki Wiel-
kiego Xięstwa Litewskiego Orderu Swiętego
Stanisława y Wielkiego Krzyża Maltańskiego
Kawaler z drugiey Strony, nawzajem czynie-
my wiadomo tym Naszym w Nayuroczystszy
Sposob we srzedzinie wyrażonym Klauzulom y obo-
wiązkom Prawa ulegać submitując się sprawio-
nym y zawartym Dokumentem danym nato: Iż
co My gdysmy nawzajem siebie o należność Zie-
mi y Uroczyszcza Maszka Soła y Małna Purwa
zwaney zapozwali, y o to Proceder Rozpoczeli a zwa-
zając iż ciągłość onego mogłaby Stronom przynieść
ubytek, umyśliliśmy y postanowiliśmy o takową
Maszka Soła y Małna Purwa należność na Sąd
kompromissarski ugodzić się, jakoż ninieyszym Do-
kumentem odstąpiwszy Procederu y Prawa rozpo-
czętego y obrawszy na Sąd polubowny kompro-
missarski za super Arbitra Wielmożnego Jego
mość Pana Antoniego Ryka Konsyliarza Monar-
szego y Szambelana Dworu Polskiego, a za
arbitrow Wielmożnych Ich Mościow Panow Anto-
niego Felkierzamba Szambelana Polskiego, Bon-
facego Benisławskiego Sowietnika Monarszego
y Łowczego Inflandskiego Dyonizego Mohla Pre-
sydenta Sądow Ziemskich Powiatu Duneburskiego
Franciszka Sokołowskiego Presidenta Sądow Po-
wiatowych Rzeczyckich: Jana Weysenhofa Sędzie-
go Ziemskiego Inflandskiego Franciszka Karnickiego

17 83
5 K

Woyskowicza Instantskiego y Benedykta
Sołtana Kapitana Sprawnego Powia
tu Rzeczyckiego, Rzecz y Interes o Maszka
Soła y Smalna Purwa Ich Ostateczney Decyzyi
oddajemy. Ktorzy to od Nas wybrani Wielmożni
Ich Mość Panowie Kompromisarze za wydanym
od siebie Obwieszczeniem pierwszego Dnia Apry
ta Roku bieżącego ad locum ktore sposobnieysze
być upatrzą, zjachawszy dum modo tres adsiett
a z porządku Urzędow Krajowych zasiadłszy nie zwa
żając na niestawanie ktorey kolwiek Strony, ani
składając nowy Termin, Dokumenta juris hereditatis
et possessionis roztrząsną y pilnie zważą, zna
ki Graniczne przeydą, Kopce Rubieże zweryfikują, wi
zye Dukta y Redukta według Prawa odbędą, świa
dectw y Inkwizycyi Ludzi z obu Stron wysłuchają
a z gruntowney Uwiagi według Prawa y Istotney
Sprawiedliwości komu Maszka Soła y Smalna Pur
wa zwane Ziemie należeć będą zadecydują usus
et Fructu na Stronie winney rownie kto w gwałtach
y Grabieżach przestępnym bydź się okaże Pony de
Lege Sciągające się skażą y zasądzą rownosc grani
cy udeterminują Kopcami gdzieby potrzeba była
osypią, y Dekrett Swoy do ostatniego Punktu w satis
fakcyą przyprowadzą. My zas wyżey wyrażone
Strony bez żadnych wynalazkow y przewłoki pod za
ręką Dziesięciu Tysięcy Talarow Bitych, nie tylko
dobrowolnie od Nas obranych Wielmożnych Ichmo
ściow Panow Kompromisarzow w Terminie wyzna
czonym spolnym Expensem na Granicę zakwestyona
waną o Maszka Soła y Smalna Purwa wyprowadzi

ale też Decyzyi onych bez żadney Appellacyi we wszy
stkich Punktach zadość uczynić powinni y obowią
zani będziemy tak dalece że każdy sąd Prawa mieć
nie będzie do uwolnienia Nas stron od obowiązków
tym Dokumentem postanowionych, a wszem ad primam
Instantiam zaręki Dziesięć Tysięcy Talerow Bitych na
przeciwiącey się stronie skaże, a przecie Dekrett polu
bowny Kompromissarski ma być nienaruszonym —
warujemy jeszcze y to na wzajem my Strony dla siebie
iż Dokument pod Rokiem Tysiąc Siedym sett Osimdzie
siątt czwartym Rewersalnie y nawzajem między nami
Stronami miesiąca Februaryi Dwudziestego wtorego
Dnia dany striktissime quo ad Literam, umacnia
my y utwierdzamy a jeżeliby quo casu: byłeby nie
z okazyi Naszey, na co warunek Dziesięciu Tysięcy Tale
row bitych: / Dekrett Kompromissarski przed przyiściem
Śmiezowania do mieysc Maszka Soła y Małna Purwa
nie zakroczył tedy nawzajem sobie zabespieczamy: iż
Michał Weysenhoff Podkomorzy Dworu Polskiego
przy Małna Purwie a ja Michał Habia Borch
przy Maszka Soła wiecznemi y nie odzownemi czasy
mamy się zastać y Natośmy dali ten Nasz dobrowol
ny Dokument na wzajem z podpisem Rąk Naszych
y Wielmożnych Jch mościow Panow Pieczętarzow oczy
wisto od nas uproszonych Pisan Roku Tysiąc Siedym
sett Osimdziesiątt piątego Miesiąca Januaryi Dwu
dziestego Dnia. podpis. Aktora y Wielmożnych Pie
czętarzow temi wyraża się słowy. Michał Wey
senhoff Podkomorzy Dworu Polskiego Kawaler or
deru Opatrzności Boskiey. Ustnie y Oczewisto pro
szony Pieczętarz do tego Dokumentu y Opisania się
na Kompromis na Rzecz we srzedzinie wyrażoną Jaśnie

17+83
5 K

Wielmożnemu Hrabi Michałowi Borchowi
Oboznemu Wielkiemu Wielkiego Xięstwa
Litewskiego od JWielmożnego Michała Weyssenho
fa Podkomorzego Dworu Polskiego y Kawalera Boskiey
opatrzności danego podług Prawa podpisuję się Józef
Hrabia Borch Pułkownik Ussarski. Ustnie y oczewiście
proszony Pieczętarz od wyż wyrażoney Osoby do takowe
go Dokumentu podług Prawa podpisuję się Franciszek
Sokołowski Prezydent Powiatu Rzeczyckiego. Ustnie
Oczewiście proszony Pieczętarz od wyż wyrażoney Osoby
do tego Dokumentu podług Prawa podpisuję się Bene
dykt Sołtan Kapitan Powiatu Rzeczyckiego który to ta
kowy Dokument za podaniem onego przez wyż wyra
żoną Osobę do Akt iest do Xiąg Powiatowych Rzecz
ckich przyięty y wpisany, z których y ten wypis pod
Pieczęcią Sądową Stronie iest wydan —

Justyn Czechowicz Sędzia
Pttwy Rzecz

Correctum w Powinności Sekretarza Kancella
ryst Zmarł Czechowicz

~~Dokum~~

~~1785. Jan. 20. Akt do kumentu na Kompromiss od W. Weyssenhoffa Podkt. z Wm Hrabią Borchem~~

R. 1785. Januar. 20.

Wypis z Aktow Powiatowych Sądu Rzeżyckiego, przyznanego Dokumentu na Kompromiss, między JWW. Michałem Hrabią Borchem Oboźnym Wielkim W. X. Litt. y Michałem Weyssenhoffem względem Granicy Rybinskiey z Gallenami.

Ja Michał Weyssenhoff Podkomorzy Dzwonu Polskiego Orderu Divina providentiæ Kawaler z iedney, a Ja Michał Hrabia Borch Obozny Wielki Wielkiego Xięstwa Litteuskiego Orderu Swiętego Stanisława y Wielkiego Krzyża Maltańskiego Kawaler z drugiey Strony, nawzaiem czynimy wiadomo tym naszym w nayuroczystszy sposob we Trzydziestu wyrażonym klauzulom y obowiązkom prawa ulegaiąc submittuiąc się sprawionym y zawartym Dokumentem danym na to: Iż co my, gdyśmy nawzaiem Siebie o należność Ziemi Maszka Sola y Mazna Burwa zwaney zapozwali, y o to Proceder rozpoczęli, a zważaiąc iż ciężkość Onego mogłaby stronom przynieść ubytek, umyślilismy y postanowilismy o takową Maszka Sola y Mazna Burwa należność na Sąd Kompromissarski ugodzieniu, zaraz ninieyszym Dokumentem odstąpiwszy Procederu y Prawa rozpoczętego, y obrawszy na Sąd polubowny Kompromissarski za Super Arbitra W. Xięcia Pana Antoniego Ryka Kondyliarza Mo-

nar

Dnia 17 Stycznia 1795 roku

Ja Michał Weyssenhoff Podkomorzy Dzwonu Polskiego Orderu Divina providentiæ Kawaler z iedney, a Ja Michał Hrabia Borch Obozny Wielki Wielkiego Xięstwa Litteuskiego Orderu Swiętego Stanisława y Wielkiego Krzyża Maltańskiego Kawaler z drugiey Strony, nawzaiem czynimy wiadomo tym naszym w nayuroczystszy sposob we Trzydziestu wyrażonym klauzulom y obowiązkom prawa ulegaiąc submittuiąc się sprawionym y zawartym Dokumentem danym na to: Iż co my, gdyśmy nawzaiem Siebie o należność Ziemi Maszka Sola y Mazna Burwa zwaney zapozwali, y o to Proceder rozpoczęli, a zważaiąc iż ciężkość Onego mogłaby stronom przynieść ubytek, umyślilismy y postanowilismy o takową Maszka Sola y Mazna Burwa należność na Sąd Kompromissarski ugodzieniu, zaraz ninieyszym Dokumentem odstąpiwszy Procederu y Prawa rozpoczętego, y obrawszy na Sąd polubowny Kompromissarski za Super Arbitra W. Xięcia Pana Antoniego Ryka Kondyliarza Mo-

Morrarzego y Szambelana Dworu Polskiego
a za Arbitrow WWd Lehnyi Panow Antoniego
Felnierzamba Szambelana Polskiego, Benigna
go Benistawskiego Sowietnika Morarzego y Dwo
rzego Inflantskiego: Dyonizego Mohla Prezydta
Sądow Ziemskich Powiatu Dunenburgskiego: Franciszk
ka Sonotowskiego, Prezydta Sądow Powiatowych Rzeżyc
kich: Jana Weyssenhoffa Sędziego Ziemskiego Inflantskiego.
Franciszka Karmelitskiego Woyskowicza Inflantskiego y Be
nedykta Soltana Kapitana Sprawnego Powiatu Rzeżyc
kiego: rzecz y interes o Maszna Sola y Madna Durwa
ich sprawiedliwey decyzyi oddaiemy. Ktorzy to od Nas wybrani
WWW Lehnyi Panowie Kompromissarze, za wydaniem do kie
bi Obwieszczeniem pierwszego dnia Stycznia Roku biegącego
ad Locum które sposobniejsze będ upatrzą, zachowawszy, dum ma
do tres Adiunct, a z porządku Urzędow krajowych zasiadszy, nie
zważaiąc na niestawienie którey Kolwiek strony, ani skadzenia
nowy termin, Dokumenta Juris, hereditatis et possessionis rozrzą
snę y pilnie zważą, znami granicznemi przyda, kopce Kubieże zwe
ryfikuią, wyżyce, duntas, y redunctas według prawa odbędą, świadectwo
y dowiedzeni ludzi z Obudwu stron wysłuchaią, a z gruntownej u
wagi według Prawa y istotney sprawiedliwości nomu Maszna Sola
y Madna Durwa zwane Ziemie należące adiudykuią, usus
et fructus na stronie winney rownie sto ią qwalifikuią y grabieżach
przestępnym być się okaże, pewy de Lege sądząc się znaią y
zasądzą, pewność granicy uderminuią, kopcami gdzieby potrze
ba było odymą, y Dekretu dwóy do ostatniego Punktu w der
tey sprawie przyprowadzą. My zaś wyżey wyrażone strony bez
żadnych wynalazkow y mowlokie pod zarzuc dziesięciu Tysięcy
Talarow bitych, nie tylko dobrowolnie od Nas obranych WWW Lehnyi
Kompromissarzow w terminie oznaczonym, prostym expressem
na granicę zaniwestygowanej o Maszna Sola y Madna Durwa
wyprowadzić ale też decyzyi Onych bez żadney Appellacyi we
wszystkich Punktach zadość uczynić, powinni y obowiązani będą
my, tak dalece że każdy Kto Prawa mieć niebędzie do uwolnie
nia Nas Stron od obowiązkow tym Dokumentem postanowio
nych, owszem od primam instantiam zarzuc dziesięć Tysięcy Ta
larow bitych na przeciwnego się stronie znaie, a przeciw de
kretu polubownemu Kompromissarskiemu ma być nieprzeszkodzony.
Warunkuiemy iesze y to nawzaiem My Strony dla siebie

iż.

Dokumentu pod Domem Tysiąc Siedmset Osmdziesiąt
czwartym rewersalnie y nawzaiem między nami
stronami Miesiąca Februarij Dwudziestego wtorego
dnia dany stricte sime quo ad literam, unanimiter y utriusq[ue] Zdany
A ieżeliby quo Cadu[m] byłeby nie z okazyi naszey, na co Warunek Dzi
dzicin Tysiąc Tallarow bi[ty]ch / Decretu Kommissarskiego przed wyjś-
ciem Mieżowania do Mieyść Maszna Dola y Mednego Surwa
nie zaszczyt tedy nawzaiem sobie zabeśmieczamy. iż Ja Michał
Weyssenhoff Podkomorzy Dzierżnieyski mocą Podpisu Mednego Surwica
a Ja Michał Hrabia Borch mocą Maszna Dola wcześniey
y niżej zaszonemi Cząsy mamy dić zostać I na tośmy dali ten
nasz dobrowolny Dokument na wzaiem, z podpisem Ręk
naszych y WW[ci] Jchmci Panow Świadkow ocześwisto od
nas uproszonych. Działo Rom Tysiąc Siedmset Osmdziesiąt
Czwartego Miesiąca Februarij Dwudziestego dnia.

Michał Weyssenhoff Podkom[orzy] Dzier[żnieyski]

Kawaler Or[deru] Vir[tuti] Borbij

Vstnie y Oczewisto prostkowy
Pieczętarz do tego Dokumentu
y Oświadcza się na Kompromis
na Rzecz we Wszystkim wyrażony
od J.W. Hrabi Michała Borchowi
Obozneyem W. Ordy Xięstwa Litew[skiego]
Woy Michała Weyssenhoffa
Podkomorzego Dworu Polskiego
y Kawalera Polskiey Ordynacyi
Danego podług Prawa podpisuię

Józef Hrabia Borch
Podkomorzy Rzpltey

Ustnie Oczewiście prosze
Pieczętarz od Wyż Wy-
żey Osoby do tego Dokumentu
podług
Prawa Podpisuię się
Franciszek Sobolewski
Prezydent Polskiey Rzpltey
Ustnie Oczewiście prosony Pie-
czętarz do wyżey wyrażona Oso-
by do tegoż Dokumentu
podług Prawa podpi-
suię się Benedykt Sokołowski
Kapitan Woiewodzki

1785. Jan 20. Dokument
na Kompromiss między JW
Hrabią Borchem a Wm
Weyssenhoffem. wzglę-
dem granicy Rybini-
skiey z Gallenami

Берхи 12.

3 стр. 199 – 313

Kreutzburg den 12ten October 1811

Extractivisches Translatum

aus dem Kreutzburgischen Russischen Grenz-Documento von der Grenze zwischen Kreutzburg und Warrland.

Notandum: Die Grenze geht ~~vom~~ Süd- und südwestlich bis № 20, wo sie sich ~~gegen Abend~~ (s. o. g. M.) und Alles was diese Grenze zur Rechten, oder nördlich belegen ist, gehört nach Kreutzburg, und was linker Hand, oder südlich liegt gehört nach Warrland. Die Grenze läuft an bey dem so genannten Waadze Se, welches die Grenze des Livländischen Gouvernements ~~mit~~ dem Gutte Odsen mit Kreutzburg und Warrland zusammen schlüßt, und hier mit № 1 bezeichnet ist.

№ 1. Ein Mr. Pfahl von welchem eine Topitza befindlich, nämlich eine 1 Faden im □ ausgegrabene Grube, die mit Steinen angefüllet ist
Von hier ein Strich aus der Nordlinie von Süden gegen Ostsüdost 51°, und der Mr. Winkel aus der Grenzlinie mit Odsen, welche die Grenzlinie zwischen Kreutzburg und Warrland, von 96°, welche Winkel die Directions Linie der Grenze geben; die Linie geht über den Waadze See durch Moorst 205 Russische Faden bis № 2.

№ 2. Ein Mr. Pfahl und eine Topitza mit Steinen. Hier ein Strich von S. g. M. 16°, und der Mr. Winkel ist 145°, welche die Direction der Grenzlinie durch Moorst geben, mit 143 Faden Länge bis № 3.

№ 3. Mr. Pfahl und eine Topitza. Strich auf der N.L. von S. g. M. 29°, der Mr. Winkel rechts 167° giebt die Grenzlinie durch Moorst, und welches zur 25° Faden Erhöhung Pfähle und Topitzen steht sind, in 663 Faden Länge bis № 4.

№ 4. Mr. Pfahl und eine Topitza. M. n. d. N.L., n. S. g. M. 60°, Mr. Winc. rechts 149° giebt die Grenzlinie durch braunes Moorst 147 Faden bis № 5.

№ 5. Mr. Pfahl und Topitza. N. S. g. M. 11°, Mr. Winc. links 131° giebt die Grenzlinie, welche den Weg von Krb. Thorce Gesinde nach Styrnian durchschneidet, und durch Brauholz geht 220 F. bis № 6

№ 6. Mr. Pfahl und Topitza mit Pfählen und 3 Steinen, 13 Faden westlich vom Berge Taurup belegen. Von hier ist auf der N.L. n. S. g. M. 25°, und m. Mr. Winc. rechts von 166° die Directon einer Mr. Linie, welche aber nicht die Grenze ist, sondern über den Berg Taurup, der durch Brauholz und Steinwand sie unterbricht, macht hier die lebendige Grenze und stellt in der Attaszye Bar.) 2706 Faden aus der Luft (wahrscheinlich aber nur 2525 Faden bis № 7.

№ 7. Mr. Pfahl und Topitza mit Pfählen und 3 Steinen links vom Attasz: Berge 6 Faden belegen. M. n. S. g. O. 15°, Mr. Winc. links 140° die Directon der Mr. Linie (der Berg aber ist der lebendige Grenze) ppr. 195 Faden lang bis № 8.

№ 8. Mr. Pfahl und Topitza mit Pfählen und 3 Steinen, 7 Faden von Utzjem Berge belegen. M. n. S. g. O. 78°, Mr. Winc. links 117°, die Dir. der Mr. Linie (der Utzjem Berg, der in der Attasze fällt, ist die lebendige Grenze) 492 Faden bis № 9.

№ 9. Mr. Pfahl und Topitza, 9 Faden links vom Utzjem Berge. M. n. S. g. O. 68°, Mr. Winc. rechts 170° die Grenzlinie, welche den Berg Ordosowa durchschneidet, und durch Moorst und Brauholz geht, 113 Faden bis № 10.

№ 10. Mr. Pfahl und Topitza. M. n. S. g. O 66°, Mr. Winc. rechts 178°, die Grenzlinie durch Brauholz 311 Faden bis № 11.

№ 11. Mr. Pfahl und Topitza. M. n. S. g. O. 35½°, Mr. Winc. rechts 149½°, die Grenzlinie über einen Berg und den Weg von Krb. Woresalle Gesinde nach Styrnian, durch Brau-, Buchholz und Moorst und zuletzt Land, auf gute 250 Faden Mr. Pfahl und Topitza, 2346 Faden bis № 12

№ 12. Mr. Pfahl und Topitza mit Pfählen und 3 Steinen. M. n. S. g. M. 2°, Mr. Winc. rechts 142½° die Grenzlinie durch Brauholz, auf gute 250 Faden Mr. Pfahl und Topitza, 585 Faden bis № 13.

№ 13. Mz Bpfahl und Bpeiza mit Pfosten und 3 Reinen . M. n. O. g. M. 22°, Mz Bm: rechts 160° die Grenzlinia durch Brennholz 474 Faden bis № 14.

№ 14. Mz Bpfahl und Bpeiza mit Pfosten und 3 Reinen . M. n. O. g. M. 28°, Mz Bm: rechts 174° die Grenzlinia durch Bau- und Brennholz 105 Faden bis № 15.

№ 15 Mz Bpfahl und Bpeiza mit Pfosten und 3 Reinen . M. n. O. g. M. 4°, Mz Bm: links 156° die Grenzlinia, welche der Strom bei Stere durchschneidet durch Morast geht (rechts M1 vor d Vrb: Stere bis, ½ M1 links die Warz Stere durch) 69 Faden bis № 16.

№ 16. Mz Bpfahl und Bpeiza mit Pfosten und 3 Reinen . M. n. O. g. M. 37°, Mz Bm: rechts 147° die Grenzlinia durch Morast und Gesträuch, rechts 250 Faden Mz Bpfahl und Bpeiza, 692 Faden bis № 17.

№ 17. Mz Bpfahl und Bpeiza . M. n. O. g. M. 1°, Mz Bm: links 144°. die Grenzlinia durch Morast und Wald 253 Faden bis № 18.

№ 18. Mz Bpfahl und Bpeiza . M. n. O. g. O. 21°, Mz Bm: links 158°. die Grenzlinia durch Morast und Wald (durchschneidet die Linie Brisla Berg) 448 Faden lang bis № 19.

№ 19. Mz Bpfahl und Bpeiza . M. n. O. g. O. 12°, Mz Bm: rechts 171°, die Mz Reine 904 Faden lang bis № 20. die Brisla Berg macht hier rechts die Linie die laufende Grenze durch Morast, Wald, Brennholz, Gesträuch und Reine, und rechts den Berg M1 der Berg Enge ist Gr und, Laby Wald Lotar Wald liegt.

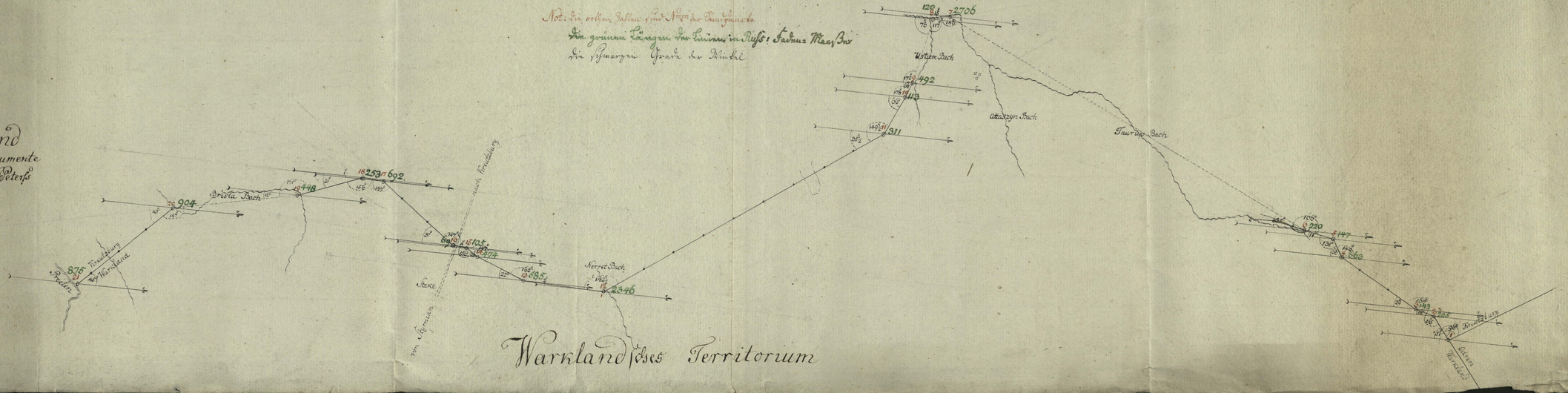
№ 20. Mz Bpfahl und Bpeiza mit Pfosten und 3 Reinen links vom Brisla Berge 4 Faden M. n. O. g. O. 45°, Mz Bm: links 147°. die Grenzlinia durch Brennholz, rechts sind 250 Faden Mz Bpfahl und Bpeiza mit Pfosten und 3 Reinen, 875 Faden bis № 21.

№ 21. Mz Bpfahl und Bpeiza mit Pfosten und 3 Reinen am Uoze Berge, welches die Grenze mit Preußen und Warrland macht, und rechts den Berg (Preilent) Grenze anfängt.

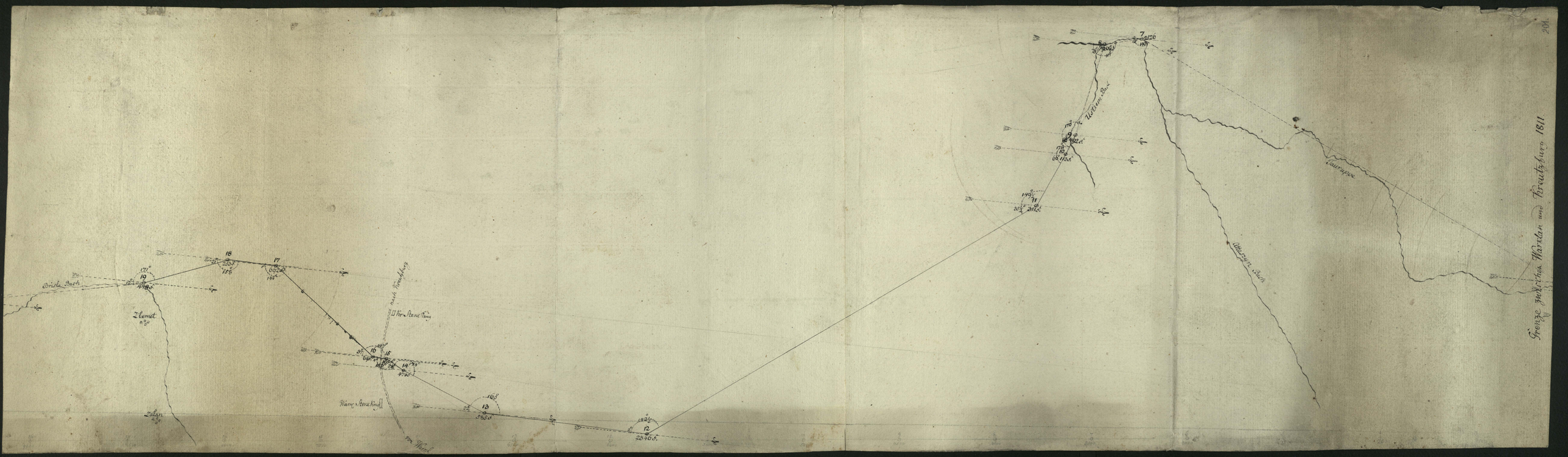
Grenz-Plan
zwischen
Kreutzburg und Warkland
nach dem Russischem Grenz-Documente
aufgetragen 1811 im October. Ceterss

Kreutzburgsches Territorium

Not: die rothen Zahlen sind Nummern der Sandpuncte
die grünen Längen der Linien in Russ: Faden-Maaße
die schwarzen Grade der Winkel



Warklandsches Territorium


Brisla Bach
Zlemet
Zolan
nach Kreutzburg
Warm Steine Fang
von Warrel
Ustiem Bach
Attaszyn Bach
Taurupoe
Grenze zwischen Warrlan und Kreutzburg 1811.
201.

102 205

1834. Roku Decembra 1. Dnia. Niżey podpisany
wydaię niniejszą Kwitacyią Jaśnie Wielmożnemu Hra
biemu Alexandrowi Borchowi służącą na to. że wedle
kontraktu zrobionego z JWnym Hrabią Alexandrem
na Rozmiar maiętności lasow i łąk Galenskich i
z Jaśnie Wielmożnym Hrabią Karolem Borchiem na
Rokonczenie tyże maiętności Galen to iest na wy
miar Gruntow i uregulowanie włościan. że poz
daniu tey Roboty Mapp i Regulamentow za
oną w Zupełności zapłaconym i zaspokoionym
od Jaśnie Wo Hrabiego Karola Borcha zostałem
i ani ja ani moie Sukcessorowie za tę czynność
pretensyi robić niemam i niemogę — takowe
Kwitacyine pismo własney mey Ręki podpi
sem stwierdzam Datt ut supra w Warkla
nach —

Wincenty Janowski

26 Октября 1836 года

104 ~~205~~

Копія
Номеръ входящій 4514.

Lubanski

Указъ Его Императорскаго Величества Самодержца Всероссійскаго Изъ Витебскаго Губернскаго правленія Режицкому Земскому Суду Губернское правленіе Слушавъ предложеніе Г-на Управляющаго Губерніями Смоленскую и Белорусскими на правахъ Генералъ Губернатора отъ 7 Сентября №3659, въ коемъ изъясняя, что въ Следствіе предложенія Генералъ Губернатора Князя Хованскаго, данныхъ въ прошломъ 1835 Году и въ начале текущаго по жалобамъ въ Ступившемъ отъ Разныхъ Лицъ на крестьянъ Лифляндской Губерніи Имѣнія Лубанмуйжи Барона Вольфа присвоивъ себѣ неправильно владѣніе Озеромъ Лубанью и находящимися на Островѣ Его Сенокосами Губернское правленіе въ Генваре и Феврале Мѣсяцахъ сего Года Уведомляло Генералъ Губернатора о порученіи изследованія по тѣмъ жалобамъ оному дальнейшихъ сведеній по настоящему дѣлу недоставлено, между тѣмъ помѣщикъ Режицкаго Уѣзда набелъ вновь жалуется, что помянутые крестьяне захватили принадлежащую Ему часть озера Лубанъ и на Острове Сенокосъ почему препровождаю сію жалобу предлагать изволилъ Сему правленію ускорить Распоряженіями къ окончанію Настоящаго Дѣла возстановленіемъ принадлежащихъ Владельцамъ правъ и вообще доставленіемъ правой Стороне законнаго удовлетворенія, Зделавъ и по настоящей

№ 23304

3 отдел.
2 Столъ

Слуша 26 октября

прозьбѣ Помѣщика Набеля на основаніи Закона
постановленіе и Разпоряженіе и о последующем
же просителю объявить а Его превосхо-
дительству донести, возвративъ при томъ
посылаемого прозьбу и взыскавъ сего следу-
ет за одинъ листъ употребленной въ Кан-
целяріи Генералъ Губернатора вместо
Гербовой простой бумаги подлежащее казне
деньги для отсылки ихъ по принадлежности
а по справкѣ оказалось: Режицкій Земскій
Судъ въ следствіи предписаній сего Правле-
нія Рапортомъ отъ 27 Марта за № 1017
доноситъ что оный Судъ поручалъ За-
седателю Боуржалу произвесть по выше
прописанному предмету изследованіе
прибытности Чиновника со стороны от-
ветчика что Заседатель выѣзжалъ
Староства Режицкаго въ деревню Идини
на назначенный оным Судомъ Срокъ
то есть 18 февраля изъ явкою сторонъ
подано прошеніе Помѣщикомъ На-
белемъ о удовлетвореніи Его по преж-
нимъ прошеніямъ, что посему онъ
приступилъ обще м Командированнымъ

Изъ Вендинскаго Ландгерихта Ассесоръ
Фонъ Кожуль къ изследованію прибытно-
сти Режицкаго Сельскаго Заседателя Вейды,
предъявя Настоящему Владельцу Имѣнія
Лобанмуйжи Барону Вольфу Жалобу
Старшинъ Староства Режицкаго, а также
прозьбы Помещиковъ Графа Борха и По-
рутчика Набеля и когда противу Сихъ
Жалобъ поступили объясненія (на не-
мецкомъ языкѣ) что Возобновленная
на взере Лубани Граница одностороннѣ,
безъ бытности Чиновника Лифляндской Гу-
бернiи Имъ Вольфомъ за дей Свидѣтель-
ною непризнается и опрочемъ то-
таковые вмѣстѣ съ Дѣломъ Заседа-
тель Боуффалъ препроводилъ въ
Оный Судъ на Уваженіе, Судъ же
представляя точныя копіи въ Сіе
правленіе просилъ въ разрешеніе
предписанія а правленіе Имея въ Виду
во 1ое отношеніе Лифляндскаго Губер-
нскаго

Правленія отъ 28 Ноября 1835 года за №
6390 что отъ онаго предписано по принад=
лежности о назначеніи Чиновника къ про
писанному Следствію, во 2мъ что по Указу
правительствующаго Сената о возоб=
новленіи по Генеральному плану Зна=
ковъ плану на Озере Лубане Земская
Казенная Палата Командировала
Землемера Своего Минцкаго съ тѣмъ,
чтобы учинилъ Сіе причиновникамъ
Режицкаго Уѣзда и Лифляндской Губер=
ніи, которій Рапортомъ отъ 30 Генва
варя 1835 года донесъ, что онъ обще
съ Заседателемъ Режицкаго Земскаго
Суда назначенъ срокъ для выбытія на
мѣсто, требовалъ Членовъ изъ Лифлянд
скаго Губерніи а какъ оне неявились,
то возобновлены Знаки надлежащимъ
образомъ безъ ихъ бытности для того
представленные онымъ Режицкимъ
Судомъ о Копіи отзывы препроводило

въ Лифляндское Губернское Правленіе
на тотъ предметъ чтобы по розсмот=
реніи оныхъ и надлежащемъ соображе=
ніи уведомило о последующемъ Сіе
правленіе для дальнейшаго Распо=
раженія, въ Следствіе чего оное прав=
леніе отношеніемъ отъ 13го Истек=
шаго августа за № 4656 известило что
оно по случаю поступившихъ посл=
ясненному предмету прозьбъ
отъ Владельцовъ Мызы ~~Ж~~ Лубанъ,
равно представленія Венденскаго Ланд
гервихта, нашлось вынужденнымъ
донести Рапортомъ отъ 11 Маія сего
года Правительствующему Сена
ту испросить по сему Дѣлу Разре=
шенія до полученія коего оное прав=
леніе ни къ какимъ другимъ Распо
раженіямъ приступить не можетъ,
о чемъ отъ Сего Правленія дано
знать Режицкому Земскому суду

11 Сего Сентября Прыказа
ли: объ оказавшемся поправкѣ
донести Господину Управляюще=
му Губерніями Смоленскаго
и Белорусскими на правахъ Ге=
нералъ Губернатора съ воз=
вращеніемъ предложеннаго
прошенія Набеля, Докладывая
притомъ что сіе Правленіе
Имея въ виду выше прописанный
отзывъ Курляндскаго таковаго
гожъ не щитаетъ возможнымъ
приступить къ дальнейшимъ ра=
стораженіямъ по Дѣлу Сему,
для объявленія же просьбы
Набелю о всемъ Выше
писанномъ

послать Рижскому Суду Указъ
съ тѣмъ, чтобы притомъ взыскалъ
съ Него за употребленную въ Канце=
лярiи ~~Гу~~ Генералъ Губернатора
вмѣсто Гербовой простую 1 листъ бума=
гу 1 ф. денги отослалъ въ Уѣздное Каз=
начейство Рапортовалъ потомъ
Сему Правленiю о деньгахъ и ка=
зенной палате Которую около=
ченiи оныхъ вдоимку ныне отъ
Губернскаго правленiя уведомить
Октября 14 дня 1836 года /: подлин=
ный подписали :/ Советникъ Скляренко,
Секретарь Ролья, полистамъ
скрепилъ Канцеляристъ Куксинъ
сии. —

Копія.

Актъ.

1842 года Февраля 9. дня. — Въ исполненіи Указа Витебскаго Губернскаго Правленія, послѣдовавшаго въ Режицкій Земскій Судъ отъ 7го Января за №12. и предписанія Палаты Государственныхъ Имуществъ отъ 13го Января за №34., даннаго Люцинскому Окружному Начальнику, касательно возобновленія границы Озера Лубани, между казеннымъ имѣніемъ Режицею съ Лифляндскимъ Помѣщикомъ Барономъ Вольфомъ. Мы, чиновники: Люцинскій Окружный Начальникъ Китовскій, Уѣздный Землемѣръ Туревичъ и Становый Приставъ Боуфалъ, 5го числа сего Февраля по полуночи въ 9ть часовъ прибыли для изъясненной надобности Лифляндской Губерніи въ деревню Строды; но чиновниковъ со стороны Лифляндской Губерніи и Помѣщика Вольфа небыло. Прождавъ ихъ до пяти часовъ вѣчера того дня, мы послали въ Лубань мызу, гдѣ, они обыкновенно собирались, дать

знать, что мы ихъ ожидать будемъ на самой границѣ въ карчмѣ Елькшнѣ, куда тотъ же часъ и выбыли. — На другой день утромъ въ 9ть часовъ крестьянинъ деревни Строды, Ермолай Ивановъ, донесъ намъ, что чиновниковъ со стороны Лифляндской Губерніи въ Лубань-мызѣ нѣтъ, что они вовсе небудутъ, и что даже Барона Вольфа нѣтъ дома, который уѣхалъ въ г. Ригу по своимъ дѣламъ; — между тѣмъ прибыли въ карчму Елькшню, Повѣренные Помѣщиковъ: Графа Борха, Набеля и Бениславскаго, предъявили данные имъ довѣренности, планы Генеральнаго Межеванія и межевые книги на владѣніе Озеромъ Лубанью, просили словѣсно объ указаніи и имъ границъ раздѣлюющихъ Лубанскіе воды между ихъ вѣрителями и Барономъ Вольфомъ, потому, что упомянутое Озеро

у ихъ вѣрителей, состоитъ въ общимъ владѣніи съ Староствомъ Режицкимъ и заключается въ тѣхъ же межахъ. Засимъ, по неприбытію Лифляндскихъ чиновниковъ, мы чиновники Витебской Губерніи, руководствуясь Мнѣніемъ Государственнаго Совѣта, у Указомъ Правительствующаго Сената 14го Марта 1840 года за № 2631го въ коемъ между прочимъ сказано: что если Баронъ Вольфъ и депутатъ со стороны Лифляндской Губерніи не явются въ назначенный Витебскимъ Губернскимъ Правленіемъ срокъ, для возобновленія границы между Староствомъ Режицкимъ и имъ Барономъ Вольфомъ, — то утвердить межу по произведенной уже первой повѣркѣ; — а потому Постановили: приступить къ возоб-

новленію

упомянутой границы, неожидая ни Барона Вольфа ни Мифляндскихъ чиновниковъ; — Что же касается до выше прописанной прозьбы Повѣренныхъ отъ Помѣщиковъ: Графа Борха, Набеля и Бениславскаго, то такъ какъ въ данномъ намъ отъ Начальства предписаніи ничего касательно указанія границъ, симъ Помѣщикамъ, непоручено, и мы неимѣемъ никакого права вмѣшиваться въ дѣла ихъ съ Барономъ Вольфомъ, то имъ въ удовлетвореніи ихъ прозьбы отказать. — Возобновленіе границы между Казеннымъ Имѣніемъ Режицею и Барономъ Вольфомъ началось 6го Февраля и произведено слѣдующимъ порядкомъ; Такъ, какъ по планамъ и межевымъ книгамъ, даннымъ Люцинскому Окружному Начальнику

отъ Палаты Государственныхъ Имуществъ, и Землемѣру Туревичу отъ Губернскаго землемѣра (а такъ же изъ книгъ и плановъ Генеральнаго Межеванія, представленныхъ повѣренными Помѣщиковъ: Графа Борха, Набеля и Бениславскаго, каковые при семъ случаѣ тоже были приняты въ соображеніе, по тому уваженію, не окажется ли пунктовъ разграничивающихъ воды Староства отъ Помѣщичьихъ водъ:) видно, что воды Озера Лубань принадлежащіе Казенному Имѣнію Режицѣ, состоятъ въ общемъ владѣніи съ Помѣщиками Витебской Губерніи, и разграничиваются съ водами принадлежащими Лифляндскому Помѣщику Барону Вольфу Губернскою Границею, проходящею черезъ воды Озера и находящійся на ономъ островъ; — для чего слѣдовало

взять безспорный пунктъ на твердой землѣ, который, по неотысканію концевъ и межевыхъ ямъ на самомъ берегу Озера, взятъ близъ Карчмы Елькшны, и отъ сего пункта, начата повѣрка и возобновленіе границы на озерѣ Лубань по ходу Генеральнаго межеванія, согласно первой повѣркѣ; — По произведенному же въ общимъ нашемъ присудствіи, Землемѣромъ Туревичемъ измѣренію, оказалось слѣдующее: Начиная отъ столба поставленнаго во время Генеральнаго межеванія, предъ коимъ въ сажень, вырыта яма, и по ходу Генеральнаго межеванія перемѣривъ линію, коей наклоненіе въ лѣво на рôбъ отъ Зюйда къ Осту 47. градусовъ; идучи мѣрою той линіи, по правой сторонѣ лѣсъ Режицкаго Уѣзда

владѣнія графа Борха, а по лѣвой
Лифляндской губерніи помѣщика
Барона Вольфа, и прошедъ ту
линію, до поворота, длина оной
5¼5. саженей, и гдѣ кончилась мѣра
въ томъ мѣстѣ найденъ пень столба
генеральнаго межеванія. – Въ томъ мѣ-
ста линія поворотилась въ лѣво,
на ромбъ отъ Зюйда къ осту 69 гр. ½ м.
градусовъ. Астролябическій уголъ 158. гра
Идучи тою линіею и перешедъ лѣсъ,
въ оной линіи браны были перпенди-
куляры въ лѣво, до бѣлаго
ручья, которой составляетъ живую
и непременную межу. – И прошедъ
до Кургана, находящагося при
корчмѣ Ельхищи, длина линіи
633 ½. саженей. – Въ томъ мѣста
линія поворотилась въ право на
ромбъ отъ Зюйда къ осту 33 ½ граду:
Астролябическій уголъ 144. градуса. –

Идучи тою линіею, чрезъ всякіе сто сажени были браны въ лѣво перпендикуляры, до выше сказаннаго ручья. И по трехъ стахъ саженяхъ, послѣднему перпендикуляру двѣ сажени. — Ручей остается позади и пересталъ быть границею; — по правой сторонѣ ручья, лѣсъ по болоту Режицкаго Уѣзда Помѣщика Графа Борха, а по лѣвой такой же лѣсъ Лифляндской Губерніи Помѣщика Барона Вольфа. И прошедъ ту линію до поворота, длина оной 1149.½ саженей. Въ томъ мѣстѣ, гдѣ кончилась мѣра, ненайдено межевой ямы, которая сдѣлана вновь, насыпана полна камней и осыпана землею. — Въ этого мѣста линія поворотилась въ право на ромбъ отъ Зюйда къ Осту 31½ градусовъ. Астролябическій уголъ 178 градусовъ. — Идучи тою линіею, съ правой стороны лѣсъ

по болоту Режицкаго Уѣзда, Помѣщика Графа Борха, а съ лѣвой Лифляндской Губерніи Барона Вольфа. — И прошедъ ту линію до поворота, длина оной 91. сажень — Съ этого мѣста линія поворотилась въ лѣво на ромбъ отъ Норда къ Осту 56½ град. Астролябическій уголъ 88 град: — Идучи сею линіею, съ правой стороны лѣсъ по болоту, а за онымъ сенные покосы и озеро Лубань, Режицкаго Уѣзда Графа Борха а по лѣвой лѣсъ по болоту Лифляндской Губерніи Барона Вольфа. И пройдя сію линію до поворота, длина оной 296½ саженей. — Гдѣ кончилась мѣра, ненайдено межевой ямы, которая нынѣ возобновлена, а по нискости мѣста насыпана полна камнемъ и сдѣлана Курганомъ. — Съ этого мѣста, линія поворотилась въ право на ромбъ, отъ Норда къ Осту 69½ град:

Астролябическій уголъ 167. градусовъ. — Идучи сею линіею, и перешедъ озеро Лубань съ правой стороны, воды. Озера Лубани общаго владѣнія, режицкаго Уѣзда, Казеннаго имѣнія Режицы, и помѣщиковъ Витебской Губерніи Графовъ Борховъ, Набеля и Бениславскаго; — а съ лѣвой Лифляндской Губерніи помѣщика Барона Вольфа. — И прошедъ оную линію, длина оной, по плану и книгѣ Генеральнаго межеванія должна бы быть 983. саж: а при настоящемъ измѣреніи оказалась эта линія 1,180 саженей. и гдѣ кончилась мѣра оной, найдена яма Генеральнаго межеванія насыпана полна камнемъ, о которой засвидѣтельствовали понятые: крестьянѣ, что она дѣйствительно устроена была при Генеральномъ межеваніи, и имянно: Государственныхъ Имуществъ, деревни Ядини Іонъ Одумовъ, и Іезупъ Іоневъ. и что это самая яма, была возобновлена при послѣдней повѣркѣ,

утверждали той же деревни крестьянѣ Jезупъ Jоневъ, Яксъ Андрѣевъ, и имѣнія Гайгалова Помѣщика Набеля, крестьянинъ деревни Лоздовниковъ Jезупъ Литовникъ. — Отъ выше писанной ямы линія поворотилась въ право, на ромъ отъ Норда къ Осту 75½ градусовъ. Астролябическій уголъ 174 град. — Идучи этой линіею, на правой сторонѣ сенные покосы и озеро Лубань общаго владѣнія Рѣжицкаго уѣзда, а на лѣвой, сенной покосъ и озеро Лубань Лифляндской Губерніи, владѣнія выше писанныхъ Помѣщиковъ. — И прошедъ сію линію до поворота, длина оной 175. саженей. и гдѣ кончилась мѣра, найдена яма Генеральнаго межеванія, насыпаная полна камней. — Съ этого мѣста линія поворотилась въ лѣво на ромбъ отъ Норда къ Осту 61. град. Астролябическій уголъ 165. град. — Идучи сею линіею, съ правой стороны сенный

покосъ и озеро Лубань, общаго владенія Режицкаго Уѣзда Казеннаго Имѣнія Режицы и Витебскихъ Помѣщиковъ, а по лѣвой сенный покосъ и озеро Лубань Лифляндской Губерніи Помѣщика Вольфа. — Прошедъ ту линію до поворота, длина оной 103 саж: — Гдѣ кончилась мѣра, въ томъ мѣстѣ найдена яма Генеральнаго межеванія насыпана полна камней. — Съ сего мѣста линія поворотилась въ право на ромбъ отъ Норда къ Осту 86½ град: — Астролябическій уголъ 154½ град: Идучи этою линіею на правой сторонѣ сенный покосъ и озеро Лубань Режицкаго Уѣзда общаго владѣнія Режицкаго Казеннаго Имѣнія и Помѣщиковъ Витебской Губерніи, а на лѣвой сенный покосъ и озеро Лубань Лифляндской Губерніи Помѣщика Вольфа. — Прошедъ сію линію

до поворота, длина линіи 58 саженей.
гдѣ кончилась мѣра, найдена межевая
яма насыпана полна камнемъ. — Съ
сего мѣста линія поворотилась въ
лѣво на ромбъ отъ Норда къ Осту, сорокъ
восемь съ половиною градусовъ. Астроля-
бическій уголъ 142 град: — Идучи сею
линіею, на право Озеро Лубань Режицкаго
Уѣзда, общаго владѣнія, Казеннаго
Имѣнія Режицы и Витебскихъ Помѣщиковъ,
а на лѣво сенный покосъ и Озеро Лубань
Лифляндскаго Помѣщика Вольфа. И
прошедъ ту линію до поворота, длина
оной 92 сажени. — Гдѣ кончилась мѣра
въ самомъ томъ мѣстѣ, найдена яма
Генеральнаго межеванія насыпана камнемъ.
Съ этого мѣста линія поворотилась
въ право, на ромъ отъ Норда къ Осту семь-
десятъ шесть съ половиною Граду: Астроля-
бическій уголъ 152 град: — Идя сею линіею,
по правой сторонѣ Озеро Лубань Режицкаго
Уѣзда общаго владѣнія, Казеннаго Имѣнія
Режицы и Помѣщиковъ Витебской Губерніи

а по лѣвой, малая часть воды и сенный покосъ Помѣщика Лифляндской Губерніи Вольфа. — И прошедъ сію линію до поворота длина линіи, 574. сажени. — И гдѣ кончилась мѣра на берегу острова найдена Межевая Яма, наполненная камнемъ. Съ этого мѣста, линія поворотилась въ лѣво на ромбъ отъ Норда къ осту 45½ градус: Астролябическій уголъ 149. град: — Идучи сею линіею съ правой стороны сенный покосъ и озеро Лубань общаго владѣнія Рѣжицкаго Уѣзда, Казеннаго Имѣнія Рѣжицы съ Помѣщиками Витебской Губерніи, а по лѣвой сенный покосъ и озеро Лубань Лифляндской Губерніи Помѣщика Барона Вольфа. Прошедъ эту линію до поворота, длина линіи 79. саженей. и гдѣ кончилась мѣра найдена Яма Генеральнаго Межеванія полная камней. — Съ того мѣста, линія поворотилась въ право на ромбъ отъ Норда къ осту 73 град. а Астролябическій уголъ 152½ град: — Идучи сею линіею съ правой стороны сенный покосъ и озеро Лубань общаго владѣнія, Рѣжицкаго Уѣзда Рѣжицкаго Казеннаго Имѣнія, съ помѣщиками

Витебской Губерніи, а съ лѣвой сенный покосъ и озеро Лубань Лифлянд: Губ: Помѣщика Вольфа. — Прошедъ сію линію до поворота, длина линіи 54. сажени. и гдѣ кончилась мѣра найдена межевая яма наполненная камнемъ. Съ этого мѣста линія поворотилась въ право на ромбъ отъ Норда къ осту 81. град. а уголъ 172 град. — Идучи сею линіею на право сенный покосъ и озеро Лубань общаго владѣнія Режицкаго Уѣзда, Казеннаго Имѣнія Режицы съ помѣщиками Витебской Губерніи, а на лѣво, сенный покосъ и озеро Лубань Лифляндской Губерніи Помѣщика Вольфа — Прошедъ ту линію до поворота, длина линіи 81. саж: а гдѣ кончилась мѣра, въ томъ мѣстѣ неоказалась межевая яма; которая возобновлена вновь, насыпана камнемъ и землею и сдѣлана ввидѣ небольшаго кургана. — Съ этого мѣста линія поворотилась въ лѣво на ромъ отъ Норда къ осту 55. град: а уголъ 154. град. — Идучи тою линіею до устья рѣки Евикшты, до кургана устроеннаго во время Генеральнаго Межеванія на берегу, по теченію рѣки съ правой стороны въ 12ти сажени р.

Съ правой стороны сей линіи, озеро Глубань, общаго владѣнія
рѣчицкаго Уѣзда, Каспянаго имѣнія рѣчицк и Витебскихъ помѣщиковъ
Графовъ Борховъ, Набелія и Бѣлиславскаго, а съ лѣвой Смоленской
Губерніи Помѣщ: Барона Вольфа. – А проѣдъ ту линію до поворота
долина онои, 2341 сажень, а ужна Евихита, какъ видно
по плану и книгѣ генеральнаго межеванія, дальшимъ те-
Витебской и Смоленской Губерніи, и здѣсь кончилось
возобновленіе межи генеральнаго межеванія, прохо-
дящей чрезъ озеро Глубань между Рѣчицкимъ Казеннымъ
Вольфовымъ. – При возобновленіи сей границы народи-
лись понятые: Варшлянскій тысятскій Унтеръ офицеръ
Петръ Ивановъ Васховъ, Смоленской Губерніи Рѣчицкаго
Варшлянъ, деревни Струбы, Андрѣевъ Берневъ, Берневъ Пи-
теровъ, Онтушъ Ёпевъ, Ёнь Онтушневъ, Ёнь Ладусевъ,
Андрѣевъ Горовъ. – Имѣнія Борхова деревни Кузьмянки,
тумашъ Круч. Питеръ Михеевъ. Гедушъ Канчъ. Ёнь
Ерёмашъ. Помѣщика Фёдора Набелія имѣнія Гайга-
лова деревни Сосновники: Рыбакъ Стушанъ, Андрѣй
Берняжъ, Гедушъ Стыкушъ, деревни Брелишки: Ста-
роста Антонъ Егоровъ. деревни Набелія Ёнь Тамушевъ
и Андрѣй Ялахъ. – Помѣщика Теофиля Бѣлиславскаго
Имѣнія Быхова, деревни Сеймы: Андрѣевъ Ермашевъ,
Мортушъ Гедзуновъ, деревни Квапаны: Винца Горовъ,
деревни Южнова Казимиръ Брелчевъ, деревни Елми-
тишки: Борисъ Одусовъ, Одусъ Питеровъ, и Онтушъ
Андрѣевовъ. Каспянаго имѣнія Рѣчицкаго, деревни Лѣвинъ
Урбанъ Ёпевъ, Андрѣевъ Питеровъ. Гедзунъ Андрѣевовъ,
Ёнь Каспировъ, и Тамушевъ Андрѣевовъ. и Курпишкій
Старшина Ёпихъ. –

Предки Наши, и мы ихъ наслѣдники въ
каждомъ почти году немало потерей отъ
вылева водъ испытывая а неоднократно
общее симъ несчастіемъ тронуты, кото-
рое въ особенности въ Истекшемъ 1833 году
встретило и на будущее время тем же
угрожаетъ: причиною главнѣйшею есть
Озеро Лубанъ Витебской Губерніи Режицкомъ
Уѣздѣ и въ части Губерніи Лифляндской
лежащее, въ которое многіе Реки и Ручаи
впадаютъ а одна только Реха Евсекшти
входитъ, нетолько что завсегда наполнено,
но весною осенью и лѣтомъ во
время случающихся противныхъ дождей
на верстъ двадцать и болѣе заливаетъ
луга помѣщичьи ихъ Крестіянъ и
Староства Режицкаго въ значительномъ
числѣ, а подъ Пашни смѣженые подхо-
дя и ихъ Тво части занимая, неподною
въ значительной обширности делаетъ;
Особливо что низкое положеніе нашихъ
Имѣній Земли чрезъ даваные канавы
безъ нужныхъ спадовъ осушены быть
немогутъ; а сколькожъ то земли
къ Пашне способныхъ прямо отъ наплы-
ву водъ мимо ихъ скудныхъ въ сравненіи
народонаселенія границъ пустыми
лежитъ, возрастающее же распростра-
неніе (: какъ и ныне писанная Ревизія
доказываетъ :) съ пользою бы оныхъ употре-
бить могла, Лесаже въ обширныхъ
пространствахъ на болотахъ водами
Лубана залитыхъ видеть дающіеся
нетакмо что расти немогутъ, но
отъ непомнѣнныхъ времени въ одномъ

и найхудшимъ состояніи оставаясь чох-
нуть должны — всенаго же до послѣднихъ
чиселъ Іюня а иногда и до половины Іюля
Сенокосы Луга въ многихъ мѣстахъ покрываются
~~[illegible]~~ водою такъ, что весьма часто когда
Хотя не безъ прерывны; но проливные дожди наста-
нутъ, косить невозможно или скошенное
сено для поднявшихся водъ собрать не-
возможно а и такъ случается что Стоги
сенные на возвышенномъ мѣстѣ ~~[illegible]~~ Постав-
ленные заливаются водою до половины
чрезъ что и все делается неспособнымъ
къ употребленію, для обогрѣнія же про-
туженной и неплодородной по сей при-
чинѣ земли, когда желаемъ соответст-
венное число Скота удерживать а Мороз-
ныхъ сенокосовъ въ нашемъ мѣстопо-
ложеніи въ найхудшемъ сорте весьма мало,
имѣючи, бродя по водѣ Крестіяне до позной
осени Луга Лубанскіе косить и кормъ
вредный сбирать, отъ каковыхъ то трудовъ
какъ равно безъ прерывно сырыми испаре-
ніями въ продолженіи дней и ночей много-
численныхъ, оддыхая во всякомъ году, спи-
дѣтичныхъ дознаютъ болезней, скотъ же
рогатой и лошади, такъ помѣщичьи и
какъ и Крестіянскіе, по мокрымъ лугамъ
до позной осени непитательно, мало
и нездоровые збирая травы, на силахъ
~~упадаютъ~~ опасть должно а остатки
сихъ чрезъ долгую зиму находятъ содержа-
нія кормъ теряя Инвентаря наши (что
мы действіемъ прошедшаго лѣта и
зимы испытали) чрезъ падежъ уменьшаются
и на издержки ежегодные
покупки ежегодно лошадей выставляютъ
сверхъ того ~~[illegible]~~ Крестіянскіе водами
въ глубинахъ удерживающимися сделались
холодны и мокры, запахаться въ обыкно-
венномъ времени посева недозволяя

нещастію потери чрезъ морозы осенніе
Яроваго хлеба подвергаются — а послику по-
полнить употребленныхъ чрезъ зиму сельскихъ
магазейновъ крестіяне не всестоянія, вла-
дельцы съ собственныхъ амбаровъ пополнить
будучи принуждены и поля ихъ собственнымъ
зерномъ засевая, съ величайшею уже труд-
ностію слѣдуемы подати уплачиваются.
Сіи и другіе многоличные съ сего поводу
испытанные нещастія къ крайнему разо-
ренію владельцовъ приводящіе, принуж-
даютъ насъ отруждать Ваше Сіятельство
какъ систематично и въ попадъ пекущегося
судьбою Витебской Губерніи просить
симъ письмомъ дабы благоволили ~~пред~~
отнестись къ начальнику водяной ко-
мунікаціи N.N. о командированіи чи-
новника, которой бы собственными
глазами убытковъ сихъ неопревержимыхъ
дотыкаясь либелляцію въ ближайшемъ
и удобнѣйшемъ мѣстѣ верную сделалъ
кудабы защищая себя а въ послѣдствіи
наслѣдниковъ нашихъ отъ потерей
описанныхъ, собственнымъ коштомъ канав-
ву оказанной чрезъ либелляцію глубины
съ озера Лубана въ реку Еникасту для
скорѣйшаго водоспаду провести могли,
а по слику случиться могутъ против-
ные особы имѣющія въ виду общее
благо и собственныхъ въ послѣдствіи
корыстей, которые издержекъ съ нами
понести непожелаютъ, дабы Ваше Сія...
таковыхъ какъ вредныхъ для отечества
силою начальника къ улучшенію состоя-
нія Губерніи направляющагося, до Умер-
ренной и добровольной складки между
нами условленной складки понудить
приказали —

Соображая обстоятельства сего дѣла я признаю что оное происходитъ по жалобамъ казенныхъ крестьянъ Витебской Губерніи Режицкаго Староства въ Завладеніи помѣщикомъ Лифляндской Губерніи Барономъ Фитингофомъ принадлежащихъ имъ по плану Генеральнаго Мѣжеванія рыболовныхъ водъ Озера Лубани Посему хотя Витебскою казенною Палатою предположено было возобновить Границы онаго Сообразно тому плану какъ вѣдущему въ настоящемъ положеніи дѣла къ прямому его разрешенію но Лифляндскіе Чиновники Командированные для Совместнаго розысканія съ Витебскими предъявили свой планъ которой по ихъ мнѣнію и долженъ указывать Границу владенія Старостинныхъ крестьянъ и Помѣщика Фитингофа при разсмотреніи же сихъ плановъ

оказывается что представленный Лифляндскими Чиновниками есть не болѣе какъ примѣрный чертежъ округамъ и селенiямъ вошедшимъ въ Лифляндскую губернiю сочиненный въ 1784 безъ означенiя на ономъ Ромбовъ Угловъ и Линiи и какъ прав: Сенатомъ признано составленъ только для благоустройства въ управленiи, а при разборѣ частныхъ споровъ ни въ какомъ случае руководствомъ служить не можетъ другой же на который съ сылается Витебская казенная палата и Старостинскiе крестьянѣ есть безспорный планъ Генеральнаго Мѣжеванiя происходившаго въ 1785 году послѣ составленiи выше помянутаго чертежа выданный за пѣчатью Мѣжевой канцелярiи съ Мѣжевою книгою на воды озера Лубана состоящаго Витебской губернiи въ Режицкомъ уѣздѣ по каковымъ планамъ указомъ

12го Апрѣля 1823 вѣлено въ случае
граничныхъ Споровъ убезспорно утвержден
ныхъ дачъ изыскивать положенія Генераль
нымъ Мѣжованіемъ границы и ими толь
ко планами и Мѣжевыми книгами а
не какими либо другими въ разбиратель
ствѣ подобныхъ Споровъ руководствовать
ся. Почему я долгомъ счелъ представить
о томъ правительствующему Сенату
покорнейше прося пред~~ставить~~писать кому
слѣдуетъ дабы владеніе Старостинскихъ
крестьянъ возстановлено было по плану
Генеральнаго Мѣжованія, Помѣщику же
Фитингофу предоставить буде жела
етъ доказывать право Свое въ установ
ленномъ Судебномъ мѣстѣ

1840 года Марта 4го дня Правительствующій Сенатъ въ Общемъ Собраніи первыхъ 3хъ департаментовъ слушали: во 1хъ предложенное Г.мъ Управляющимъ Министерствомъ Юстиціи, Его Императорскаго Величества Статсъ-Секретаремъ и Кавалеромъ Графомъ Викторомъ Никитичемъ Панинымъ къ надлежащему исполненію Высочайше утвержденное мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ въ департаментѣ Экономіи и въ Общемъ собраніи разсмотрѣвъ внесенное бывшимъ Министромъ Юстиціи, за разногласіемъ въ Общемъ собраніи первыхъ 3хъ департаментовъ Правительствующаго Сената, дѣло по всеподданнѣйшей жалобѣ Барона Вольфа о спорной между имъ и Староствомъ Режицкимъ части озера Лубани, и признавая заключеніе его Министра и согласившихся съ нимъ Сенаторовъ правильнымъ положилъ: оное утвердить. На подлинномъ мнѣніи написано: Его Императорское Величество воспослѣдовавшее мнѣніе въ Департаментъ Экономіи Государственнаго Совѣта по дѣлу о спорной между Барономъ Вольфомъ и Староствомъ Режицкимъ части озера Лубани, Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнить. Предсѣдатель Государственнаго Совѣта Князь И. Васильчиковъ 26 февраля 1840 г. И во 2хъ справку по коей оказалось что заключеніе бывшаго Г. Министра Юстиціи по сему дѣлу

состоялось въ слѣдующемъ: что въ указахъ Межеваго Департамента Сената 1831го г. и 3го Департамента 1834 г. объяснена вся сущность законд. о размежеваніи между собою Губерній, по коимъ Губернскія межи недаютъ никакого права на владѣніе земель помѣщикамъ обязаннымъ разбираться въ спорахъ о границахъ Генеральнымъ межеваніемъ и выданными планами, и что Лифляндское Губернское Правленіе и Баронъ Вольфъ со стороны коихъ хотя они и были о томъ повѣщены, но никто не явился на спорное мѣсто для повѣрки границы по Генеральному межеванію съ отряженными для сего, во исполненіе указа 3го Департамента Правительствующаго Сената Витебскимъ Губернскимъ Правленіемъ чиновниками, тѣмъ самымъ сдѣлали новое затрудненіе къ развязкѣ настоящаго дѣла, и бывъ въ томъ сами виновны съ недѣльными вошли жалобами на дѣйствія Витебскаго Губернскаго Правленія о неправильно будтобы произведенной оными межи озера Лубани. Какъ послѣдовавшее посему предмѣту въ 1838мъ году рѣшеніе 3го Департамента на которое Баронъ Вольфъ принесъ всеподданнѣйшую жалобу, есть только подтвержденіе рѣшенія тогоже департамента 1834 г. въ свое время необжалованнаго, то основываясь на семъ рѣшеніи въ законную силу вошедшемъ, онъ Г. Министръ Юстиціи, полагаетъ согласно

съ заключеніемъ Г. Министра Финансовъ въ просьбѣ Барона Вольфа о производствѣ настоящаго дѣла въ судебномъ мѣстѣ Лифляндской а не Витебской Губерніи отказать. Но дабы отнять всякій способъ къ новой отъ Барона Вольфа жалобѣ на повѣрку мети дачи Рѣжицкаго Староства, полагалъ бы такъ же предписать Витебскому Губернскому Правленію, чтобы оно наявку къ повѣрки мети на мѣсто назначило Барону Вольфу и депутату со стороны Лифляндскаго начальства еще новый срокъ, и если затѣмъ въ назначенное время неявится то утвердить межу по произведенной уже первой повѣрки. Приказали: для надлежащаго Высочайше утвержденнаго мнѣнія Государственнаго Совѣта исполненій, въ Витебское и Лифляндское Губернскія Правленія послать указы предписавъ сему послѣднему о взысканіи съ Барона Вольфа за употребленную въ общемъ Сената Собраніи вмѣсто Гербовой простую бумагу денегъ; а въ 1-мъ Отдѣленіи 3-го Департамента Правительствующаго Сената сообщить извѣстіе, при которомъ возвратить его производство. Указы посланы 14 Марта 1840 г.

на полученій сей выписки изъ держено
12 ф. серебромъ, въ щетъ каковыхъ со стороны
графа Карла Михайловича Борха получено отъ
Г. Юзефаго пять рублей серебромъ Кабель

Приказали: Изъ вступившихъ по дѣлу сему бу-
магъ прав. Сенатъ усматриваетъ, что Командиро-
ванные Витебскими Губернскимъ Правленіемъ и Ка-
зенною палатою Землемѣръ Меницкій и Членъ Речиц-
кого Земскаго Суда къ исполненію Указа Сената 28-
Іюня 1834 года на щотъ возстановленія по плану
Генеральнаго межеванія 1785 года границы на озерѣ
Лубани лежащемъ между Витебскою и Лифлянд-
скою губерніями возобновили сами собою межевыя
признаки и губернскую границу не правильно потому
что безъ бытности Чиновниковъ Землемѣровъ и Депу-
татовъ Лифляндской губерніи. — А потому Сенатъ
полагаетъ уничтоживъ по сему единственну дѣйст-
віе со стороны Витебскихъ присутственныхъ мѣстъ
велѣть безъ отлагательно возобновить таковую грани-
цу при Чиновникахъ Землемѣрахъ и Депутатахъ
Лифляндской губерніи на основаніи правилъ Общаго
Генеральнаго межеванія и согласно Указу Сената
28-Іюня 1834 года по сему дѣлу послѣдовавшаго
коимъ представляемая со стороны Лифляндской
губерніи Карта 1784 года губернской границы въ
уваженіе не принята о чемъ для исполненія и объ-
явленія кому и какъ слѣдуетъ въ Витебскіе губерн-
ское правленіе и Казенную палату а также и
Лифляндское губернское правленіе послать
Указы

193 247

Его Сіятельству
Господину Генералу отъ Инфантеріи, Витебскому
Могилевскому и Смоленскому Генералъ Губернатору
и разныхъ орденовъ Кавалеру Князю Николаю
Николаевичу Хованскому

Режицкаго и Люцинскаго Уѣздовъ отъ
помѣщиковъ ниже подписавшихся

Прошеніе

Лежащее въ Режицкомъ Уѣздѣ озеро Лубанъ
пространною своею величиною есть въ здѣш-
ней сторонѣ значительное, но мѣлкою
глубиною онаго и болотистымъ мѣсто
положеніемъ малорыбное, занимаетъ
границу Витебской губерніи многія помѣ-
щичьихъ имѣній, и казеннаго вѣдомства
староства Режицкаго, отдѣляя губернію
Лифляндскую отъ Витебской. — Таковое
свойство положенія сего озера въ самомъ низкомъ
мѣстѣ неприступномъ даже къ берегамъ,
неприноситъ владѣльцамъ водъ отъ рыбной
ловли и сотной доли того дохода и выгоды,
которыми бы мы всегда могли пользоваться,
если бъ только разлитіе водъ тому не было
препятствіемъ: ибо въ оное озеро Сатарины
Витебской губерніи впадаетъ нѣсколько бѣгучихъ
рѣкъ и ручаевъ, а выходитъ изъ онаго по Лифлянд-
ской губерніи въ рѣку Двину только одна рѣка
Авикшта Совершенно несоотвѣтствующая
накопленію водъ своимъ теченіемъ по узкости
береговъ, въ иныхъ мѣстахъ каменистости,
и болотному опаристому устью, такъ что
ежегодно, а паче при дождливомъ лѣтѣ будучи
озеро наполнено водою заливаетъ верстъ болѣе
на 20. не только все болота, но даже лѣсъ,
пахатную землю, и самыя въ нѣкоторыхъ
мѣстахъ жилыя крестьянскія селенія
и рѣдко вода съ сихъ болотъ и земель убываетъ
до іюля мѣсяца то есть до самаго сенокоснаго времени

что нѣтъ, а въ части, чрезъ что никогда самаго
болотнаго сѣна собрать выгодно не дозволяетъ
а уносить эту рѣку а викшту или скошен-
ное или уже поставленное до зимняго пути
въ стоги, и выплываетъ съ ощутительною
потерею для владѣльцевъ имѣній граничущихъ
съ очеромъ лубаномъ въ самую двину разной
подольнымъ болотомъ земли и лѣсамъ,
сверхъ сего сіе очеро служитъ главнымъ препяд-
ствіемъ и невозможностію къ разсѣченію
травъ, а тѣмъ болѣе къ размноженію сѣнокос-
ныхъ луговъ и лѣсоводства, на сихъ болотахъ
покачкамъ только въ самыхъ мѣлкихъ хворо-
нягахъ занявшагося, и въ водномъ положеніи
отъ многихъ лѣтъ безъ дальняго растенія
остающихся, тогда какъ заосушеніемъ
водъ можно бы было съ великою пользою
для владѣльцевъ ожидать скораго развѣдѣнія
лѣса даже строеваго, огромныхъ и выгодныхъ
сѣнокосныхъ луговъ и хлѣбопашенной земли
съ умноженіемъ скотоводства и разселенія
обширнѣе поселянъ, которые нынѣ по случаю
умноженія народонаселенія, бывъ стѣснены
жительствомъ приозначенныхъ никогда
неосушаемыхъ болотахъ. Лишены всѣхъ
средствъ имѣть свои выгоды, и притомъ
отъ вязкостной сырости мѣсто положенія
изнятія работою до поздной осени почти
въ водѣ, подвергаются сами всякимъ болѣзнямъ
и въ припадкамъ, и умноженію рогатаго
скота и лошадей, которыя имѣя на болотахъ
и лугахъ невыгодную и непитательную
пастьбу, ослабѣваютъ, и подвергаются
падежу. а затѣмъ все сіе должно пополнить
весною, невидя надежды напредъ отъ урожая
получить вознагражденія, когда поля будучи
подъ заливаніемъ водъ, поставаясь къ осен-
нему времяни охолодалыми и мокрыми
не могутъ никогда къ произведенію урожая
быть способными, самыя же крестьяне
чрезъ то обезсилясь пополнить сельскій мога-
зеинъ остаются на помѣщичьемъ поддержаніи
съ обсѣяніемъ ихъ полей. - А предупредить

всесіи невыгода и предохранить
себя отъ толь явнаго убытка мы
владельцы не находимъ также возмож-
ности здѣлать съ нашей стороны противу
положности, потому что всякое наше
усиліе въ копаніи по болотамъ рвовъ и каналъ,
всегда для насъ обходящихся съ большими
издержками, нисколько не обѣщаетъ намъ
выгодъ, и прямо остается стараніе наше тщетнымъ,
ибо по прокопаніи ея рвовъ и каналовъ
оныя вскорѣ наполняются самою жидко-
стію земли, и потомъ зарастая обра-
щаются паки въ свое прежнее положеніе.
Что поновляетъ часто по мѣрѣ рабочихъ
людей есть крайнѣ обременительно
и убыточно. — Невсостояніи засимъ предпри-
нять другій мѣръ къ собственному нашему
облегченію, мы находимъ только одно
средство: спустить самое озеро Лубанъ
чрезъ прокопаніе съ онаго особаго канала
по Лифляндской сторонѣ въ тутъ же реку
Авикшту чрезъ 20 слишкомъ верстъ
отъ онаго кругомъ озера направленіе свое
въ двину имѣющую, и тогда спускомъ
посему каналу воды, озеро Лубанъ едва
въ нѣсколькихъ мѣстахъ оставить свое
названіе маленькими по глубинамъ
озерками, никакого потомъ вреда
для болотъ прилегающихъ нынѣ къ озеру
не дѣлающими, а тѣмъ паче осушить
все лѣса и пашенныя земли не только
наши но и по Лифляндской границы.
Каковыя все войдя въ благо цвѣтущее
состояніе доставлять ожидаемую
пользу и намъ и крестьянамъ, кои
бывъ теперь стеснены въ ихъ земледѣліи
останутся потомъ возможными
Уплачивать исправно все государственные
подати и другія повинности, и пополнять
сельскія могазины, что все донынѣ
должны за нихъ самовладѣльцы съ другой
своихъ доходовъ какъ выше объяснено

заменяя, и вмѣсто ожиданія пособія
отъ поселянина, жертвовать ему
свои достояніемъ. — Такимъ образомъ
Соображая цѣль нашего предположенія
съ собственными нашими и другихъ
выгодами, не находимъ Сомнѣнія
своей, ни въ чемъ оное противнымъ
и обидимъ благомъ правительства,
которое состоя подъ кроткимъ мудраго
нашего монарха! попеченіемъ, заботится
Само вымѣскиваніемъ Способовъ къ Умно
женію въ Государствѣ выгодъ для пользы
онаго вѣрно подданныхъ, и тѣмъ нѣтолько
не возбраняютъ правила его приводить
въ дѣйствіе все полезныя намѣренія
жителей, той страны гдѣ кто можетъ
изобрѣтать собственныя выгоды,
но и обязанностію его есть преподать
средства наслаждаться покоемъ и доброю
жизнею, а тѣмъ вмѣстѣ развить
къ благосостоянію и промыслъ улучшенія
Сельскаго домохозяйства, видя въ томъ
съ одной стороны подкрѣпленіе огражденное
въ безопасности каждаго,
а съ другой утвержденіе къ народу непоко
лебимой отеческой нашего царя милости
на неосторимомъ извѣстномъ всему
свѣту дѣяніи доказанной — ~~нежелая~~
~~однакожъ чтобы высокоотеческое его~~
~~милосердіе сопряжено было для насъ~~
~~только однихъ съ издержками казны~~,
предприняли мы одно словно употребить
собственнымъ нашимъ иждивеніемъ
надѣло патріотическое въ здѣшнемъ
уѣздѣ весьма полезное употребить
издержки. — Итакъ все сіе принудило
насъ прибегнуть съ покорнѣйшею просьбою

Къ Вашему Сіятельству! Какъ
текущемуся облагъ общемъ вверенныхъ
Ему губерній начальнику о здѣланіи
сношенія съ Господиномъ Главно=
Управляющимъ путями Сообщеній
и публичныхъ Зданій Генераломъ отъ
инфантеріи Графомъ Толемъ
ходатайствуя командированія
чиновника, который бы могъ на
мѣстѣ позиціи открыть ближайшее
~~[illegible] къ [illegible] мѣсто къ прокопанію~~
~~предполагаемаго нами канала~~
съ точнымъ обозначеніемъ вачто оной
можетъ обойтиться, дабы мы могли
въ изображеніе имѣющейся ~~[illegible]~~ и предстоя=
щей нашей ежегодно потери для Скорой
шаго спаденія воды успѣть исполнить
наше предположеніе, и тѣмъ себя
на будущее время обезпечить въ благополучіи
почему твердо уповаемъ: что сіе не
будетъ отказано намъ отъ правительства
тѣмъ болѣе, что сіи дѣйствія не для
украшенія нашего въ убытокъ другой обыва
телей, но для избѣжанія выгодъ нашихъ
и прочихъ, для поправленія хозяйства
и для предупрежденія несчастныхъ
случаевъ отъ нечаяннаго наводненія
служить будутъ. на что пожидать
имѣемъ честь милостивой резолюціи

Іюля дня
1834 года

Его Сіятельству

Господину Генералу отъ Инфантеріи, Витебскому Могилевскому и Смоленскому Генералъ Губернатору Сенатору и разныхъ Орденовъ Кавалеру Князю Николаю Николаевичу Хованскому

Режицкаго и Люцынскаго Уѣздовъ отъ Помѣщиковъ ниже подписавшихся

Прошеніе

Благосклонное покровительство которое Ваше Сіятельство всегда оказываете всемъ полѣзнымъ предпріятіямъ, могущимъ служить къ благополучію въ вѣренныхъ мудрому вашему управленію жителей осмѣливаетъ насъ утруждать Ваше Сіятельство слѣдующею найпокорнѣйшею прозьбою. Лѣжащее въ Режицкомъ Уѣздѣ Озеро Лубанъ пространною своею величиною есть въ здѣшной сторонѣ значительное, но мѣлкою глубиною своею и болотистымъ мѣсто-положеніемъ, малорыбное, занимаетъ Границу Витебской Губерніи многихъ помѣщичьихъ имѣній, и Казеннаго вѣдомства Староства Режицкаго, отдѣляя Губернію Лифляндскую отъ Витебской. —

Таковое свойство положенія сего Озера въ самоникомъ мѣстѣ непрыступномъ даже къ берегамъ не приноситъ владѣльцамъ водъ отъ рыбной ловли и сотной доли того дохода и выгодъ которыми бы мы всегда могли пользоватся, Еслибъ только разлитіе водъ тому не было препятствіемъ: ибо въ оное озеро со стороны Витебской Губерніи впадаетъ нѣсколько бѣгучихъ рѣкъ и ручаевъ, а выходитъ изъ онаго по Лифляндской Губерніи въ рѣку Двину только одна рѣка Авикшта совершенно несоотвѣтству

ющая на копленію водъ, своимъ теченіемъ по узкости береговъ, въ иныхъ мѣстахъ каменистости, и болотному опаристому устью, такъ что ежегодно, а паче при дозжливомъ лѣтѣ будучи Озеро наполнено водою заливаетъ веретъ более на 20. не только все болота, но даже лѣсъ пахотную Землю, и самыя въ некоторыхъ мѣстахъ жилыя Крестьянскія Селѣнія и рѣдко вода съ сихъ болотъ и зѣмель убываетъ до Іюля Мца то есть до самаго сенокоснаго времени и то не вся, а въ части, чрезъ что никогда даже и болотнаго сена собрать недозволяетъ а уноситъ въ ту рѣку Авикшту или скошенное или уже поставленное до зимняго пути въ Стоги, и выплываетъ съ ощутительною потерею для владельцевъ Имѣній Граничущихъ съ Озеромъ Лубаномъ въ самую двину разнося по дальнымъ болотамъ Землямъ и Лѣсамъ; сверхъ сего сіе Озеро служитъ главнымъ препядствіемъ и невозможностію къ разстенію травъ, а тѣмъ болѣе къ размноженію сенокосныхъ Луговъ и Лѣсоводства, на сихъ болотахъ по кочкамъ только въ самыхъ мѣлкихъ хворостникахъ занявшагося и въ одномъ положеніи отъ многихъ лѣтъ безъ дальняго растенія остающагося, тогда какъ за осушеніемъ водъ можно бы было съ великою пользою для владѣльцевъ ожидать скораго развѣденія Лѣсу даже строевого, огромныхъ и выгодныхъ сенокосныхъ Луговъ и хлѣбопашенной Земли съ умноженіемъ скотоводства и разселенія обширнѣе поселянъ, которые нынѣ по случаю умноженія народонаселенія, бывъ стеснены жительствомъ при означенныхъ ни когда не осушаемыхъ болотахъ, лишены всѣхъ средствъ имѣть свои выгоды, и при томъ отъ всегдашней сырости мѣстоположенія и занятія работою до поздой осени почти въ водѣ, подвергаются сами всякимъ

болезненнымъ припадкамъ, и умѣншенію рогатого Скота и Лошадей, которыя имѣя на болотахъ и Лугахъ невыгодную и непитательную пастьбу, ослабѣваютъ, и подвергаются падежу. — Потери сіи надабно пополнить всякою весною, не видя надежды на предъ отъ урожая получить вознадграждения, когда поля будучи подъ залитіемъ водъ, и оставаясь къ осенному времяни охолодившими и мокрыми не могутъ никогда къ произвѣденію урожая быть способными, самыеже Крестьяне чрезъ то обезсилясь пополнить Сельской Магазеинъ остаются на помѣщичьемъ поддержаніи равно какъ и обсѣяніе ихъ полей. — А предупредить все сіе невыгоды и предохранить себѣ отъ толь явнаго убытка мы владельцы не въ состояніи по тому что всякое наше усиліе въ Копаніи по болотамъ рвовъ и Канавъ, всегда для насъ обходящихся съ большими издержками, ни сколько необѣщатъ намъ выгодъ, и прямо стараніе наше остается тщетнымъ, ибо по прокопаніи сихъ рвовъ и Канавъ оные вскорѣ наполняются самою жидкостію земли, и потомъ зарастая обращаются паки въ свое прежнѣе положеніе, — Не въ состояніи за тѣмъ симъ предпринять другихъ мѣръ къ отвращенію подобныхъ невыгодъ на будущее время, мы находимъ только одно средство: спустить самое озеро Лубанъ или покопаніемъ съ онаго канала, или разширеніемъ устья реки Авикшты при выходѣ своемъ изъ озера, Такимъ спускомъ воды, Озеро Лубанъ едва въ нѣсколькихъ мѣстахъ оставитъ свое названіе малѣнкимъ по глубинамъ озеркамъ, ни какого по томъ вреда для болотъ прилегающихъ нынѣ къ Озеру нѣделающимъ, а тѣмъ паче осушатся все лѣса и пашенныя земли не только наши но и по Лифляндъ

ской Губерніи; каковые все войдя въ благоцвѣтущее состояніе доставятъ ожидаемую пользу и намъ и Крестьянамъ, кои бывъ теперь стеснены въ ихъ Земледеліяхъ останутся по томъ возможными уплачивать исправно все Государственныя подати и другія повинности, и пополнятъ Сельскіе Магазейны, что все до нынѣ должны за нихъ сами владельцы, съ другихъ своихъ доходовъ какъ выше объяснено замѣнять, и жертвовать собственнымъ своимъ достояніемъ. видя тутъ нашу очевидную пользу и благосостояніе цѣлаго края и несколько десяти тысячи жителей нужныя издержки насъ не устрашаютъ. Но не желая предпринимать столь важное дѣло небудучи уверенны съ одной стороны о возможности онаго а съ другой о требуемыхъ издержкахъ которые можетъ быть провозойдутъ силы наши, мы единогласно положили прибѣгнуть съ покорнейшею прозьбою къ Вашему Сіятельству какъ пѣкущему о благѣ общемъ въ вереннымъ ему Губерніяхъ начальнику о здѣланіи сношенія съ Господиномъ Главно управляющимъ путями сообщеніи и публичныхъ зданіи Генераломъ отъ Инфантеріи Графомъ Толемъ ходатайствуя командированія опытнаго Чиновника, который бы могъ на мѣстѣ позиціи открыть ближайшія средства къ исполненію желанной нами цѣли съ точнымъ обозначеніемъ во что оное можетъ обойтится дабы мы могли въ избѣжаніе имѣющейся и предстоящей нашей ежегодной потери для скорейшаго спаденія воды умѣть исполнить наше предположеніе, и тѣмъ себя на будущее время обѣзпечить въ благополучіи. Почему твердо уповая что Ваше Сіятельство не откажите намъ начальническаго вашего покровительства въ столь важномъ дѣлѣ отъ котораго какъ выше сказано зависитъ благополучіе нѣсколько десяти тысячи жителей и тѣмъ самымъ сооружите себѣ памятникъ вѣчной и чувствительнѣйшей благодарности въ сердцахъ нашихъ и потомковъ нашихъ. — На что и ожидать имѣемъ честь Милостивой резолюціи.

Его Сіятельству
Господину Генералу отъ Инфантеріи,
Витебскому Могилевскому и Смоленско-
му Генералъ Губернатору Сенатору и разныхъ Ор-
деновъ Кавалеру Князю Николаи Никола-
евичу Хованскому

Режицкаго и Люцынскаго Уѣздовъ
отъ Помѣщиковъ ниже подписав-
шихся

Прошеніе

Благосклонное покровитель-
ство которое ваше Сіятельство
всегда оказываете всѣмъ
полезнымъ предпріятіямъ могущимъ
служить къ благополучію ввѣреннымъ
мудрому вашему управленію жителей
осмѣливаетъ насъ утруждать В.С.
слѣдующею той покорнѣйшею прозьбою:

Лѣжащее въ Режицкомъ Уѣздѣ Озеро
Лубанъ пространною своею величиною есть
въ здѣшной сторонѣ значительное, но мѣл-
кою глубиною своею и болотистымъ мѣ-
стоположеніемъ малорыбное, занимаетъ
Границу Витебской Губерніи многихъ По-
мѣщичьихъ Имѣній, и Казеннаго вѣдом-
ства Староства Режицкаго, отдѣляя
Губернію Лифляндскую отъ Витебской. —
Таковое Свойство положенія сего Озера въ
само низкомъ, мѣстѣ не приступномъ
даже къ берегамъ не приноситъ владѣльцамъ
водъ отъ рыбной ловли и сотной доли то-
го дохода и выгодъ которыми бы мы всегда
могли пользоватся, Еслибъ только разли-
тіе водъ тому не было препятствіемъ.

ибо въ оное Озеро Состороны Витеб-
ской Губерніи впадаетъ нѣсколько бѣ-
гучихъ рѣкъ и ручаевъ, а выходитъ изъ
онаго по Лифляндской Губерніи въ
реку Двину только одна рѣка Авик-
шта совершенно несоотвѣтствующая
на копленію водъ, своимъ теченіемъ по
узкости бѣреговъ, въ иныхъ мѣстахъ
камѣнистости, и болотному опари-
стому устью, такъ что ежегодно, а паче
придожливомъ лѣтѣ будучи Озеро на-
полнено водою заливаетъ верстъ болѣе
на 20. не только все болота, но даже лѣсъ
Пахотную Землю, и самыя въ нѣ-
которыхъ мѣстахъ жилыя Кресть-
янскія Селѣнія и рѣдко вода съ сихъ
болотъ и земель убываетъ до Іюля мца
то есть до самаго Сенокоснаго времени и то
не вся, а въ части, чрезъ что никогда сама-
го болотнаго Сена собрать недозволяютъ
а уноситъ въ ту рѣку Авикшту или
скошенное или уже поставленное до зимнаго
Пути въ Стоги, и выплываетъ съ ощу-
тительною потерею для владельцевъ
Имѣній Граничущихъ съ озеромъ Луба-
номъ въ самую Двину разнося по даль-
нымъ болотамъ землямъ и лѣсамъ;
сверхъ сего сіе Озеро служитъ главнымъ
препятствіемъ и невозможностію ~~къ~~

къ разстенію травъ, а тѣмъ болѣе къ раз-
множенію сенокосныхъ Луговъ и лѣсоводства, на
сихъ болотахъ по кочкамъ только въ самыхъ мѣл-
кихъ хворостникахъ занявшагося, и въ одномъ
положеніи отъ многихъ лѣтъ безъ дальняго
растенія остающагося, тогда какъ за осуше-
ніемъ водъ можно бы было съ великою Поль-
зою для владельцевъ ожидать скораго раз-
вѣденія Лѣсовъ даже строевого, огромныхъ и
выгодныхъ сенокосныхъ Луговъ и хлѣбопашен-
ной Земли съ умноженіемъ Скотоводства
и разсѣленія обширнѣе посѣлянъ, которые
нынѣ по случаю умноженія народо населе-
нія, бывъ стеснены жительствомъ при
означенныхъ ни когда не осушаемыхъ болотахъ,
лишены всѣхъ средствъ имѣть свои выгоды,
и притомъ отъ всегдашней сырости мѣ-
сто положенія и занятія работою до
поздой Осени почти въ водѣ, подвергаются
сами всякимъ болезненнымъ припадкамъ,
и умѣнщенію рогатого Скота и Лошадей,
которыя имѣя на болотахъ и лугахъ
не выгодную и непитательную пастьбу,
ослабѣваютъ, и подвергаются падежу.
Потерпѣвъ подобно пополнить
весной, не видя надежды на предъ отъ уро-
жая получить вознагражденія, когда По-
ля будучи подъ залитіемъ водъ, и остава-
ясь къ осенному времяни
охладившимъ

и Мокрыми не могутъ ни когда къ произвѣ-
денію урожая быть способными, Самыеже Кресть-
янѣ чрезъ то обезсилясь пополнить Сельской
Магазинъ остаются на помѣщичьемъ поддер-
жаніи ~~съ обсѣяніемъ~~ ревнокасѣ и обсѣяніе ихъ полей. — А предупре-
дить все сіи невыгоды и предохранить себѣ
отъ толь явнаго убытка мы владельцы не
въ состояніи ~~находимъ такие возможности~~ здѣлать
~~съ нашей стороны противу положности~~, по-
тому что всякое наше усиліе въ Копаніи
по болотамъ рвовъ и Канавъ, всегда для
насъ обходящихся съ большими издержка-
ми, нисколько не обѣщаетъ намъ выгодъ,
и прямо стараніе наше остается тщет-
нымъ, ибо по прокопаніи сихъ рвовъ и Канавъ
оные вскорѣ наполняются самою жидко-
стію Земли, и потомъ зарастая обра-
щаются паки въ Свое прежнее положеніе,
~~что поновлять часто по мѣрѣ рабочихъ~~
~~Людей Есть Крайнѣ обременительно~~ и
~~убы~~ — Не всостояніи за симъ пред-
принять другихъ мѣръ ~~къ собственному~~
~~нашему облегченію~~, мы ~~находимъ только~~
~~одно средство: спустить самое Озеро Лу-~~
~~банъ чрезъ прокопаніе ее онаго особаго Кана-~~
~~ла по Лифляндской сторонѣ въ туже~~
~~реку Авикшту чрезъ 20 слишкомъ верстъ~~
~~[illegible]~~
свое

× къ отвращенію подобныхъ невыгодъ на будущее время. мы находимъ только одно средство: спустить самое озеро Лубанъ или покопаніемъ съ онаго канала или разширеніемъ устья Лубана Авикшты при выходѣ своемъ изъ озера.

Такимъ

[redacted], и тогда спускомъ
[redacted] воды, Озеро Лубанъ едва въ
нѣсколькихъ мѣстахъ оставитъ свое назва-
ніе Малѣнкимъ по глубинамъ Озеркамъ,
ни какого по томъ вреда для болотъ приле-
гающихъ нынѣ къ Озеру нѣделающимъ, а
тѣмъ паче осушатъ все Лѣса и пашенныя
Земли не только наши но и по Лифлянд-
ской ~~Границы~~ Губерніи; Каковыя все войдя въ благо-
цвѣтущее состояніе доставятъ ожидаемую
пользу и намъ и Крестьянамъ, кои бывъ
теперь стеснены въ ихъ Земледѣліяхъ
останутся потомъ возможными упла-
чивать исправно все Государственныя
подати и другія повинности, и попол-
нятъ Селеніе Магазины, что все до нынѣ
должны за нихъ сами владельцы, съ дру-
гихъ своихъ дородовъ какъ выше объяснено
заменять, и ~~въ мѣсто ожиданія пособія~~
~~отъ поселянина~~, жертвовать ~~ему~~ собственнымъ своимъ
достояніемъ. — ~~Такимъ образомъ сообразная~~
~~цѣль нашего предположенія съ собственными на-~~
~~шими и другихъ выгодами не находится состо-~~
~~роны своей, и въ чемъ оное противнымъ изъ~~
~~общаго благо [illegible] правительства, которое~~
~~состоитъ подъ кроткимъ мудрымъ нашего Монар-~~
~~ха попеченіемъ, заботится самъ [illegible]~~
~~[illegible] къ умноженію въ Государствѣ вы-~~
~~годъ для [illegible] вѣрно подданыхъ, и тѣмъ~~

видя тутъ нашу очевидную
пользу и благосостояніе
цѣлаго края и нѣсколько
десятитысячи жителей
нужныя издержки насъ
не страшаютъ. Но не
желая предпринимать столь
важное дѣло не будучи уве-
ренны съ одной стороны о возможностяхъ
и съ другой о требуемыхъ
издержкахъ которые можетъ
быть превозойдутъ силы
наши, мы единогласно
положили прибегнуть
съ наипокорнѣйшею прозь-
бою къ В. С. какъ пекущему
о благѣ общемъ въ вѣренныхъ
ему Губерніяхъ начальнику

не только не возбраняютъ правила Его приво-
дить въ дѣйствіе все полезныя намѣренія
жителей той страны гдѣ кто можетъ изо-
бретать собственные выгоды, но и обязанно-
стію его есть преподать средства наслаж-
дателя покоемъ и доброю жизнею, а стѣмъ въ
мѣстѣ развить къ благосостоянію и промы-
слѣ улучшенія Сельскаго домохозяйства,
видя въ томъ съ одной стороны подкрѣпленіе
ограждаемое въ безопасности каждаго, а
съ другой утвержденіе къ народу непоко-
лебимой отеческой Нашего Царя мило-
сти на неоспоримомъ извѣстномъ всему
свѣту дѣяніи доказанной предприня-
ли мы одно словно прибегнуть съ
покорнѣйшею прозьбою къ Вашему
Сіятельству ~~какъ пекущемуся о-~~
~~бо[illegible] общемъ въ вѣренныхъ ему Губер-~~
~~[illegible]~~ о здѣланіи сношенія
съ Господиномъ Главно управляющимъ
путями сообщенія и публичныхъ зданій
Генераломъ отъ Инфантеріи Графомъ
Толемъ ходатайствуя командированія
Чиновника, который бы могъ на мѣстѣ
позаціи открыть ближайшее средства
къ исполненію желанной нами цѣли съ
точнымъ обозначеніемъ во что оное мо-
жетъ обойтися дабы мы могли
въ избѣжаніе имѣющейся и предстоя

отъ тѣхъ

Почему твердо уповая
что вашее Сіятельство
не откажете намъ началь-
ническаго вашего покрови-
тельства въ столь
важномъ дѣлѣ отъ котораго
какъ выше сказано
зависитъ благополучіе
нѣсколько десятковъ тысяча
жителей и тѣмъ самымъ
вооружите себѣ послѣднихъ
вѣчной и чувствитель-
нѣйшей благодарности
въ сердцахъ нашихъ
и потомкахъ нашихъ.

щей нашей ежегодной потери для скорѣйшаго
спаденія воды успѣть исполнить наше пред-
положеніе, и тѣмъ себя на будущее время
обезпечить въ благополучіи ~~[illegible]~~
~~уповаемъ что іе не будетъ отказано~~ намъ
~~отъ правительства [illegible] болѣе, что~~ іе
~~дѣйствіе не для украшенія~~ нашего въ
~~убытокъ другихъ обывателей, но для сбере-~~
~~женія выгодъ нашихъ и~~ прочихъ, ~~для по-~~
~~правленія хозяйства и для предупрежде-~~
~~нія несчастныхъ случаевъ отъ не сиян-~~
~~[illegible]~~ —
На что и ожидать имѣемъ честь Мило-
стивой резолюціи. —

Копія

133 267

М: Ю:
Департаментъ

Отдѣленіе 3-е
Столъ — 2-й

Октября 18-го дня
1835-го Года
№ 11950-й

Господину Витебскому Губернскому Прокурору

Вслѣдствіе приказанія Г-на Министра Юстиціи Департаментъ сего Министерства поручаетъ Вамъ объявить Витебской Губерніи Рѣжицкаго Уѣзда Казеннаго рѣжицкаго Староства Старшинамъ Повулу Иванову и Антону Матвѣеву, что присланная ими въ сіе Министерство жалоба, на претерпѣвавшія ими притѣсненія со стороны Крестьянъ Помѣ-

щика Фитингофа по общему ихъ владе-
нію Озеромъ Лубаномъ, препровождена
Его превосходительствомъ по принадлѣ-
жности къ Витебскому и Могилевскому
Генералъ Губернатору на его усмотреніе. —

Подлинное подписалъ Директоръ Тайный
Совѣтникъ Дечай. —

Его Сіятельству
Господину Витеб: Могилев: Генералъ
Губернатору Князю Хаванскому

Прошеніе

По поводу нарушенія границъ Витеб:
губерніи Рѣжицкаго Уѣзда Казеннаго
вѣдомства Староства рѣжицкаго съ
Помѣщикомъ Лифляндской Губерніи
Имѣнія Лубанмуйжы Барономъ Фи-
тингофомъ, на озерѣ Лубанѣ по смѣжности моего Имѣ-
нія Варклянъ съ сими тяжущимися
сторонами, будучи вовлеченъ въ отвѣт-
ственность за несохраненіе знаковъ
граничныхъ Генеральнаго Межеванія

временамъ разрушенныхъ, внеобходимо-
сти нахожусь просить покорнейше
Вашего Сіятельства, дать свое началь-
ничье предписаніе возобновить по пла-
ну Генеральнаго Межеванія и Медевымъ
книгамъ Границу Витеб: Губерніи ре-
жицкаго Уѣзда съ Лифляндскою губер-
ніею имѣніемъ Лубаньмыслою, простран-
ство сіе несоставитъ съ выше 25 верстъ.—
По правиламъ Генеральнаго межеванія
при всякомъ случаѣ поврежденія гра-
ничныхъ знаковъ, таковые должны
быть исправлены и возобновлены,
но Граница Витеб: Губ: Рѣжицкаго
Уѣзда съ самаго 1785-го года размежеванія
ни повѣряема ни исправляема небыла
и знаки по болотамъ низинамъ и

Лѣсамъ почти вовсе изглажены, по
поводу чрезвычайныхъ наводненій
низкихъ мѣстъ надлубанскихъ впаде-
ніемъ многихъ рѣкъ въ оное озеро
а вытѣканіемъ одной токмо Авикшты
рѣки: возобновленіе нынѣ межевыхъ
Граничныхъ знаковъ возстановитъ
спокойствіе въ сосѣдствѣ между Лиф-
ляндіею и Бѣлоруссіею и меня избавитъ
отъ всякой отвѣтственности вражду-
ющихъ между собою. —

137 ~~275~~

Monsieur le Comte!

Je vous félicite avec l'agrandissement de votre chère famille et le bon Etat de Mr votre Epouse à qui je vous prie de présenter mes hommages respectueux — Vous vous souviendrez peut-être du contenu de la Requête que j'ai envoyé au mois de Septembre le 21me au Ministre de Justice, je vous envoye la résolution qu'il à donné en envoyant cet affaire à la disposition du Generall Gouverneur il sujet donc que tous les compétiteurs dans cette affaire portent plainte au chefs de notre gouvernement; la vôtre sera la plus analogue telle que je vous envoye: examiner là bien

ajouter y ou omettez comme bon vous sem-
-blera et envoyez la sans perdre de tems.
Par cette requette vous n'offensez pas Mr
de Fitinhoff et il est de votre devoir que
les demarquations de l'arpentage generalle
fussent retablis — si vous prevenez quelque
vos de vos amis à ce sujet certainement
le Generall Gouverneur son hesiter envers
un Geometre pour rectifier les limittes
mais il faut que ce Geometre soit muni
d'une Carte de notre Gouvernement ou
de notre district ou bien du Bien de War-
Klaij Gaigolama et Bykowa car la Carte
de la Starostie se conserve chez moi
Je l'ai trouvé dans le Jugement de
Kositin

en me recomandant a votre gracieux
Souvenir et à celui de madame votre
Epouse — Je vous prie de presenter
mes respects a Madame votre Belle
Mère — J'ai l'honneur d'être avec
l'Estime et le devouement le plus
parfait.

Monsieur le comte

votre très humble et obeissant
Serviteur

Michel de Kontuff.

1835 le 19. Novembre
Laxstigall.

Ея Сіятельству

Тайной Совѣтницѣ, Камеръ-Юнкерѣ и
Кавалерственной Дамѣ Большого Креста
ордена Св. Екатерины Княгинѣ и Кавалеру
~~Княгинѣ~~ Княгинѣ Наталіи Николаевнѣ Долгорукой

Отъ Главнаго Управленія Коммерческаго
Судопроизводства Статскаго Тайнаго
Совѣтника Графа Карла
Ивановича Сиверса

Донесеніе.

~~Отъ~~ Изъ поданнаго Вашимъ Сіятельствомъ
Губернскимъ Правленіемъ уѣзднаго Бѣлевскаго
Городничаго рапорта усмотрѣно, что
Городничій, по полученіи указа Сената
о назначеніи Губернскаго Секретаря
Ивана Ивановича Ивашкина Ивановскаго
Городничаго, вмѣсто Коллежскаго Регистратора
Ивана Ивановича Ивашкина Ивановскаго,
по сокращеніи числа Городничихъ
и по другимъ причинамъ, Ивашкина
Ивановскаго, отъ должности отрѣшилъ
и въ прочемъ указу Сената
Ивашкина Ивановскаго
исполненіе
~~исполненіе~~ Губернскаго Правленія
донесло, что по Высочайшей Его Императорскаго Величества
~~Его Императорскаго Величества~~ волѣ
Ивашкинъ Ивановскій
~~Ивашкинъ Ивановскій~~ по Высочайшему Его Императорскаго Величества
~~Его Императорскаго Величества~~ повелѣнію
Ивашкинъ Ивановскій
~~Ивашкинъ Ивановскій~~ отъ должности отрѣшенъ
Ивашкинъ Ивановскій
~~Ивашкинъ Ивановскій~~

По поводу нарушенія границъ Витебской Губерніи Рѣжицкаго Уѣзда имѣнія моего Варклянъ помѣщикомъ Лифляндской Губерніи имѣнія Лубанмуйжъ Барономъ Фитингофомъ на озерѣ Лубанъ и послѣдовавшаго по жалобамъ Казеннаго вѣдомства Староства Рѣжицкаго по служащему предмету Сенатскаго Указа, я въ прошломъ году въ Декабрѣ мѣсяцѣ подалъ прошеніе въ Витебское Губернское Правленіе прося о возстановленіи границы моей составляющую тоже Губернскую по плану Генеральнаго межеванія 1785 года. Узнавъ нынѣ что по вторичнымъ жалобамъ Рѣжицкаго Староства къ Господину Министру Юстиціи о нарушеніи его границъ, дѣло сіе Господиномъ Министромъ препровождено на разсмотрѣніе вашего Сіятельства осмѣливаюсь наипокорнѣйше просить Ваше Сіятельство дать Мое ~~[illegible]~~ ническое предписаніе Кому слѣдуетъ, о возобновленіи при семъ случаѣ и моей границы по Генеральному межеванію. —

Сиятельнейшій Князь

Милостивый Государь —

Подъ кроткимъ управленіемъ милостиваго царствованія, подданные не только наслаждаются покоемъ, но и разныя изобрѣтенія произрастаютъ; а ~~въ~~ обозрѣвшія промыслы открываютъ ежечастно новости, которыя не только служатъ къ умноженію достопамятной Монарховъ славы, но и народу доставляютъ прибыль. Сія ~~истинна~~ утверждается неоспоримо извѣстными всему свѣту Екатерины великой дѣяніями; которые распространивъ торговлю въ Государствѣ, умножили доходы оного безъ притѣсненія и тягости ~~жителей~~ подданныхъ, къ немалому удивленію всѣхъ чужестранныхъ народовъ. Жизнь имѣя въ Бѣлорусской Лифляндіи подъ скипетромъ Е. И. В. испытали неоднократно Ея высокоматерныя ~~[illegible]~~ милосердія. Не желая однакожъ, чтобы Ея попеченія сопряжены были для насъ только однѣхъ съ издержками, хотя бы сіе было и въ дѣлѣ весьма нужномъ; предпріяли мы единословно употребить собственное иждивеніе на дѣло патріотическое въ нашемъ уѣздѣ весьма полезное; на произведеніе коего въ дѣйствіе нижайше просимъ, чтобы В. С. удостоили проверчнуть слѣдующую просьбу къ подножію ~~трона~~ Ея И. В. и исходайствовали по оной всемилостивѣйшаго позволенія. —

Полоцкаго намѣстничества въ Ряжицкомъ уѣздѣ есть немалое озеро Лубанъ называемое и обширностью своею даже до Рижской Губерніи простирающееся: граничитъ оное тамъ съ деревнями Лубанмуйжа Господина Тайнаго Совѣтника Фитингофа, Лаудономъ Г-на Капитана Мейнерса, Одзеномъ Г. Ландрата Менгдена: въ нашей же провинціи немного съ староствомъ Ряжицкимъ; съ Маріенгаузеномъ Г-на Дѣйствительнаго Тайнаго Совѣтника Елмана съ буржами Г-въ Бенисловскихъ и съ варжяными Графовъ Борховъ; оное озеро ~~[illegible]~~ состоя на плоской лощинѣ, весьма обширно разливается; по привѣтомъ томъ, оно не глубоко, и соединяя въ себѣ сорокъ ~~[illegible]~~ и нѣсколько малыхъ речекъ и ручаевъ, которыхъ не въ

Ко А поелику ежегодныя ту годы недоимки
уже Рижскую Губернию, по прежнимъ ея
Жалобамъ о исходатайствованіи на ихъ сокращеніе
Ея И. В. еще и было пожаловать Всемилостивѣйшую отсрочку
по 1762 годъ включительно; но приключившейся Городу Ригѣ
Военной, отъ которой онъ столько претерпѣлъ
отяготительныя обстоятельства Войскамъ не осталь
ему времени сдѣлать Всеподданнѣйшаго на сей Указъ.
По смерти Королевской Величества Польскаго
таковыя причисленія Губерніи къ Россіи пре-
кратившаго до сего времени въ дѣйствіе прежнее
состояніе имѣло. Сіяющей Дѣйствіе Е. И. В.
Благополучнаго Вступленія, что Ея мудрости надзору
Вашей Экселенціи не можно не обязать передъ
достоинствомъ Всемилостивѣйшей Ея Государыни
и Императрицы отъ Вашего Высокопревосходительства
Ея И. В. и Государственныя Коллегіи по Комерческимъ
Дѣламъ Сего Всеподданнѣйшаго Ея Императорскаго
Величества Указа; Однакожъ къ исполненію
онаго Ея И. В. и Государственныя Коллегіи по Комерческимъ
Дѣламъ Сего Всеподданнѣйшаго Ея Императорскаго
Величества Указа; Однакожъ къ исполненію

Земли около Лубана лежащей, выбранъ я
отъ общества директоромъ надъ таковою
работою, и въ мѣстѣ Депутатомъ для
представленія сего в. с. въ ~~надежде~~ разслужденіи чего
покорнѣйше прошу вас. М. Г. чтобъ пред-
ставивъ нашу прозьбу Е. И.-в. удостоили
надъ исходатайствованіемъ по оную вся-
милостивѣйшаго позволенія къ произведенію
въ дѣйство поощреваемаго нами дѣла. ~~Я~~
Ласкаю себя надеждою что в. с. увѣрены
будучи о справедливости и пользѣ сего дѣла,
соблаговолите удовлетворить желаніямъ
нашимъ. Исполненіемъ всѣхъ моихъ сотовари-
щей особливо же собственно я сотъ имѣю
честь быть съ истиннѣйшимъ высокопочитаніемъ
и глубочайшею преданностью

в. с.

М. Г.

Н. С. Чуга

Сенъ Петербургъ
1782го года
Ноября 8го дня

Poprzedniey kasi i my ich Sukcessorowie w każdym
prawie roku niemało szkod od wylewow wod doznaiąc
a niejednokrotnie ogólną powodzi klęską dotknięci która
nas szczególnie w roku ubiegłym 1833cim spotkała i nadal
temże nieszczęściem grozić nie przestaie: powodem najgłów=
=nieyszym ktorey iest Jezioro Luban zwane w Gubernij
Witepskiey Powiecie Rzeżyckim i w części Gubernij Ryż=
skiey położone, do którego gdy liczne Rzeczki i Ruczaie
wpadaią a iedna tylko wychodzi Ewikszta Rzeka, nie=
=tylko że zawsze iest napełnione, lecz na wiosnę, iesień
i latem w czasie zdarzaiących się ulewow o wiorst kilka
=dziesiąt w około siebie sięga, łąki Obywatelskie ich
Poddaństwa i Starostwa Rzeżyckiego w znaczney części
zatopia, a pod grunta osiewne podchodząc i te w części
zajmuiąc nieżyźnemi w znaczney przestrzeni czyni;
zwłaszcza gdy płasko leżące maiątkow naszych ziemie
przez dawane rowy bez potrzebnych spadow oszczędzone
bydź nie mogą; a ileż to gruntow do uprawy zdat=
=nych prosto od napływu wod mimo ich szczupłych
w miarę ludności obrębow odłogiem leży, zwrastaiące
zaś rozgałęzienie się /: co i dziś pisane Rewizye probią
z korzyścią by onych użyć mogło, lasy zaś w obszer=
=nych przestrzeniach na błotach wodami Lubana zala=
=nych widzieć się daiące nietylko że wzrastać nie=
=mogą, lecz odwiecznie w iednymże najgorszym zos=
=taiąc stanie usychać muszą: W wiosenney zaś
porze do ostatnich dni miesiąca Czerwca i do pół
czasem Lipca wody łąki w wielu mieyscach ieszcze
pokrywaią

pokrywaią, tak iż czystokroć gdy choć nie ciągłe lecz —
ulewne deszcze nastaną, kosić iest niepodobna lub sko=
=szonego dla wod wezbrania zgromadzić niemożna siana
a i to trafiać się zwykło że w stogi na wysokim
podniesieniu zrzucone karmy do połowy wodą zaięte
były co całość nieużytecznym czyniło, dla ogrzania zaś
oziębionej a nieżyznej tą kolią ziemi gdy liczne
trzody bydła utrzymywać usiłuiemy a siana drobnego
w pozycyach naszych i najgorszego rodzaiu szczupło
bardzo maiąc po wodach brodząc poddaństwo do poź=
=nej iesieni łąki nadłubańskie kosi i karm szkodli=
=wy z nanosem zbiera, od którey to pracy iako i ciąg=
=le wilgotnemi wyziewami w ciągu dni i noc licz=
=nych oddychaiąc w każdym roku grasuiących doznaie
choroby, bydło zaś i konie tak obywatelskie iako
i poddaństwa po mokrych do późnej iesieni łąkach
nieposilne, szczupłe i niezdrowe zbieraiąc pokarmy
na siłach upadać musi a resztę tych przez długą
zimę na złym utrzymywane karmie tracąc, in=
wentarze nasze, (cośmy ze skutku zeszłego lata
i w ubiegłej doznali zimie) przez upadek zmniejsza
i na wydatki każdoroczne kupowania koni naraża;
nadto pola włościańskie wodami w głębi iej utrzymu=
=iącemi się oziębione i mokre uprawiać się w zwy=
=czajnej iesieni porze nie daiąc, klęsce tracenia przez
mrozy iesienne plonow iarzynnych ulegaią a gdy
zasypać użytych przez zimę magazynow włościanie=
nie są w stanie, obywatele z własnych spichrzow

te

te napełniać zmuszeni będąc i pola ich własnym zior=
=nem osiewaiąc z największą iuż trudnością nakazane
przez Zwierzchność podatki opłacaią. - Te więc i inne
liczne z tego powodu doznawane klęski do ostateczney
Obywateli ruiny prowadzące zmuszaią nas utrudzać
Waszą Xięcią Mość iako systematycznie i trafnie
Opiekuiącego się losem Gubernij Witepskiej niniejszym
upraszać pismem byś raczył wstawić się do Naczel=
=nika Wodnej komunikacyi N.N. o zesłanie Urzędnika
któryby własnemi oczyma szkod tych niezaprzeczonych
dotykaiąc się libellacyą w najbliższym i najdogod=
=niejszym miejscu dokładną zrobił, kędybyśmy bro=
=niąc dziś siebie a w następności Sukcessorow naszych
od strat opisanych, nakładem własnym kanał -
wskazanej przez libellacyą głębokości z Jeziora -
Łubanu do Rzeki Ewikszty dla prędszego wod spadu
wyprowadzić mogli; a gdy trafić się mogą zdania
przeciwne osob niemaiących na celu dobra ogółu -
i własnych w następności korzyści które nakładow
z nami podzielić nie zechcą, byś Wasza Xięcia
Mość takowych iako szkodliwych dla Państwa
Władzą Zwierzchnika do podniesienia stanu Gu=
=bernij dążącego do umiarkowanej i dobrowolnie
między nami umówionej składki znaglić roz=
kazał. -

Копія

Актъ.

1841 года Декабря 11 дня. Для исполненія мнѣнія Государственнаго Совѣта Высочайше утвержденнаго 26-го Февраля 1840 года, по дѣлу о спорной мѣзѣ между Барономъ Вольфромъ и Старостовомъ Режицкимъ части озера Лубани, а равно послѣдовавшихъ по оному предписаній Начальства; Мы нижеподписавшіеся чиновники со стороны Витебской Губерніи: Государственныхъ Имуществъ окружный Начальникъ Китовскій, Уѣздный Землемѣръ Туревичъ и Режицкаго Уѣзда Становый Приставъ 2 Стана Вольфсъ, прибывши 10-го числа Декабря по полудни въ два часа смоленской Губерніи въ деревню Стродзы, куда немедленно по сдѣланному приглашенію явились и чиновники назначенные со стороны смоленской Губерніи: Венденскаго Лангерихта Предсѣдатель Майдель, Губерскій Землемѣръ Вейрихъ и Венденскаго Лангерихта Секретарь фонъ Гроттусъ, 11-го числа въ 8-мь часовъ утра. - Чиновники обѣихъ Губерній узнавъ отъ мѣстныхъ жителей что озеро Лубань, покрыто только около береговъ тонкимъ льдёмъ небольше какъ на полъ вершка

и что часть Острова покрыта водою, по личномъ удостовѣреніи о семъ на мѣстѣ, видя невозможность приступить къ возобновленію упомянутой границы, возвратились назадъ въ деревню Строды. — По возвращеніи въ деревню Строды предложено было отъ Витебскихъ чиновниковъ г.г. Лифляндскимъ чиновникамъ по невозможности произвести въ настоящее время возобновленія границъ Озера Лубани и для выполненія строжайшаго предписанія высшаго Начальства назначить новый срокъ съѣзда 5-го Января 1842 года, но они по отзыву г. Барона Вольфа, предварительно потребовали чтобы имъ была показана карта Генеральнаго Межеванія, и указаны собственно границы между мызою Лубань и Староствомъ Режицкимъ. — По разсмотрѣніи плана Генеральнаго межеванія и межевой книги, оказалось что озеро Лубань показано въ общемъ владѣніи Староства Режицкаго съ помѣщиками: Графами Борхами Набелемъ и Бениславскимъ, между коими и Барономъ Вольфомъ проходитъ Губернская граница чрезъ лѣжащій на озерѣ островъ. Засимъ чиновники Лифляндской Губерніи требовали

чтобы согласно мнѣнія Государственнаго Совѣта была возобновлена граница только между Барономъ Вольфомъ и Режицкимъ Староствомъ, а возобновленіе границъ между помѣщичьими владѣніями было оставлено, ибо владѣніе Барона Вольфа съ означенными помѣщиками Витебской Губерніи простирается за Губернскую границу, а сверхъ сего онъ съ ними неимѣлъ о границахъ никакой тяжбы. — На что чиновники Витебской Губерніи немогли изъявить съ своей стороны согласія, потому уваженію что границы съ Староствомъ Режицкимъ непредставляется никакой возможности назначить безъ опредѣленія Губернской границы, ибо воды Староства на озерѣ Лубанѣ показаны по Генеральному межеванію въ общемъ владѣніи. — По сему чиновники Лифляндской Губерніи отъ предложеннаго имъ чиновниками Витебской Губерніи новаго срока къ возобновленію на озерѣ Лубани границы отказались, и просили войти съ представленіемъ о испрошеніи разрѣшенія гдѣ слѣдуетъ, какъ произвести разграниченіе озера Лубани, опредѣленіемъ ли

Губернской границы, или же только границы, между Староствомъ Рѣжицкимъ и Барономъ Вольфомъ, а также о назначеніи новаго срока для съѣзда. По изъясненному несогласію Постановили: Актъ сей всѣмъ чиновникамъ подписать, подлинный отдать Приставу Боуфалу для представленія куда слѣдуетъ; а всѣмъ прочимъ чиновникамъ взять за подписомъ Пристава Боуфала копіи для представленія по своему начальству. Подлинное подписали: Люцинскаго Окружнаго Правленія Государственныхъ Имуществъ Начальникъ Н. Китовскій, Предсѣдатель Венденскаго Лангерихта Ернестъ фонъ Майдель-Рѣжицкаго Уѣзда приставъ 2 Стана Боуфалъ Секретарь Венденскаго Лангерихта Р. Л. Гротгусъ. Витебскій Уѣздный Землемѣръ Титулярный Совѣтникъ Василій Туревичъ и Карлъ Вейрыхъ.—

Подана 22 Декаб. 1858 г.

Lutsky

295 146

Копія

По титулѣ.

Проситъ по довѣренности помѣщика Лифляндской Губерніи отставнаго Инженеръ-Маіора Барона Іосифа Отто Иванова сына фонъ Вольфа Коллежскій Ассесоръ Павелъ Ивановъ сынъ Смиттенъ, а въ чемъ апелляціонная моя жалоба тому слѣдуютъ пункты:

1.

По дѣлу о спорной границѣ на озерѣ Лубани между довѣрителемъ моимъ, казеннымъ имѣніемъ Рѣжицею и помѣщиками Витебской Губерніи: Графомъ Борхомъ, Бениславскимъ и Набелемъ Витебская Гражданская Палата рѣшеніемъ состоявшимся 26го Іюня 1858 г. утвердила рѣшеніе Рѣжицкаго Уѣзднаго Суда и между прочимъ отсудила отъ Барона Вольфа, въ пользу казеннаго Рѣжицкаго имѣнія и вышеупомянутыхъ помѣщиковъ Витебской Губерніи: а., земли принадлежащія ему на Островѣ озера Лубани и б., воды принадлежащія ему же Барону Вольфу на означенномъ же Озерѣ.

2.

Въ основаніе таковаго рѣшенія, Палата приняла: во 1хъ, разныя частныя рѣшенія Пр. Сената послѣдовавшія въ разное время въ отношеніи ка

зеннаго Рѣжицкаго имѣнія и которыхъ за силою 2496 ст. X т. Св. Зак. Гражд. изд. 1842 г. при производствѣ дѣла въ порядкѣ апелляціонномъ всѣ могутъ, а въ настоящемъ дѣлѣ даже должны быть отмѣнены тѣмъ болѣе, что они относясь только до Рѣжицкаго Староства ни въ какомъ случаѣ не могутъ быть обязательны относительно земель и водъ, на которыхъ помѣщики Графъ Борхъ, Набель и Бениславскій распространяютъ свои права на томъ основаніи, что будто бы земли и воды, на которыхъ они вмѣстѣ съ довѣрителемъ моимъ Барономъ Вольфомъ предъявили споръ находились въ общемъ владѣніи съ казеннымъ имѣніемъ Рѣжицкаго Староства, что совершенно неосновательно и самымъ положительнымъ образомъ опровергается: межеваніемъ произведеннымъ въ 1784 году. Во 2хъ Палата привела въ основаніе своего рѣшенія и Высочайше утвержденное мнѣніе Госуд. Совѣта 26 Февраля 1840 г. изображенное въ указѣ Общаго Собранія 1хъ 3хъ Департаментовъ отъ 14 Марта того же 1840 г. и которое отно-

сится только до межи дачи Рѣжицкаго Староства и до жалобъ принесенныхъ моимъ довѣрителемъ на дѣйствія Витебскаго Губ. Правленія о неправильно проведенной на озерѣ Лубани Межѣ, о которой въ настоящее время и рѣчи быть не можетъ потому что та межа относилась до вопроса о Губернской Границѣ а не о частной границѣ владѣльческихъ дачъ, ибо въ упомянутомъ Высочайше утвержденномъ мнѣніи Госуд. Совѣта отъ 26 Февраля 1840 г положительно сказано: что Губернскія межи не даютъ никакого права на владѣніе землями помѣщикамъ, обязаннымъ разбираться въ сѣрахъ о границахъ; Генеральнымъ межеваніемъ, которое однако же въ Лифляндіи по настоящее время еще не произведено. Наконецъ Палата приводитъ въ основаніе своего рѣшенія, въ 3хъ, еще и то, что хотя Сенатомъ предоставлено было Барону Фитингофу и довѣрителю моему отыскивать свое право въ судебныхъ мѣстахъ но ни Баронъ Фитингофъ ни Баронъ Вольфъ съ 1834 г. по настоящее время ни гдѣ въ судебномъ мѣстѣ иска не объявляли и тѣмъ са-

мымъ потеряли на оный всякое право. На какомъ же основаніи Палата сама себя равно и Рѣжицкій Уѣзд. Судъ, не считаетъ за судебное мѣсто мнѣ не извѣстно и если довѣритель мой съ 1834 г. по настоящее время нигдѣ иска не предъявилъ, мнѣ не понятно какимъ образомъ и на какомъ основаніи тѣмъ не менѣе Рѣжицкій Уѣзд. Судъ, равно и сама Палата постановили рѣшительныя опредѣленія по дѣлу воспріявшему свое начало /согласно мнѣнію Палаты:/ вопреки 257 ст. 2 т. Общ. Губ. Учр. будтобы безъ всякого иска и спора со стороны Барона Вольфа, тогда какъ въ означенной 257 ст. именно сказано: „что никакое Гражданское судебное дѣло не начинается безъ иска, прошенія или жалобы, узаконеннымъ порядкомъ принесенныхъ." Палата обвиняя себя сама, въ отступленіи отъ закона, вѣроятно упустила изъ виду, что вотчинныя дѣла за силою 2664 ст. X т. Св. Зак. Гражд. изд. 1842 г. начинаются не только въ судебныхъ но и въ Полицейскихъ мѣстахъ, а сими послѣдними, какъ и въ настоящемъ дѣлѣ

пересылаются въ судебныя мѣста.

3.

За тѣмъ обращаясь къ самой сущности дѣла необходимымъ считаю объяснить: въ 1781 году была учреждена въ исполненіе Высочайшаго указа, даннаго Гр. Сенату 19 Мая 1781 г. за № 15.160, Коммисія для установленія пограничной межи между Рижскимъ и Полоцкимъ /: что нынѣ Витебская Губернія: / намѣстничествами дабы опредѣлить подсудность въ обѣихъ намѣстничествахъ или же какъ въ означенномъ указѣ между прочимъ значится," дабы селенія и земли при неположеніи границъ Губернскихъ и Окружныхъ, не остались безъ надлежащаго надъ ними управленія и жители были извѣстны къ какому округу принадлежитъ ихъ жительство, гдѣ кто искать долженъ Управы и прибѣгать съ просьбами въ своихъ нуждахъ, такоже подати на нихъ установленныя, вносить обязаны.

4.

Начавъ свои занятія въ 1782 г. Коммисія

окончила ихъ въ 1784 году и съ обѣихъ сторонъ т. е. какъ со стороны Рѣжицкаго намѣстничества такъ равно и со стороны Полоцкаго были изготовлены на основаніи полеваго производства сказаннаго межеванія находящагося нынѣ въ Межевомъ Д-тѣ Пр. Сената: пять совершенно однородныхъ картъ, подписанныхъ участвовавшими съ обѣихъ сторонъ Коммисарами, которые установляли Губернскую межу, а вмѣстѣ съ тѣмъ и подсудность всѣхъ земель Витебской и Лифляндской Губерній лежащихъ на сказанной Губернской границѣ.

5.

Въ вышеупомянутомъ полевомъ журналѣ /: установившемъ Губернскую границу съ показаніемъ и пограничной межи всѣхъ частныхъ владѣльцевъ на оной въ томъ видѣ въ какомъ она существовала до того времени:/ Относительно Губернской межи на озерѣ Лубани между прочимъ именно значится: „При берегѣ прозываемомъ Кауслинѣ озера Лубани, оканчивается граница Губернская: болотомъ, а рядомъ съ правой стороны скончалась и земля

Полоцкаго помѣщика Графа Борха, и оттуда означается непремѣнная Губернская граница Намѣстничества Полоцкаго помянутымъ озеромъ Лубаномъ правою стороною большаго Острова къ рѣкѣ Свикстѣ изъ того озера текущей; котораго озера большая часть съ правой стороны къ острову принадлежитъ къ Губерніи Полоцкой, а меньшая часть къ тому же острову по примѣру версты на 3 той же правой сторонѣ того же острова и самый островъ и лѣвая сторона онаго острова принадлежитъ къ Губерніи Рижской.

6.

Изъ сего вполнѣ явствуетъ, что Губернская межа Лифляндской и Полоцкой Губерній установленная въ 1784 г. /: измѣненная въ послѣдствіи только а именно въ 1840 г. Высочайше утвержденнымъ мнѣніемъ Государств. Совѣта безъ нарушенія однако же владѣльческихъ границъ:/ согласно Высочайшему указу данному Сенату 19 Мая 1781 г. шла по берегу острова, а озеромъ правою стороною острова примѣрно три версты отъ онаго. По сему при

действий 712 и 713 ст. X т. Св. Зак. Межев. Лифляндская Губернская Межа никогда и ни въ какомъ случаѣ не можетъ быть принята до послѣдованія по сему предмету Высочайше утвержденнаго мнѣнія Гос. Совѣта отъ 26 Февраля 1840 г. и Генеральное Межеваніе произведенное въ 1785 г. въ Полоцкомъ Намѣстничествѣ обязательно единственно только для того Края, въ которомъ оно произведено, тѣмъ болѣе, что только въ отношеніи къ владѣніямъ его Императорскаго Величества были и могли быть исполнены всѣ формы и обряды, публикаціи, извѣщенія и объявленія установленныя 311 и 312 ст. тѣхъ же Межев. Зак. собственно для Генеральныхъ Межеваній. Въ отношеніи же тѣхъ владѣльцевъ Лифляндской Губерніи, которые не имѣли никакихъ земель въ Полоцкомъ Намѣстничествѣ, не только не воспослѣдовали: ни явка землемеровъ къ городничимъ и въ Гродскіе Суды, ни извѣщенія чрезъ Духовныя Правленія, ни посредствомъ объявленій при Церквахъ. Но напротивъ того Рижское Намѣстничество при предписаніяхъ отъ

28 Апрѣля 1785 г. за №№ 955, 956 и 957 препроводило: въ Рижскій, Венденскій и Валькскій Нидерландгерихти для надлежащаго исполненія только копіи съ указа Пр. Сената отъ 30 Мая 1784 г. за № 16007, въ которомъ именно значится, что бы всѣ тѣ чьи земли въ Полоцкой Губерніи состоятъ къ прибытію землемѣровъ пріуготовились, или бы повѣренныхъ надлежащими по формѣ письмами уполномочили. Въ отношеніи же Лифляндскихъ владѣльцевъ, которыя земли въ Полоцкой Губерніи не имѣли какъ и выше объяснено рѣшительно ничего сказано не было, а безъ сомнѣнія потому что вышеприведенными 712 и 713 ст. Св. Зак. Меж. основанными на указѣ 25 Мая 1716 г. за № 12659 между прочимъ повелѣвалось и нынѣ повелѣвается." Оставлять неприкосновенными дачи обмежеванныя въ прежнія времена. Равномѣрно земли обмежеванныя особо посланными землемѣрами и состоящія нынѣ за владѣльцами, должны оставаться безъ всякой перемѣны въ тѣхъ межахъ если до Манифеста 1765 года Сентября 19 спорныхъ Челябитенъ ни въ тогдашнія

межевыя Правительства, ни въ Сенатъ не вступило. На такія обмежеванныя дачи Межевой Канцеляріи и Конторамъ никакихъ исковъ не принимать и въ разсмотрѣніе прежняго межеванія не вступать.

7.

За тѣмъ разумѣется, что Пограничная межа Полоцкаго и Рижскаго намѣстничествъ установленная межеваніемъ и картою 1784 г. /: которая вмѣстѣ съ тѣмъ была и вотчинная владѣльческая граница между прочимъ и на озерѣ Лубани между Лифляндскими и Полоцкими помѣщиками :/ для опредѣленія подсудности всѣхъ селеній и земель согласно вышеупомянутому Высочайшему указу отъ 19 Мая 1781 г. ни въ какомъ случаѣ не могла за силою 712 и 713 ст. IX т. Св. Зак. Меж. быть произвольно измѣнена до 1840 г., генеральнымъ межеваніемъ произведеннымъ въ 1785 г. и назначеннымъ лишь только для Полоцкаго Намѣстничества въ установленныхъ для него въ 1784 г. предѣлахъ, ибо выходя за границы означеннаго края и вступая въ Рижское намѣстничество,

въ которомъ не было исполнено ни одной формальности и ни одного обряда предписанныхъ собственно для генеральныхъ межеваній 311 и послѣдующими статьями X т. Св. Зак. Меж. основанными на указахъ 13 Февраля и 25 Мая 1766 г., упомянутое межеваніе 1785 г., не можетъ быть и признано генеральнымъ въ отношеніи Лифляндской Губерніи, потому что оно произведено въ Лифляндіи безъ исполненія всѣхъ тѣхъ формальностей и обрядовъ, которые единственно предаютъ межеванію свойство и значеніе генеральнаго межеванія. Къ обрядамъ дающимъ межеваніямъ силу и значеніе генеральнаго, относятся между прочимъ: объявленія чрезъ духовныя Правленія при Церквахъ. Означенныя объявленія болѣе всѣхъ прочихъ обрядовъ и формальностей придаютъ генеральнымъ межеваніямъ силу ненарушимаго вовѣки права, а по сему и межеваніе произведенное въ Рижскомъ Намѣстничествѣ не только безъ означенныхъ объявленій, но и безъ соблюденія всѣхъ прочихъ формальностей, очевидно не можетъ имѣть ту самую силу и то самое значеніе,

которыя она имѣетъ въ Витебской Губерніи, гдѣ оно произведено съ исполненіемъ всѣхъ требуемыхъ закономъ условій. Изъ сего вполнѣ явствуетъ, что всякое генеральное межеваніе сохраняетъ и можетъ сохранить всю свою силу, только въ границахъ края предназначеннаго для генеральнаго межеванія, а ни въ какомъ случаѣ внѣ оныхъ. Что Губернская же межа, установленная картою 1784 г. составляла съ 1784 по 1830 г. /: когда въ первый разъ проявилась карта 1785 г т. е. карта генеральнаго межеванія Полоцкой Губерніи: / въ продолженіи 45 лѣтъ безспорную границу Лифляндской Губерніи, тому доказательствомъ служатъ независимо отъ карты 1784 г еще и всѣ карты Генеральнаго Штаба составленныя по 1830 г равно и всѣ карты Высочайше утвержденной межевой Ревизіонной Коммисіи, производившей размежеваніе въ Лифляндіи въ 1815 и 1817 годахъ.

8.

Принимая на видъ, что Витебская Палата Гражд. Суда, приступила къ рѣшенію дѣла не пополнивъ оное, вопреки совершенной положитель

ности 2332 и 2442 ст. X т. Св. Зак. Гражд. изд. 1842 г. указанными довѣрителемъ моимъ доказательствами и справками, и неистребовала во 1хъ, ни полеваго производства межеванія 1784 г. находящагося въ Межевомъ Дѣтѣ Пр. Сената, изъ котораго она усмотрѣла бы, что планъ признанный 3 Дѣтомъ Пр. Сената въ частномъ его опредѣленіи изъясненномъ въ указѣ его отъ 28 Іюня 1834 г. за № 1228, на имя Лифляндскаго Губ. Правленія, примѣрнымъ лишь чертежемъ, есть планъ основанный на полевомъ журналѣ; во 2хъ, ни предписаній Рижскаго Намѣстничества на имя Рижскаго, Венденскаго и Валкскаго Нидерландгерихтовъ отъ 28 Апрѣля 1785 г. за № 955, 956 и 957 изъ которыхъ усматривается, что по Генеральному межеванію, назначенному для Полоцкаго Намѣстничества, вызывались только тѣ помѣщики, которыхъ земли состояли въ Полоцкой Губерніи, граница которой въ то время опредѣлялась межею 1784 г., а не межею 1785 г., и что именно по сему, принадлежащія моему довѣрителю земли и воды,

находясь въ то время въ Лифляндской Губерніи не подлежали и не могли далѣе подлежать дѣйствію генеральнаго межеванія, потому что генеральное межеваніе произведенное въ 1785 г., переходя чрезъ Губернскую межу установленную межеваніемъ 1784 г. и перенесенную лишь въ 1840 г. на межу 1785 г. вступая въ предѣлы Лифляндской Губерніи, въ которой не было исполнено ни одной формальности и ни одного обряда предписанныхъ собственно для генеральныхъ межеваній не можетъ быть и признано генеральнымъ межеваніемъ въ отношеніи спорныхъ водъ и земель лежащихъ между межами 1784 и 1785 г. и непринадлежавшихъ въ 1785 году къ Полоцкому Намѣстничеству, а по сему представляя при семъ совмѣстно съ надлежащими копіями: а., свидѣтельство въ исполненіи апелляціоннаго обряда, равно б., подлинную мою довѣренность, и в., 3 р. сер. на случай потребности припечатанія въ вѣдомостяхъ всеподданнѣйше прошу.

Дабы повелѣно было: во 1хъ, уничтожить рѣшеніе Витебской Палаты Гражданскаго

Суда состоявшееся 26 Іюня 1858 г. въ порядкѣ апелляціонномъ, со всѣми его послѣдствіями и предписать сказанной Палатѣ по надлежащемъ дополненіи дѣла какъ полевымъ производствомъ межеванія 1784 г., такъ равно и вышеприведенными предписаніями Рижскаго Намѣстничества отъ 28 Апрѣля 1785 г. за №№ 955, 956 и 957, постановить новое рѣшительное опредѣленіе не стѣсняясь согласно 2496 ст. X т. Св. Зак. Гражд. частными рѣшеніями состоявшимися въ Правительствующемъ Сенатѣ о границахъ на озерѣ Лубани, а во 2хъ возвратить мнѣ подлинную мою довѣренность по минованіи надобности въ ней. 1858 года Декабря 22 дня.

A. der Lubahnsche Graben.

B. die Ewer die vom Ausfluß aus dem See bis zum Stellwerk der Faulen Bruch hin nördlich gegen SO. strömt.

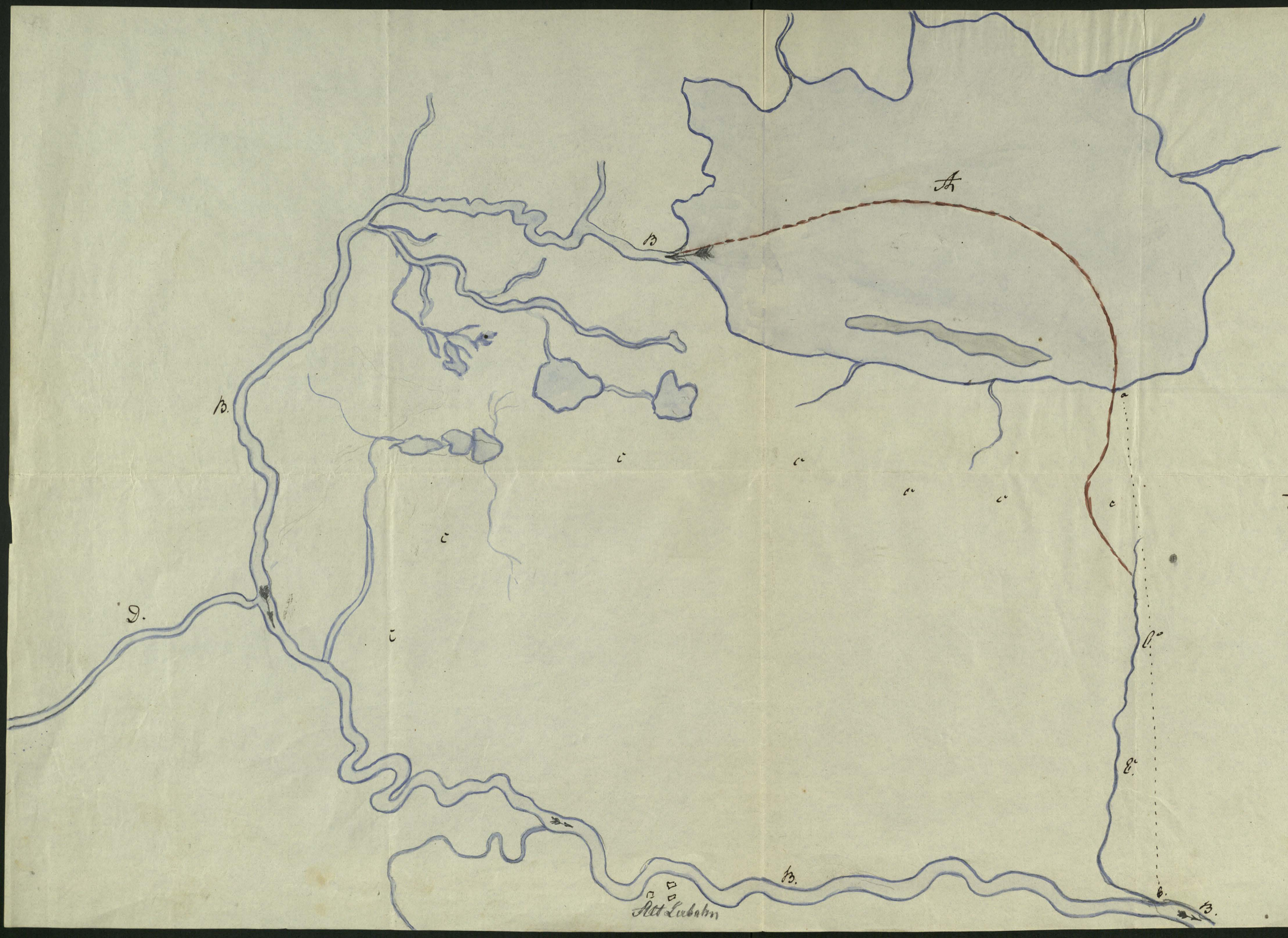
C. der Faulebach.

Von a bis b 12 Ruthen.

D. die Redder

Im Frühjahr bei hohem Wasserstande fließt das Wasser von der Stelle wo die Redder in die Ewerstriese (ehemaliges Bett) in den Graben, also gegen den Strom. Umgekehrt fließt im Frühjahr die Gegend vom Ausfluß der Ewer aus dem Graben bis zum Redder alles unter Wasser und spült den Graben in die Gegend klein c. Ruthen.

A. der Festungsinsel 26 Morgen 56 □ Ruth bei niedrigem Wasserstande


A
B
B.
C
C
C

A
B
Spiegel des Sees unweit der Vereinigung der Ikau und Lissing.
Maasstab zur Höhe.
F — Z.
16. 15. 14. 13. 12. 11. 10. 9. 8. 7. 6. 5. 4. 3. 2. 1.
150 Faden
und ein Fuß gleich 150 Faden Maasstab der Länge.
Spiegel der Cust bei Oschmalit.

313. 15

граница Турции

от А до В. прямою линиею къ острову и къ авлакитѣ Гавани

Либавской

А

В

О

Либавскаго

от О къ углу авлакитѣ другаго мелкаго Гавлиотскаго

Либавскаго

от О къ углу

авлакитѣ

черта 1826 года

Либавскаго

Курляндскаго

от А до В. граница

Курляндская

Курляндскаго

Курляндскаго

Курляндскаго

СКЦ "ОРІЄНТИР"
вул. Чигиринська 42-Б,
м. Львів, 79037
(032) 293-36-37, 247-95-45